Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año XXI—Número 5915 | MAIPU, Viernes 1º de Diciembre de 1922 | Redacción Arenales

Administración y Redacción. MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 1º. de 1922

EL EXITO DEL "LIBRO ROJO"

LA EDICIÓN SE HA AGOTADO TOTALMENTE

Ha resultado todo un éxito informativo, interesante para nuestros economistas y ganaderos, la publicación del «Libro Rojo» del ministerio de Agricultura. La sección de propaganda e informes del citado ministerio, se ha convertido en una verdadera romeria de interesados en adquirir la obra, en razon del interés que habia despertado su anuncio, pues se dijo de él que contendria revelaciones sensacionales respecto de los procederes de los frigorificos trustificados en casi todo el mundo. A tal punto ha legado el pedido de ejemplares, que éstos se han agotado inmediatamente despues de puestos en circulación.

Conviene decir que ese libro tiene una importancia extraordinaria, pues reune toda la información, condensada, acerca de las investigaciones ordenadas y realizadas por el gobierno de los Estados Unidos, que se relacionan con la producción de la carne, asi como los entretelones de las grandes compañias capitalistas que monopolizan no solo los frigorificos americanos, del sur y del norte, sino tambien, del mercado universal.

El Ministro de Agricultura ha dispuesto se edite una segunda edición del «Libro Rojo».

Conscriptos de 1902

MAIPÚ

Publicamos a continuación la nomina de los conscriptos de 1902 correspondiente a Maipú y que deberan prestar servicio en la Armada y el Ejercito, por 2 y 1 año respectivamente, como asi la nomina de los reemplazantes, en caso que algunos de los titulares no prestara servicio.

El dia y hora de presentación se indicará oportunamente.

ARMADA (2 años)

Mola Ismael Valentin	961
Mastronardi Miguel	941
Ibañez Marcos	932
Lares Jorge Vicente	893
Sosa José Isidro	943
Jauregui Mariano Daniel	890
Rufino	962
Rodriguez Sosa	930

EJERCITO (por 1 año)

Montes Manuel E.	775
Corbalán Froilan	674
Guerino Cosme R.	861
Silva Ezequiel D.	709
Supervielli Alfredo	802
Peliza Lazaro	864
Iturralde Joaquin	777
Lagruta José Maria	759
Moran Apolinario	830
Osovi Miguel F.	675
Arribeltz Raul F.	728
Hermida Lucio	809
Bottaro Angel E.	695
Romero José M.	837
Escudero Dionisio	716
Bracamonte Samuel	724
Torres Eduardo	770
Dufur José Maria	726
Contreras Félix	672
Theiller José A.	798
Alegre Silvestre	856
Zatarian Francisco	826

REEMPLAZANTES

Bustamante Iginio R.	608
Iribarne Bernardo	666
Perez Sabino	651
Amarante Eusebio B.	342
Pirosanto Rito Q.	293
Di Gerardi Roque	621
Juarez Humberto E.	335
Caracotche Carlos Juan	341
Caballero Juan B.	303
Arce Juan Isidro de	254
Sabella Juan José	426
Bowers Juan Pedro	395
Coronel Martin	432
Perez Corlos F.	391
Teves Rito L.	312
Brisa Atilio S.	664
Garmendia Santiago	657
Maya Luis	255
Leon Fermin	491
Celis José M.	654
López Rafael	510
Zubiarrain José D.	343
Sancinena Miguel	272
Garmendia Domingo	655
Loyza Ismael G.	559
Regairaz Mariano	636
Grané Ricardo	323
Aguirre Pedro Z.	492
Guaita Liborio	435
Lusarreta Félix P.	630
Olivera Manuel L	553
Cametti Francisco	336
Ferreira Juan R.	442
Bravo José Maria T.	427
Lezano Abrahan A.	523
Fuentes Miguel	586

PRO - ROMEO MACIEL

Se ha constituido en la Capital Federal un comite titulado «Pro - travesia del Canal de la Mancha» que realizará nuestro campeon nacional el valiente nadador correntino Ro meo Maciel, quien, como se recor dará, no hace mucho cruzó a nado el Rio de la Plata permaneciendo 24 horas en el agua.

De los propósitos de ese comité informa detalladamente el siguiente manifiesto, cuya publicación se nos pide:

ROMEO MACIEL

«COMPATRIOTAS: No ha mucho tiempo que este humilde argentino sin mayor jactancia y estudiaea reclame, batió el *Recort Mundial* de permanencia en el agua

Entre un reducido grupo de amigos, manifestó que en el año 1774 un Ingles cruzó el Canal de la Mancha, y en 1911 lo cruzó un Francés y en 1923 lo cruzará un Argentino o perecerá en él.

La Comisión Pro - Travesia Canal de la Mancha hace un llamado a todos los argentinos para que contribuyan a la conquista de un nuevo triunfo deportivo recolectando los fondos necesarios para que Maciel vaya a Francia y cumpla su empeñada palabra. Esto va comprendido en todas las obras patrióticas y estamos convencidos que todos, absolutamente todos contribuiran con lo que les sea posible.

Al efecto, se reciben donaciones en la Dirección del popular Diario «La Critica» y en local denuestra Comisión, Caseros 2753.

Los miembros que integran la Junta Ejecutiva van munidos con su Libreta de Enrolamiento y debidamente autorizados con la firma del mismo Maciel y son los unicos facultados para resolver y efectuar las colectas con el Comercio y con el Público.

Argentinos; Cooperad con vuestro granito de arena a la realización de un anhelo que flota en todos los corazones y unidos vuestros esfuerzos para la ejecución de este deseo del pueblo todo.

Junta de honor y prestigiadora —Diputado Nacional Doctor Leopoldo Bard, Diputado Provincial Sr. Alfredo L. Gotti, Doctor Pedro Podestá.

Junta Ejecutiva — Enrique A. Aguayo, Federico Emperador, Juan A. Linera.

Donaciones recibidas— Muiño-Alippi $ 1.600, Cigarrillos «La Razón» $ c/1 500,—Altredo L. Gotti $ c/1 300.

LOS PRIMEROS RESULTADOS

Se iniciaron ayer en la capital federal las operaciones del escrutinio de las elecciones municipales realizadas el domingo último, acusando los primeros resultados correspondientes al total de la primera sección y a 26 mesas de la segunda, una notable ventaja a favor de los candidatos radicales, que han obtenido un sensible repunte sobre los resultados de las elecciones de 1920.

De continuar en esa forma, el resultado final ha de ser netamente favorable al radicalismo, que habra demostrado asi que de nada sirven para contrarrestar su creciente prestigio la campaña emprendida por ciertos elementos derrotistas.

Al terminarse la 26 mesa de la segunda sección, la posición de los distintos partidos era la siguiente:

Radicales	5171
Socialistas	4167
Concentración	672
Principistas	532
Comunistas	361
Democratas	271
Salud Pública	102
Georgistas	85
Independientes	64

Notas europeas

POR FIN, IRLANDA

Con la aprobación de la Constitución del Estado Libre de Irlanda por la Camara de los Comunes de Inglaterra, la heroica isla ha entrado, por las puertas del derecho, a formar parte del Imperio Britanico, como Dominio Mayor como Canadá y como Australia.

El sacrificio de los irlandeses ha sido grande, sangriento, prolongado, heroico; pero no ha sido esteril por cuanto ha culminado en la consecución de una libertad decorosa. Desde hoy, Irlanda es un Estado Libre, dentro del Imperio Britanico.

Hoy pueden reposar tranquilos todos los irlandeses sobrevivientes a la sangrienta lucha. Y sus muertos gloriosos, descansarán tambien en sus tumbas, porque el tributo de sus vidas ha dado, por fin, el fruto apetecido.

Pero no toda la gloria de este concierto satisfactorio corresponde a los irlandeses. Gran parte del mérito se debe al espiritu liberal y amplio de Inglaterra y a la sagacidad politica de Lloyd George. En efecto, el exprimer ministro tuvo la visión clara del problema irlandés y supo solucionarlo. Nadie, hasta hoy, habialo conseguido en varios siglos, pero Lloyd George, con una tenacidad a toda prueba, con una diplomacia exquisita y con un profundo concepto de la justicia, ha logrado dar la solución—satisfactoria para ambas naciones—que ahora ha sido confirmada por la sanción de la Camara de los Comunes.

Ferro Carril Sud

VIAJES A MAR DEL PLATA

Se nos comunica que este Ferrocarril ha resuelto correr dos trenes de excursión desde Tandil a Mar del Plata, el primero saldrá de Tandil el domingo 3 de Diciembre a las 6.10, llegando a Mar del Plata las 11, a su regreso saldra el mismo dia de la estación Norte a las 20.20, para llegar a Tandil a la 1.30.

El segundo tren de excursión saldrá de Tandil el 10 de Diciembre a las 5 para llegar a Mar del Plata a las 10 05 y a su regreso el mismo dia, saldrá de la estación norte a las 22 horas, llegando a Tandil 3.15.

Ambos trenes correrán por via Maipú.

He aqui que se presenta a la empresa el caso de facilitar al público de Maipú la oportunidad de visitar el balneario, expediendo boletos para esos trenes a precios reducidos.

Vamos, señores ingleses, háganse ver una vez siquiera.

VARIAS

CONCURSO DEL «43»

Un éxito indiscutible, que reafirma los sólidos prestigios adquiridos por la casa Piccardo y Cia., elaboradora de los cigarrillos «43» ha tenido el segundo gran concurso de marquillas vacias que se cerró ayer.

La buena aceptación que ha tenido este concurso en el pueblo todo de la República, se comprueba con este dato por demás sugerente: se han expedido cupones equivalentes a cerca de 100.000.000 de marquillas vacias.

«ASPIRINA HANDEL»

En la sección correspondiente hallarán nuestros lectores, un anuncio del medicamento, con la denominación del epigrafe, para la cura de resfrios, grippe, dolor de cabeza, reumatismos etc. Este producto del doctor E. Casasco se expende en todas las buenas farmacias.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo de ayer.
Con 80 000 pesos—26.219.
Con 10.000 pesos—25.478
Con 5000 pesos—40394, 31361.
Con 2000 pesos—2530, 3481, 10374, 22377.
Con 1000 pesos—1465, 11358, 24316, 25702, 30373, 32272, 392[illegible]0, 33291.

LOS TRENES

Desde hoy han empezado a circular los trenes de acuerdo con el nuevo horario de verano.

TIEMPO VARIABLE

Desde hace unos dias venimos soportando un tiempo variable, que por lo mismo, es molesto. A una mañana templada, le sigue una tarde de calurosa y una noche de frio.

Hoy hemos tenido un dia de temporal: fuerte viento norte, temperatura baja y lluvias a intervalos hasta la tarde, en que la temperatura volvio a ser elevada.

FOOTBALL

El domingo proximo, probablemente, se realizará un macht amistoso de football en el field de la Plaza Alvarado, entre los equipos de intermedia de Gimnasia Esgrima de Dolores, e Independiente de esta.

AUTOMOVILES «DODGE»

Los agentes en la localidad de los automoviles «Dodge», señores

Galante y Vertullo, nos hacen saber que en un concurso realizado por la Policia de la capital Federal, se presentaron varias marcas automo vilisticas, y despues de un examen por una comisión de técnicos del Cuerpo de bomberos, Arsenal de Guerra y Ministerio de Obras Pu blicas, se resolvio en favor de la casa Dodge para la provisiun de 20 automoviles doble faeton, 5 limonsines y 7 ambulancias celulares.

Dicha operación afianza, sin duda la fama y prestigio de que gozan los «Dodge».

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:
Alfredo Diaz.

DIA SOCIAL

☞ RETRETA

Por causas improvistas la banda Di Sorrento no concurrio anoche a la plaza. Lo hara, en cambio esta noche.

☞ CINE EN EL TEATRO

Reuniéronse anoche las comisiones de la sociedad italiana y la de fiestas del XX de Setiembre ppdo; resolviendo que el beneficio obtenido en dichas fiestas, se destine a efectuar algunas mejoras en el salon del teatro, con el fin de realizar funciones cinematograficas en fecha que oportunamente se hará saber.

☞ MACHO Y HEMBRA

En el cine «La Perla» se exhibirá el domingo proximo la exitosa pelicula «Macho y Hembra».

Una gran producción cinematografica debe unir, segun las tendencias de Cecil B. de Mille, las mas altás virtudes plásticas a un asunto bellamente humano y universal.

Este pensamiento que inspiró todas las grandes obras del autor de «En voz baja» ha llegado a encontrar su realización completa en «Macho y Hembra». Júntanse en este gran «film» todas las mas incomparables y diversas bellezas: la naturaleza en todo su esplendor; la mujer en toda su civilizada elegancia y en el primer impulso de su gracia primitiva; el hombre del pasado, mezcla bárbara de ternura y de violencia, rudo conquistador que tenia que arrancar por la fuerza cuanto deseaba, y el déspota elegante y frivolo de hoy que amasa millones y acumula miserias para derrocharlas en una noche de placer.

No es «Macho y Hembra» una historia mas, ni un nuevo drama de amor, ni una comedia de dinero o de alcoba. Es un ondo estudio de dos spiritus hermanos. El modo pasional de los distintos grados de cultura del hombre y la mujer se ha estudiado con profundidad y delicadeza, dejando que el espectador se percate del desenvolvimiento del alma femenina, desde el instante en que empieza a darse cuenta de que es más amada por sus defectos que por sus virtudes.

El amplio decorado de la naturaleza en sus climas más variados; la grandeza de las ciudades y los imperios desaparecidos; las primitivas soledades del mundo; la gigantesca actividad de las cosmópolis de hoy, con el ruido de sus industrias, con sus intrigas mundanas y sus misteriosos «affaires», son el cuadro en que se desarrolla este «film» cuya presentación constituyó acaso el más valioso esfuerzo realizado por los cultores del drama del silencio.

AVISOS

"Foot-Ball Club River Plate"

Se invita a los señores socios a la ASAMBLEA GENERAL para el dia 6 de Diciembre proximo a las 21 horas:

ORDEN DEL DIA

Acta.
Balance
Correspondencia.
Movimiento de socios.
Elección de 7 socios para integrar la C. D.
Nombrar dos revisores de cuentas
Asuntos varios.

El Secretario



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fu ado el 3 de Septiembre de 1[illegible]

ARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publ cación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centa os la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"
— DE —
Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL
A. DELOR & Cie BORDEAUX



Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
— EN GENERAL —

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz para remates-féria

Antisárnicos LANCERO
POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de pláza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en
CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL
ESCUDO

Papel de carta comercial
RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —
IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins
En Maipu

En el local de la Sociedad Rural
El domingo 17 de Diciembre
A las 14 horas
LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador
Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado.

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %
Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona
Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor
Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor
Cafe "San Martin"
DE
Ezequiel P. Sosa
MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA
Sin antes consultar a
ANTONIO P. FAIELLA
EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant = es adonde mejor se come. Precios módicos Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

SE AVISA

A los que desde hace tiempo que tienen carros y cocinas para arreglar en la herreria de Gimenez e Idiart, que deben pasar a retirarlos, abonando previamente el trabajo, dentro del plazo de 30 dias. Pasado dicho término la casa dispondrá de ellos no atendiendo ningun reclamo.

Maipu, Noviembre 1º de 1922.
GIMENEZ & IDIART.

Solans & Borniego

Ofrecen al público sus nobles artículos a los siguientes precios

Vino de mesa elaborado expresamente para la casa el litro **0.40**

Vino blanco añejo Fortalece y tonifica Aceptado por cuantos lo han probado el litro **0.65**

Jabòn «Solàns y Borniego» de resultado estupendo. Precio de reclame La barra **0.50**

Salamin Fabricado con todo esmero é higiene cada uno **0.30**

Aceite puro de oliva, con derecho a devolución sino agrada lata de 1/4 **3.60**

Vinos embotellados por la Casa TRAPICHE De estos afamados vinos hemos sido nombrados recientemente unicos concesionarios. Por tal razón podemos ofrecer precios sumamente bajos, tanto para los particulares como para el comercio. En breve publicaremos lista de precios.

Vino Tinto para mesa procedente de la mejor bodega de «Rio Negro» el litro **0.35**

VINO BLANCO SECO el litro $ 0.45

Deposito en Dolores — Sucursal en Maipú
U. Telef. 228 — Reparto a domicilio
eo20p

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u
id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.



Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100

En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

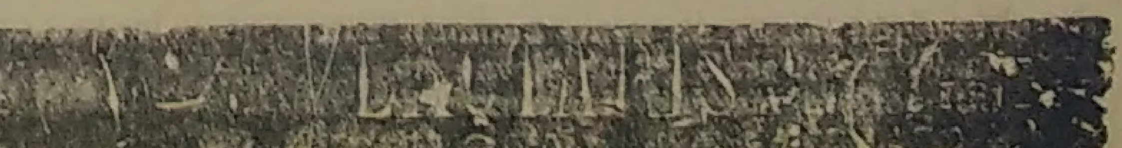
Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

Al hacer sus compras

observe el peso y coteje el articulo
Así sabrá que quien vende mas barato es la

CASA SPINA



Año XXI—Número 5916 | MAIPU, Sabado 2 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 2 de 1922

Escolares

FIN DE CURSO—DIA DE LA MADRE—MANUALIDADES

El 30 de Noviembre celebróse en las escuelas del distrito «El dia de la Madre», el dia mas justamente consagrado a esa santa mujer que nos inspira y merece el mas grande y sublime amor que alberga el corazón humano; a ese ser que sacrifica y expone su vida en pro de la nuestra; a ese ser que es consuelo en nuestras penas y alegria en nuestra felicidad; a esa noble mujer que es basamento de la humanidad y que desempeña tan sacrosanto y elemental rol en nuestra vida.

Como un homenaje a ella, tributose en las escuelas del distrito, pequeñas fiestas de elocuente significación para quienes han sabido interpretar y reconocer el esfuerzo realizado por maestras y alumnos a fin de conmemorar lo mas lucido posible tan fausta fecha, habiendo sido verdaderos cantos a las madres los brillantes discursos pronunciados por las Directoras de las Escuelas Nº 1 y Nº 3, Sra de Vertullo y Sta. Micaela Peruchena, respectivamente.

Los diferentes numeros desarrollados por los educandos en las fiestas escolares, han sido correctamente interpretados y han impresionado muy gratamente a cuantos los hemos presenciado, lamentando no poder hacer en esta oportunidad el merecido elogio de ellos, por cuanto hemos de referirnos muy especialmente a las manualidades, pero antes de finalizar este asunto deseamos presentar a maestras y alumnos nuestra felicitación sincera por el exito obtenido.

Con intima satisfacción hemos podido palpar los resultados obtenidos en las manualidades y labores, producto del nuevo rumbo dado a la enseñanza primaria que se caracterizaba, hasta ha poco tiempo, por su verbalismo y pureza intelectual. Los sistemas de manualidades implantados y ejecutados en la forma eficaz que se hace en las escuelas del distrito, son poderosos factores que contribuyen al perfeccionamiento del individuo, haciendolo un elemento importante de progreso y armonia social dentro del medio de sus actividades. Hemos podido compenetrarnos del progreso de nuestras escuelas en manualidades y labores, y apreciar al mismo tiempo el esfuerzo puesto en práctica por las maestras, esfuerzos ponderables dignos de aplauso, teniendo en cuenta la carencia de los elementos mas indispensables y hasta del tiempo necesario, pues las manualidades han alterado el programa de trabajo, dentro siempre de las mismas horas, siendo por estas circunstancias, que han demostrado las maestras un noble entusiasmo dando con ello la expresión tangible de aspiraciones colectivas, por cuanto esos trabajos presentados son la consecuencia inmediata del interés, capacidad y entusiasmo de nuestras docentes. Queda con ello evidenciado el refinamiento exquisito en la materia y sobre todo la noción de que obrando asi se vincula mas al niño a la verdadera vida del hogar, alejándolo de esa cristalización rutinaria que lleva a recoger frutos a los menos y a una vida exótica a los mas.

Todas las escuelas de esta localidad han ofrecido al publico hermosas exposiciones de labores y manualidades, concentrando en el aula el producto colectivo de la tarea del año; alli se confundian las aspiraciones del maestro y del niño con las emociones de los padres; aquellos satisfechos por la coronación de sus esfuerzos y estos bajo la impresión del presente divisan el halago del futuro, entonando silenciosas odas de justicia y alabanza para las maestras, para esas abnegadas heroinas que con firme decisión y sagrada devoción templan los espiritus de los hombres del mañana.

El aspecto que ofrecia la exposición de la Escuela Nº 1 era admirable bajo todo punto de vistas, pudiéndose apreciar detalladamente todos los trabajos, desde el coqueto labor donde delicadas manos femeninas pusieran todo su primor, hasta el molino, el buque y el aeroplano donde el ingenio del pequeño hombrecito púsose de manifiesto, dando el enigma de una promesa, pues aunque diminutos, están hechos a la perfección, dejando entrever en esos trabajos espiritus predispuestos que continuando pueden labrar el porvenir del hogar, y mas aun, ser hombres útiles a la Patria por cuanto tales elementos son valiosos para ella; el molino, arma fuerte y necesaria para sus riquezas principales; el buque y el aeroplano fuertes factores para defensa de su soberanía.

Nos fué dado ver alli un hermoso conjunto de «pouf», «botineros» y «almohadones» donde el buen gusto y estética ha sobresalido, ofreciendo cada objeto de estos hemosos elementos de adorno para el hogar. Al útil «costurero» y «canasto» de mimbre, la vieja silla que el alumno hacendoso novilizó poniéndole asiento esterillado por su propia mano y dándole el consabido repaso de barniz; la preciosa alfombra que rivaliza con las mejores y mas caras de Esmirna; la cincha para el apero de nuestro paisano fabricada en piolin con tejido macramé; la util y valiosa frazada de lana hilada y confeccionada en el telar de la misma escuela; el sombrero de chala, resguardador de los fuertes rayos solares; delicados jarrones y floreros forrados en cretona conteniendo coquetos ramos de flores, todo producto de las hábiles manos de los niños y hasta la crema de lustrar calzado fabricada alli mismo, cuyos optimos resultados en nada tienen que envidiar a la «Cobra».

En las Escuelas Nº 3, 8 y 10 notamos otro hermoso conjunto de labores y manualidades, destacándose en la primera, hermosas columnas de madera y mimbre confeccionadas por los educandos; un conjunto de vistosos «plafoniers» dignos del mas elegante dormitorio; preciosas canastitas de paja raffia; una hermosa cartera para señora confeccionada al macramé, sobresaliendo del conjunto las habilidosas y prácticas encuadernaciones efectuadas con libros y revistas.

Las colecciones de labores de las Escuelas Nº 8º y 10 son muy hacendosas y delicadas evidenciando el gusto exquisito de sus profesoras.

En general las escuelas han dejado plenamente satisfechas a las autoridades escolares, las que no han de escatimar esfuerzo para ampliar el ambiente ya formado en tal sentido, tratando de conseguir la colaboracion del vecindario, siempre necesaria como base o complemento de la obra que en la escuela se realiza.

Sabemos tambien que en las escuelas rurales se han efectuado fiestas y exposiciones de manualidades y que ellas han llamado gratamente las aspiraciones de padres y alumnos.

Felicitamos efusivamente a todas las maestras por la obra realizada y las exhortamos a que contínuen en esa ruta trazada, si es que quieren formar generaciones utiles para la Sociedad y para la Patria.

CONSCRIPTOS DE GENERAL GUIDO

Armada—Poce Encarnación 961, Almirón José M. 941, Castro Julio 943, Rodriguez Ramón 962.

Ejercito—Irachet Celedonio 775, Borjas Cleto 889, Arlati Juan Carlos 771, Lanatta Toribio P. 861, Alvarengo Cuae P. 802, Girard Juan 864, Gomez Teodoro Alfredo 932, Avendaño Ramón 893, Otazúa Alejo 777, Lafratta Francisco A. 890, Llanos Juan A. 759, Cordero Andrés O. 830, Gigena Tomás I. 482.

Reemplazantes—Suarez Luis 608, Vergara Vicente B. 666, Alsina Gabino M. 674, Rojas Telmo 709, Basualdo Cirilo 651, Marin Pedro 621, Molina Hector G. 675, Arropea Tomás 728, Vera Felipe 382, Salto Juan 664, Ercoreca José 695.

Estudios en europa

Por el ministerio de Obras Públicas, el Ejecutivo resolvió comisionar ad honorem al ingeniero Atilio Monti para que informe al gobierno de la provincia sobre caracteristicas de obras y metodos de explotación siguientes:

Industria de tejidos, telares modernos, fabricas y métodos de explotación, organizaciones de personal en particular sobre trabajo de mujeres y niños en Italia. industria del frio, cámaras frias y frigorificos, diversos sistemas de explotación, organización de explotaciones.

Los informes y búsqueda de antecedentes que se autorizan a realizar, deberán ser presentados en forma ante el ministerio de Obras Públicas de la provincia.

Los gastos de remisión, correspondencia y documentación que se envien relativos a los asuntos de que se trata, serán por cuenta del gobierno de la provincia.

Dice el P. E. en su decreto, que habiendo sido sancionada y promulgada la ley de empréstito para la consolidación de la deuda flotante y realización de obras públicas y considerando este gobierno que para la mejor realización de aquellas, será necesario disponer del mayor aporte de ideas y antecedentes sobre las mejoras introducidas por la técnica moderna en obras similares que se explotan en otros paises.

Football

Mañana se realizará en el field de la Plaza Alvarado a las 16 h. un match amistoso de football entre las intermedias divisiones del Club Gimnasia y Esgrima de Dolores e Independiente de ésta.

Los cuadros se compondran por los jugadores siguientes:

Gimnasia y Esgrima, Dolores—P. Bosatta—R. Doumic y C. Hendriksen—J. Tapia, G. Sardi y E. Doumic—E. Tapia, J. Almeida, N. Pelacini, O. Repetto y D. Castels.—Linesman: Carmelo Manzo.

Independiente. Maipu—A. Tozzi—J. Aiello y A. Giacondino—M. Spina, V. Spina, J. Chiesa—E. Digerardi, J. Mollard, J. Spina, B. Teves y A. Rech.—Linesman: Vicente Russo.

Actuará de referee el Sr. Pascual Micucci.

POLICIALES

Hallazgo de un cadaver

El capataz de la cuadrilla del F. C. Sud, halló, anteayer a la tarde, a la altura del kilómetro 299, junto a la via y entre unas matas de pasto, el cadaver de una criatura, en completo estado de descomposición.

Avisado el agente destacado en la estación Las Armas, éste se hizo cargo del cadaver conduciéndolo a la comisaria local.

Dado el estado en que se encuentra el cadaver, no ha sido posible establecer edad, sexo y causas de la muerte.

La policia realiza averiguaciones para el esclarecimiento de este hecho.

ACLARACION

José Sartore, que dias pasados fué herido por Manuel Rodriguez, nos pide hagamos constar que el hecho no ocurrio en la quinta de este, sino en la calle, mientras él se hallaba arreglando un terraplen.

VARIAS

NUEVA SASTRERIA

Nuestro antiguo y conocido convecino Don Paulino Garcia, de regreso a esta despues de una estada de cinco años en España, ha resuelto establecerse nuevamente entre nosotros con un taller de sastreria en el local que ocupó el restaurant Arnossi.

NUEVA PARTERA

Nuestra convecina la señora Angela Campaña de Mulieri, acaba de rendir, con resultado satisfatorio, examen de obstetricia en la Facultad de Ciencias Medicas de la Capital Federal.

La señora de Mulieri, se establecerá en breve con consultorio en esta localidad.

CONCURSO DEL «43»

El 30 del mes ppdo, como reiteradas veces lo anticipamos a los adeptos al gran concurso nacional instituido por los fabricantes de los afamados cigarrillos «43», señores Piccardo y Cia Lda, quedo clausurado el mismo.

El sorteo se efectuará, de acuerdo con las estipulaciónes, dentro de 30 dias de la clausura, vale decir, que para año nuevo los felices poseedores de los premios podrán solazarse con la posesión de una casa en la Capital Federal, de las cuales entrarán 15 en el sorteo, uno de los tantos automóviles de la renombrada marca Studebaker o también alguno de los 1010 premios que comprenden las diversas series.

No seria cosa de dudarlo, desde el momento que la suerte ha sido muchas veces pródiga a mas de un concursente de la localidad.

CONSCRIPTOS DE MAIPU

Visto el interés del público por conocer la nómina de los conscriptos de 1902, correspondientes a Maipú, y habiendose agotado la edición de ayer de La Voz, insertamos nuevamente, en otro lugar, la nomina de los jóvenes que han resultado sorteados para prestar servicio militar en la Armada y Ejercito y los designados como reemplazantes.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Nemesio de Olariaga, hijo.

A Buenos Aires ingeniero señor Foniana.

Al mismo punto señor Llobet.

De Santo Domingo señoritas de Buchicardi y Bowers.

De Dolores señor Cayatano Ferretti.

De General Guido señorita Maria Joaquina Peruchena.

Conscriptos de 1902

MAIPÚ

Publicamos a continuación la nomina de los conscriptos de 1902 correspondiente a Maipú y que deberan prestar servicio en la Armada y el Ejercito, por 2 y 1 año respectivamente, como asi la nomina de los reemplazantes, en caso que algunos de los titulares no prestara servicio.

El dia y hora de presentación se indicará oportunamente.

ARMADA (2 años)

Mola Ismael Valentin	961
Mastronardi Miguel	941
Ibañez Marcos	932
Lares Jorge Vicente	893
Sosa José Isidro	943
Jauregui Mariano Daniel	890
Rufino	962
Rodriguez Sosa	930

EJERCITO (por 1 año)

Montes Manuel E.	775
Corbalán Froilan	674
Guerino Cosme R.	861
Silva Ezequiel D.	709
Supervielli Alfredo	802
Peliza Lazaro	864
Iturralde Joaquin	777
Lagruta José Maria	759
Moran Apolinario	830
Osovi Miguel F.	675
Arribeltz Raul F.	728
Hermida Lucio	809
Bottaro Angel E.	695
Romero José M.	837
Escudero Dionisio	716
Bracamonte Samuel	724
Torres Eduardo	770
Dufur José Maria	726
Contreras Félix	672
Theiller José A.	798
Alegre Silvestre	856
Zatarian Francisco	826

REEMPLAZANTES

Bustamante Iginio R.	608
Iribarne Bernardo	666
Perez Sabino	651
Amarante Eusebio B.	342
Pirosanto Rito Q.	293
Di Gerardi Roque	621
Juarez Humberto E.	335
Caracotche Carlos Juan	341
Caballero Juan B.	303
Arce Juan Isidro de	254
Sabella Juan José	426
Bowers Juan Pedro	395
Coronel Martin	432
Perez Corlos F.	391
Teves Rito L.	312
Brisa Atilio S.	664
Garmendia Santiago	657
Maya Luis	255
Leon Fermin	491
Celis José M.	654
López Rafael	510
Zubiarrain José D.	343
Sancinena Miguel	272
Garmendia Domingo	655
Loyza Ismael G.	559
Regairaz Mariano	636
Grané Ricardo	323
Aguirre Pedro Z.	492
Guaita Liborio	435
Lusarreta Félix P.	630
Olivera Manuel L.	553
Cametti Francisco	336
Ferreira Juan R.	442
Bravo José Maria T.	427
Lezāno Abrahan A.	523
Fuentes Miguel	586

☞ AUDICIÓN POETICA

A último momento nos llega la noticia de hallarse en ésta la distinguida poetisa argentina señora Aurea Narval de Allendesalazar, quien de paso por nuestra localidad, dará un único recital poetico en el teatro de la Sociedad Italiana, mañana a la noche, a las 21 horas.

Dicho recital es propiciado por el señor Intendente Municipal, y el programa se compone de las mas selectas poesias de Campoamor, Santos Chocano, Almafuerte, Nervo, Rueda, Dario, Allan Poe y Dios Peza.

Esperamos que nuestra sociedad dispensará a la distinguida poetiza, una deferente acogida, concurriendo al recital de mañana.

☞ CINE «LA PERLA»

«El clown de la muerte es el titulo del interesante drama cirquense que se exhibirá esta noche en el cine La Perla. Completa el programa el 5º episodio de la pelicula en series «Masciste detective».

—Mañana domingo habra dos funciones. En la primera, sección matinee, se continuará la exhibición de la pelicula «La banda del tigre», con los episodios 7º y 8º.

Por la noche se estrenará el hermoso film «Macho y Hembra» del cual nos ocupamos ayer y que ha despertado gran interés en nuestro público, por las referencias elogiosas que ha hecho de ella la critica periodistica metropolitana, que la considera como una de las mas notables que ha creado la cinematografia moderna.

En la interpretación de «Macho y Hembra» intervienen las mas famosas estrellas americanas, entre estas Gloria Swanson, Lila Lee, Bebe Damae's, y actores célebres como Tomás Mighan, Teodore Roberts, Raymond Hatton y otros no menos aplaudidos.

Siendo «Macho y Hembra» una pelicula de gran extensión se exhibirá solamente por la noche, empezándose a pasarla a las 9.30 en punto, a fin de terminar el expectáculo a hora conveniente.



AVISOS



"Foot-Ball Club River Plate"

Se invita a los señores socios a la ASAMBLEA GENERAL para el dia 6 de Diciembre proximo a las 21 horas:

ORDEN DEL DIA

Acta.
Balance
Correspondencia.
Movimiento de socios.
Elección de 7 socios para integrar la C. D.
Nombrar dos revisores de cuentas
Asuntos varios.

El Secretario

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"
— DE —
Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cy BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNAGS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz para remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL
ESCUDO
Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins
En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3o y 4o premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA PINTAR SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come - Precios Módicos Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

SE AVISA

A los que desde hace tiempo que tienen carros y cocinas para arreglar en la herreria de Gimenez e Idiart, que deben pasar a retirarlos, abonando previamente el trabajo, dentro del plazo de 30 dias. Pasado dicho término la casa dispondrá de ellos no atendiendo ningun reclamo.

Maipu, Noviembre 1o de 1922.

GIMENEZ & IDIART.

Solans & Borniego

Ofrecen al público sus nobles artículos a los siguientes precios

Vino de mesa elaborado expresamente para la casa el litro **0.40**

Vino blanco añejo Fortalece y tonifica Aceptado por cuan tos lo han probado el litro **0.65**

Jabòn «Solâns y Borniego» de resultado estupendo. Precio de reclame La barra **0.50**

Salamin Fabricado con todo esmero é higiene cada uno **0.30**

Aceite puro de oliva, con derecho a devólución sino agrada lata de 1/4 **3.60**

Vinos embotellados por la Casa TRAPICHE De estos afamados vinos hemos sido nombrados recientemente unicos concesionarios. Por tal razón podemos ofrecer precios sumamente bajos, tanto para los particulares como para el comercio. En breve publicaremos lista de precios.

Vino Tinto para mesa procedente de la mejor bodega de «Rio Negro» el litro **0.35**

VINO BLANCO SECO el litro $ 0.45

Deposito en Dolores — Sucursal en Maipú

U. Telef. 228 — Reparto a domicilio

eo20p

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.



Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100

En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

Al hacer sus compras

observe el peso y coteje el articulo Asi sabra que quien vende mas barato es la

CASA SPINA

Año XXI—Número 5918

MAIPU, Martes 5 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 - U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 5 de 1922

Ejido de Maipú

SU ENSANCHE

(Continuación del discurso del Ministro de Obras Públicas—Véase el número de ayer).

Vueltas las cosas a la normalidad o tendiendo a ello, las legitimas aspiraciones de los centros poblados a tener medios propios de vida se hacen sentir; ellos no pueden desarrollarse rodeados de campo de pastoreo, necesitando traer de otros pueblos, a veces lejanos, hasta los alimentos; las industrias de la ganadería ocupan escasos brazos y sus productos extensivos no hallan ya en los mercados del mundo la demanda de antes; esto impone su mejoración que sólo puede obtenerse por métodos intensivos; el éxito en agricultura depende también de su explotación intensiva, sobre todo en ciertas regiones tan sujeta a las variaciones climátericas. De aqui que se imponga la subdivisión agraria.

Los fracasos que pueden criticarse a la gestión oficial de los ejidos radican casi siempre en los abusos de la especulación; a veces se han ampliado ejidos con el resultado de que dos o tres personas se hayan hecho dueños de la totalidad de las chacras para extender sus campos.

La creación de ejidos alrededor de muchos pueblos es una verdadera necesidad; todo es cuestión de evitar incurrir en los viejos errores y garantizar con medidas estrictas y cláusulas severas que la tierra vaya a pasar realmente a manos de gentes que las trabajen y ocupen dentro de la finalidad para que han sido creadas.

Se ha hecho presente que no eran necesarios dar fondos especiales para ensanches de ejidos por cuanto existen leyes relacionadas con este asunto, circunstancia que no ignoraba el poder ejecutivo; pero corresponde hacer notar que la ley de 1870 sobre ejidos está inspirada fundamentalmente en la creación de nuevos pueblos, finalidad que no se propone lograr con los fondos requeridos por la ley en discusión.

La ley de 1913, si es cierto que fué bien inspirada, en la práctica no ha tenido ningun resultado apreciable, lo que se explica por ser una ley restrictiva, complicada en su procedimiento, es previsora pero no ejecutiva desde que se limita a expropiar los terrenos destinados a calles solamente, sin que sean realmente habilitados de inmediato como tales, dejando a voluntad de los propietarios de los terrenos hacerlo efectivo, hecho que permite en realidad mantener la integridad de los campos subdivididos teóricamente.

Además, la superficie fijada por la ley puede o no resultar suficiente segun los casos, teniendo en cuenta que las tierras a expropiarse representan 1/8 o mas de la totalidad.

Y todo esto sin hacer constar que tal ley importa para su aplicación la creación de un impuesto especial directo al que siempre han rehuido y rehuirán las corporaciones comunales.

Han transcurrido nueve años desde la sanción de esta ley, y no puede anotarse un solo caso de efectividad de la misma.

Sólo seis municipalidades sobre ciento catorce solicitaron acogerse a los beneficios de esta ley, tal hecho es la mejor demostración de la insuficiencia de su previsión y a salvarla tiende la idea de expropiar conjuntamente calles y terrenos, para, una vez subdivididos librarlos a la explotación amplia y liberal que permita llenar las finalidades previstas.

Las municipalidades acogidas son: Coronel Vidal, Pila, General Villegas, Colón, *Maipú* y Bahia Blanca.

Admitiendo un costo de pesos 300 moneda nacional por hectarea expropiada con inclusión de todo gasto, resultará que con pesos 5.000.000 moneda nacional podrá disponerse de inmediato de 17.000 hectáreas para ensanche de ejidos y suponiendo que la subdivisión y venta de las tierras se hiciera a un plazo de 3 años el sobreprecio por hectarea no seria mayor de pesos 50.

Con la suma asignada podrian pues satisfacerse las necesidades de más de 30 pueblos de la provincia.

Mercados y frigoríficos en La Plata

El intendente municipal de La Plata ha firmado con un representante del frigorífico Argentino Aleman un contrato «ad- referéndum» del Concejo Deliberante por el cual la aludida empresa se obliga a construir un gran mercado de abasto, y frigorifico, para el abastecimiento de carnes y subproductos, frutas, legumbres y otros articulos de granja a la población de aquella capital.

El capital a invertirse es la suma de un millón de pesos moneda nacional, formado por partes iguales, mitad la compañía frigorífica y mitad la municipalidad.

El frigorífico Argentino Alemán, se compromete a dar principio a las obras dentro del plazo de noventa dias. La municipalidad estará representada en el directorio de la sociedad, por el mismo número de directores nombrados por ésta.

Se establece además en el contrato, que el plazo de la sociedad que se forma para la explotación de dicho establecimiento, queda fijado en el término de 50 años, vencido este plazo la municipalidad quedará facultada para adquirir por tasación las existencias del nuevo mercado frigorifico.

Radio Cultura

El ingeniero señor Federico del Ponte, director de la «Radio Cultura» institución cultural argentina por medio de la radiotelefonia, nos envia una carta, que publicamos a continuación, y de la que damos traslado a los aficionados á este moderno medio de comunicación, que está difundiendose en forma asombrosa:

«Buenos Aires 29 de Noviembre de 1922—Señor Director del Diario La Voz—Maipu— Señor Director: Estoy empeñado en desarrollar una gran obra cultural argentina y para que tenga la mayor eficacia posible espero el apoyo de las personas de buena voluntad que se interesen realmente por el progreso de nuestro pais.

Creo, pues, oportuno dirigirme a usted y por su intermedio a las personas más caracterizadas de esa localidad, con el fin de que promuevan un movimiento de opinión encaminado a presentar la idea claramente, de modo que todo el mundo vea la alta conveniencia de instalar en los lugares públicos aparatos receptores, de telefonia sin hilos con altoparlantes, para que todo el pueblo de esa localidad pueda disfrutar gratuitamente de los altos beneficios q'reportará la radio cultura.

Con el propósito de que Vd. pueda compenetrarse de la importancia que esto tiene voy a exponer, a grandes razgos, los puntos principales de mi programa:

La Radio Cultura es una institución creada a raiz de una concesión obtenida de los Poderes Públicos, que persigue la realización de una obra intencionada de cultura artistica, literaria, educativa y moral difundida ampliamente por medio de la telefonica sin hilos.

Su obra consistirá en transmitir para todo el pueblo de la república y de los paises limitrofes las bellas manifestaciones del arte de la música, la voz de los más afamados cantantes, los conciertos de la Banda Municipal y otros del mayor valor artistico, las obras que se representen en el Teatro Colón, conferencias que tengan un valioso alcance intelectual, moral y educativo, breves, claras y llenas de emoción para que puedan ser comprendidas por el mayor número de cerebros. A mas para los niños, transmitirá cantos y musica sencilla, cuentos entretenidos de los mejores autores nacionales y extranjeros y todo aquello en fin, que sea como un dulce complemento educativo que por estar al margen de los métodos pedagógicos, se sale de la escuela y entra en el terreno de la familia.

Si Vd., comprendiendo la importancia de esta obra la da a conocer en el diario de su digna y acertada dirección e inicia una suscripción para adquirir el aparato o aparatos que puedan instalarse en esa localidad, estoy seguro de que el pueblo entero ha de aplaudirle y agradecerle profundamente su iniciativa.

Ubicados estos receptores en lugares abiertos, plazas etc. pueden ser oidos con toda claridad y perfección desde trescientos a cuatrocientos metros de distancia de los aparatos.

Me es grato saludarle con mi consideración mas distinguida y ofrecerme de usted affmo. y S. S.—*Federico N. Del Ponte.*

NOTA — Si cualquier persona de esa localidad desea conocer detalles sobre radiotelefonia, o tiene intención de fabricar por si misma un aparato, puede usted recomendarle las instrucciones sencillas y fáciles que ha publicado la «Revista Telegrafica» y que podrá conseguirse diriendose a esta Capital, calle Peru 135.

VARIAS

TUDO A VINTE

«Constantinopla, Diciembre 3 (Associated)—Rafet bajá se empeña en buscar esposos para las 150 mujeres que formaban el harem del exsultan y las cuales cuentan de 17 a 35 años de edad. Todas ellas carecen de dinero. Tambien se muestra preocupado por el destino de 20 vastagos que ha dejado el exsultan.

¡Tudo a vinte!, aprovecha muchacho sultero!

«IRRINTZI»

El numero último de este difundido pediodico nacionalista vasco, que dirige el señor Nemesio de Olariaga, esta dedicado á recordar la memoria de Sabino de Arana y Gori, el gran maestro y apostol de la causa que con tanto ardor como perseverancia, defienden los hijos de Euskadi.

En una pagina de Irrintzi aparece la fotografia de la señora Julia Oariaga de Cendoya, con indumentaria regional del paisvasco y sosteniendo en su mano derecha la bandera enseña del nacionalismo.

SALVANDO UN ERROR

De la Intendencia Municipal se nos pide la rectificacion del siguiente error tipografico aparecido en los balances de Setiembre y Octubre ppdo. En las subvenciones, aparece el Hospital de Dolores con pesos 20 y el Cura parroco de ésta con pesos 25, siendo lo asignado al primero pesos 25 y al segundo pesos 20 mensuales, respectivamente.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

De Ayacucho señora Teresa G de Bidabehere.

A General Madariaga señor Bartolome Lagrava.

«HIJAS DE MARIA»

Sircula entre las socias las siguiente invitación: «El dia 8 del corriente mes tendrá lugar la comunión general de las Hijas de Maria, acto al cual esperamos que Vd. ha de concurrir puntualmente—*La Comision*».

EN EL CLUB ATLETICO

El recital de anoche

Con éxito singular dió anoche su recital poético la señora Aurea N. de Allendesalazar, en los salones del Club Atlético.

Una numerosa y muy selecta concurrencia representada por familias y caballeros, constituyó el auditorio de dicha dama, quien, en verdad, hizo honor a sus antecedentes de intérprete.

El salón principal del Club, dispuesto convenientemente, de acuerdo con la indole del acto, ofrecia a las 22 h. un lucido y radiante aspecto.

Inicióse la velada con la presentación de la señora Allendesalazar, cuyo primer recitado «El Gaitero de Gijón» impresionó inmejorablemente a los oyentes. El efecto inicial tuvo una ratificación plena en los dos números subsiguientes, que integraban la primera parte del programa, y eran «Amor de las Selvas» de Santos Chocano, y «El Cantar de los Cantares» de Almafuerte.

La señora Allendesalazar puso de relieve en la interpretación de tales composiciones, (verdaderos dechados de belleza poética) el exquisito temperamento artistico de que se halla poseida, y la honda sensibilidad emotiva de su espiritu, a traves del cual cobran los versos cadencias, sonoridades y expresiones nuevas, cuando se vierten en palabras dulces o enfáticas, acariciadoras o tonantes, favorecidas por una dicción de impecable claridad y pureza.

Cautiva en la intérprete su perfecta naturalidad de expresión; su mímica efectista aunque mesurada, y la serenidad dominadora de su gesto. Sintetizando: descúbresele verdadera médula de recitadora, y capacidad suficiente para trasmitir un auditorio la belleza y emoción los versos mejores.

Terminada la primera parte, señorita Maria Delia Allara, que p primera vez presentábase en pub co, y que se habia prestado fi mente para añadir un atractivo m yor al programa de la noche, ejecutó al piano una «Polonesa» de Chopin, con admirable tecnicismo y fuerza interpretativa, que provocaron en la sala una calida y prolongada ovacion. La señorita de Allara hállase dotada de excepcionales cualidades de ejecutante y su presentación brillante de anoche, es la prueba más elocuente y simpática que haya podido recoger para su halago y su estimulo.

A continuación aparecio nuevamente la señora de Allendesalazar, para cumplir la segunda parte de su programa, en la que figuraban: El dia que tu me quieras» de Nervo; «Fuga» de Santos Chocano; y «La Madres» de Rueda. En estos tres numeros, que bien pueden calificarse de tres joyas poéticas, la intérprete corroboró ampliamente los conceptos que mereciera su labor precedente, rayando a un nivel extraordinario en «Las Madres» que dijo con una maestria y una propiedad solo posibles en una mujer que tiene el profundo sentimiento comprensivo de los amores mater-

nales, como que madre es ella misma.

Despues, el señor Daniel Jáuregui Valinoti, quien en un simpatico gesto de galanteria ofreció también su valioso concurso en pro del éxito de la velada, ejecutó al piano el «Estudio nº 2» de Rubistein, con esa perfeccion cautivadora que siempre le ha distinguido. Excusamos decir más en alabanza del señor Jauregui como pianista, porque se le conoce bien entre nosotros.

Su número fué, pues, celebradisimo, con esa insistencia propia de lo que agrada particularmente.

Cerró el programa la señora Allendesalazar, declamando estas otras excelencias de la poética; «Sonatina» «Marcha Triunfal» de Ruben Darío; «Estrellas Fijas» de Poe y «Reir Llorando» de Peza. En esta composición, sobre todo, estuvo felicisima, y en general tan expresiva y notable como en sus anteriores recitados.

El público q'al finalizar cada acto aplaudió a la señora Allendesalazar con entusiasmo, redobló su aprobacion al finalizar, testimoniando asi la magnifica impresión recibida.

Con la de anoche, es una nueva manifestacion cultural que tiene por escenario los salones del Club Atletico, y si este, en rigor, es un exponente de persistencia honrosa a sus antecedentes, sirve bien de título para juzgar a sus actuales dirigentes y a todos los que le prestan su apoyo decidido.

Anotamos la presencia, anoche en el Club Atletico, de las señoras: Amelia L. de Chiesa, Guillerma H. de Molins, Victoria Tulia V. de Laferriere, Antonia A. de Curuchet, Matilde L. de Argel, Rosa P. de Sabella, Catalina A. de Marra, Maria P. Allara, Maria D'G. de Denotta.

Señoritas: Maria Delia Allara, Pascuala Argel, Maria Amalia y Leonor Jáuregui Valinoti, Micaela, Maria Joaquina, Alida, Olinda y Margarita Peruchena, Laura Rojas, Maria, Elena y Teresa Rago, Laura, Filomena y Rosita Sabella, Josefa y Antonia Gonzalez, Angela Rivolta

☞ DE LA POESIA

«Sobre la nudes fuerte de la verdad, el diáfano manto de la fantasia».

Eca De Queiroz.

☞ Algunos han tomado la poesia por negocio de puro solaz y pasatiempo, por juguete bueno para ocupar las horas de ocio, y una especie de receta para alejar el fastidio. Otros se propusieron realizarla considerándola como una hermosa corteza a propósito para cubrir verdades útiles, como un velo agradable tendido sobre las sentencias morales. Unos y otros erraron: la poesia tiene un valor real y propio, que consiste en elevar el alma a las regiones de lo bello, ennoblecer sus afecciones, cultivar sus inclinaciones derechas y disponerla a la gracia y elegancia moral.

De este modo y no ocultando mañosamente verdades positivas, no haciendo máximas morales y aforismos dogmáticos, obra eficazmente la poesia para adoctrinar y mejorar a los hombres. Aun mayor influjo que el que le cabe sobre los individuos ancalza sobre las naciones, cuyos innumerables miembros hermana difundiendo afectos semejantes; conserva en ella el sagrado depósito de la tradición, y con el recuerdo de costumbres y épocas gloriosas, puede ser parte a alzarlas de un abatimiento momentáneo y vergonzosa postración.

"Foot-Ball Club River Plate"

Se invita a los señores socios a la ASAMBLEA GENERAL para el dia 6 de Diciembre proximo a las 21 horas:

ORDEN DEL DIA

Acta.
Balance
Correspondencia.
Movimiento de socios.
Elección de 7 socios para integrar la C. D.
Nombrar dos revisores de cuentas
Asuntos varios.

El Secretario

Año XXI—Número 5919

MAIPU, Miercoles 6 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 - U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 6 de 1922

HABLA LA ESFINGE ...

(De «La Acción»)

«La urna misteriosa, de recóndito secreto, ha vuelto a hablar . . .

Y lo hace con elocuencia harto significativa.

Al lado del triunfo radical, descontado de antemano por los hombres que conocen el estado politico del pais y saben auscultar el sentimiento público, claramente manifestado en estos momentos, se observa primeramente la caida ruidosa y acentuada del socialismo, ingerto exótico en nuestro pais, al decir de Ferri, que sucumbe «sinjser llorado» ante las fuerzas sanas del país, resueltas, en fascismo pacifico, a mantener la tradición argentina a toda costa y contra todo evento. Podemos afirmar que la elección del dia 26 ha forjado el principio del fin de esa agrupación neutra, indefinida, vacilante y antipatriótica.

La esfinge, que hace también de pitonisa, anuncia la desaparición del célebre conglomerado que dió en llamarse Concentración Nacional, cuando sus dirigentes se convencieron que no podrian aunar fuerzas ni organizar tendencias. Partido o reunión de partidos tuvo en su propio seno el gérmen de su división y de su muerte y para nadie es un misterio que su núcleo más fuerte, el Conservador, de Buenos Aires, fué su más decidido adversario.

La urna implacable y severa, le ha dado su tiro de gracia. Poseedor ayer de 40.000 votantes, no logra hoy la cuarta parte. Queda atras de una rama del partido triunfador y apenas si obtendrá un concejal, quizás por residuo. Y en el Concejo, será realmente un residuo de residuos de partidos agónicos.

La urna no ha dicho nada nuevo —algunas veces son piadosas—al mostrar al desnudo lo que ya traslucia demasiado: la desaparición de la escena politica de la capital federal del caudillo de la Liga del Sur, en mala hora trasplantado a terreno refractario.

Volveremos sobre el tema, cuajado de enseñanzas saludables.»

Escolares

En la sesión celebrada ayer por el Consejo General de Educación, el director general de Escuelas Dr. Hiriart manifestó que las gestiones llevadas a cabo por el ministro de Hacienda ante el Banco de la Provincia, permitirán asegurar que en los primeros dias de la semana proxima se podrá proceder al pago de sueldos a maestros por los meses de septiembre y octubre.

En seguida se hizo conocer un decreto por el que se aplaude la colaboración de maestras y empleados de los distrito, durante el año escolar que termina, expresando asimismo la gratitud hacia el Consejo, por la cooperación prestada a la instrucción provincial.

Fiestas deportivas en Pirán

El Club Atlético Huracan, de General Pirán, viene activando los preparativos de las fiestas deportivas, que con motivo de su inauguración ha organizado para los dias 30 y 31 de Diciembre y 1º de Enero próximo.

Conforme lo anticipamos, el programa de estas fiestas ya confeccionado, consta de variedad de números deportivos como ser: carreras de postas, lanzamientos de la bala, disco y jabalina, saltos en alto, largo, triple y con garrocha; carreras de automóviles, circuito Piran-Vidal-Piran; partido foot-ball, etc., con premios consistentes en artisticas medallas de oro y diplomas, alternando éstos con otros numeros que han de dar mayor realce á la fiesta y que lo constituyen: baile social en el Salón de la Sociedad Italiana; almuerzo campestre y velada teatral en el Salón de la Sociedad Española a cargo de un núcleo de aficionados.

Pristón perpetua

El fiscal que entiende en el proceso seguido contra Mateo Banks, el feroz criminal del Azul, cuya horrenda hazaña se recordará a traves de los años, ha pedido para el reo la pena de prisión perpetua. Suprimida la de muerte por el nuevo Codigo Penal, es esta la que le corresponde al asesino, por ser la mayor de las establecidas ahora, aun para casos tan mostruosos como el que nos ocupa.

Muchos habrá que lamenten la abolición antedicha, ante la creencia de que el castigo, máxime teniendo en cuenta la edad del procesado, no purga en forma merecida la atrocidad del crimen. Pero se equivocan, sin duda, los que asi piensan. Mateo Banks, condenado a recordar su infamia dia tras dia y a comprobar continuamente la condición miserable a que lo han conducido sus malvados instintos, rinde mejor cuenta de su conducta que sentado en el banquillo frente a los fusiles de la justicia.

Hay que poner atención, en efecto, sobra las caracteristicas de este siniestro personaje, acostumbrado a la vida cómoda é hipócrita de un falso caballero, falso devoto y falso patriota, tan pagado de las apariencias como de las vanas consideraciones sociales, para comprender cómo debe de turturarle la certidumbre de que todos lo desprecian y cómo ha de conducirlo al arrepentimiento, sino la enormidad de su crimen, la despreciable situación en que se halla.

Mateo Banks es de los que, en vez de la muerte, merecen muchos y largos años en continua discusión con su conciencia.

EL ESCRUTINIO DE LA CAPITAL

Las ultimas cifras del escrutinio no hacen sino reafirmar el concepto que teniamos del pueblo de la capital, quien con el concurso que significa para la Unión Civica Radical este aplastante triunfo, traduce una aspiración genuina y revela bien a las claras la posición altiva y definida que mantiene frente a los partidos politicos actuantes.

Las ultimas secciones electorales escrutadas ayer dieron una mayoria para la Unión Civica Radical; circunscripciones electorales que se consideraban reductos inexpugnables del partido socialista, han caido ante el empuje de la Unión Civica Radical, asegurándole el puesto de primera fila que le corresponde por sus prestigios indiscutibles.

El total de votos para cada partido, hasta la 10ª sección inclusive, es el siguiente:

Unión Civica Radical	31 301
P. Socialista	27.981
Principistas	5.628
Concentración	5.441
Demócratas	2.712
Comunistas	1.942
L. Georgistas	861
O. Independiente	483
Salud Pública	456

El turf en Mar del Plata

LAS CARRERAS SE INICIARÁN EL 1º DE ENERO

La comisión de carreras del Mar del Plata Jockey Club, presidida por el señor Gonzalez Segura, se reunió ayer para tomar las primeras disposiciones con respecto a la reapertura del hipódromo de la aristocracia playa, que, efectuara el lunes 1º del próximo mes de Enero.

El programa de la reunión inaugural constará de seis carreras, tres oficiales y las restantes de acuerdo con el articulo 224 del reglamento.

Son muchas las caballerizas de Palermo que se aprestan a enviar algunos de sus representantes a esa temporada veraniega, entre las cuales pueden nombrarse las siguientes: Atucha J., Victorica Roca, Villanueva B., Los Ranqueles, Don Gonzalo, El Chiche, Vertiente, San Carlos, San Martin, Contacto y El Marino.

En Mar del Plata existe mucho entusiasmo por la temporada, y todo hace suponer que será un éxito completo. Podemos adelantar, además, que la empresa del F. C. del Sud hará correr un tren especial los domingos, que partirá de Constitución a las 7, y regresará a las 23 del mismo dia.

La comisión de carreras estará compuesta por los señores C. Gonzalez Segura, Federico de Alvear, Eduardo Acosta, L. M. Ocampo, Raul Mugerza. Julio Victorica Roca, José de Estrada, S. Galán Deheza y A. Martinez de Hoz

El señor Federico de Alvear donará de su peculio particular un importante premio.

Demografía local

Durante el mes de Noviembre ppdo. ha habido en la oficina del Registro Civil local, el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos—Varones legitimos 3, id. naturales 7; mujeres legitimas 1, id. naturales 2. Total 13.

Matrimonios—Argentino con argentina 1; extrangero con argentina 1.

Defunciones —2 varones y 5 mujeres Total 7, de los cuales son casados 2, solteros 2, viudo 1, se ignora su estado 2.

Nacimiento defuncion—1.

Enrolados—8 ciudadanos.

VARIAS

VENTA DE UN CAMPO

Los martilleros Sres. Salaberry y Bercetche vendieron anteayer en remate judicial, el establecimiento «El Carmen» en este partido, perteneciente a la sucesión de Juan Camino, compuesto de 2692 hectareas, 6 áreas y 16 centiareas.

Resultaron compradores los herederos Ana Camino de Zubiarrain, Eugenia Camino de Veloz y Juan Camino, por la suma de $ 500.000, lo que da un promedio del $ 185.70 m/n. la hectárea.

LAS MARCAS EN EL GANADO

Las Embajadas argentinas en Paris y Berlin han comunicado a nuestro Gobierno que los curtidores de ambas ciudades aprecian hasta en un 10 por ciento menos los cueros que están mal marcados.

Aconsejan a los ganaderos usar marcas de tamaño reducido, que supriman en lo posible las contra marcas, y que se coloquen solamente en la quijada, en el cuello o en el cuarto posterior.

ELECCIONES MUNICIPALES

Están convocadas para el domingo proximo a fin de que procedan a renovar sus autoridades, las comunas de Carlos Tejedor, Coronel Dorrego, Chacabuco, General Belgrano, Laprida, Loberia, Lomas de Zamorá, Luján, Coronel Vidal, Matanza, San Nicolas, San Pedro, San Vicente y Tandil.

Para el 17, estan convocados los municipios de Dolores y General Guido, que han debido postergar la convocatoria hecha para el 26 de noviembre, por falta de padrones.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon legitimo.
Un enrolado

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 5 DE DICIEMBRE

Repartir carteles—F. Mosa 3.
Transferencia—T. D. Delorme 20.
Sepultura—E. L. Loiza 18.
Registro civil—E. L. Loiza 2.
Guia—J. Tavela 2, D. Rago 2, Valinoti Hnos y Laferriere 2, P. Phoyu 2.
Total $ 51.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Nicolas Lapi.

CAJA POPULAR DE AHORROS

Sorteo de ayer:
Con 50.000 pesos—12137.
Con 6.000 pesos—16670.
Con 3.000 pesos—14239.
Con 1.000 pesos—2267, 4765, 11494, 14564, 18342, 29458.
Con 500 pesos—1310, 3036, 4238, 9485, 14824, 14935, 15613, 17905, 19694, 27175, 28315, 30931.

POR EUSEBIO LOZANO

Este martillero anuncia para el domingo 17 del corriente, a las 16 horas, el remate de una linda casita, ubicada en la calle Alsina, frente al almacen de Radio y a una cuadra de la estación.

Consta de varias piezas de material y reune comodidades para familia. Base intima: $ 3.000 m/n. Véase el aviso respectivo.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

A Labarden Dr. Mario Monti y Dr. José Balbás.

ACTORES ARGENTINOS EN ESPAÑA

Como se sabe, los populares actores Muiño y Alippi, se hallan actuando en Madrid, con señalado exito, al frente de una compañia argentina.

Dias pasados la Infanta Isabel, invitó a su palacio a los señores Muiño y Alippi.

El señor Alippi llegó hasta el salon donde la ilustre anciana esperaba a los populares actores, cruzó entre la doble fila de invitados y llegado al sitio que ella se encontraba, dobló la rodilla y le besó la mano.

Muiño, en cambio, con su altivez pampeano gallega, no quiso quebrar su vertical, de manera que llegado junto a ella no sólo no se arrodilló, sino que tomándole la mano y sacudiéndosela efusivamente, exclamó a manera de salutación:

—Salud doña. El gaucho de mis pampas saluda por mi intermedio a la venerable.

Las gacetillas madrileñas comentan risueñamente lo sucedido.

VOSOTRAS QUE SOIS NIÑAS

Vosotras que sois niñas, que estais en el periodo mas hermoso de vuestra vida, fuese como las tiernas corolas purpúreas, llenas de inocencia, que abren candorosamente sus pétalos a la luz del dia y entran en la vida ansiosas, debeis comprender que la mujer buena, laboriosa e inteligente, hace de su hogar un templo consagrado al culto de la virtud.

La virtud es la belleza suprema de un alma.

La virtud irradia, como un astro luminoso, destellos ardientes que iluminan el sendero que conduce a regiones encantadas, donde solo existe lo infinitamente divino.

Cuidad siempre, y sobre todas las cosas, vuestro nombre, que es el tesoro mas precioso de vuestra vida. El dia en que vosotras os confeseis inferiores habreis desvanecido los suavisimos perfumes de vuestra alma incomparablemente sublime.

No imiteis nunca a las personas frívolas.

La frivolidad es una flor sin perfumes, erizada de espinas que se clavan en vuestro corazón, en venenándolo. Sed estudiosas ahora y siempre. Una niña de casa, consciente de sus deberes de esposa y madre, dedica un momento a la lectura de buenos libros.

La ignorancia siembra el camino de errores, haciendo improductiva la existencia. Los buenos conocimientos siembran el camino de flores, haciendo la vida mas feliz.

Sed siempre laboriosas. No os dejéis enfermar de pereza, que es éste un mal que pronto avanza paralizando vuestras fuerzas y rebajando vuestra dignidad.

Sed siempre buenas y cariñosas con vuestros semejantes.

La mujer que cumple debidamente con todos sus deberes, es acreedora a todos los respetos.

Eusebio Lozano

El Domingo 17 de Diciembre a las 16 horas

Una bien construida y cómoda

CASA

de material, con instalacion eléctrica.

Ubicada a un paso del local de las Romerias Españolas. Calle Alsina, frente al Almacen de Radio.

Dos piezas, techo de fierro, pisos y cielo rasos de madera, corredor con techo de fierro y piso de mosaico, cocina de material techo de fierro. Pozo con caños que llevan las aguas del techo, w. c. galpon de fierro. Edificada en terreno alto, cercada de alambre tejido con arboleda.

Base módica: $ 3.000

Orden terminante de vender. Titulos perfectos. Sin gravámen. Condiciones de pago, se establecerán en el acto del remate. Puede visitarse la casa todos los dias.

Mas datos al martillero.—Maipú F. C. Sud.

Eusebio Lozano

AVISOS

AVISO FUNEBRE

✝ LA COMUNION NACIONALISTA VASCA DE S. M. invita a todos sus socios, vascos, hijos de vascos, descendientes de vascos y a todas las personas que deseen asistir a la misa que se celebrará en la Iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos: JULIANA U. DE UGALDE, y de nuestro gran Patriota Don SABINO ARANA Y GOIRI, el dia 14 de Diciembre próximo a las 8 y 30 horas—Maipú, Diciembre de 1922—*Pedro A. Urretabiscaya*, secretario.

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

El Jueves

JAQUE MATE

MASCISTE DETECTIVE

"Foot-Ball Club River Plate"

Se invita a los señores socios a la ASAMBLEA GENERAL para el dia 6 de Diciembre proximo a las 21 horas:

ORDEN DEL DIA

Acta.
Balance
Correspondencia.
Movimiento de socios.
Elección de 7 socios para integrar la C. D.
Nombrar dos revisores de cuentas
Asuntos varios.

El Secretario

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 466 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOS & Cie BORDEAUX



Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES — EN GENERAL —

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz, para remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

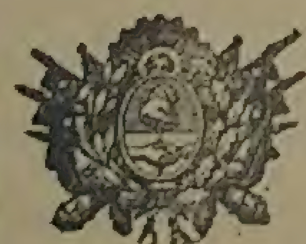
Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— **En venta en la**

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins

En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio g lpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que en la Cantina y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traído un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

Solans & Borniego

Ofrecen al público sus nobles artículos a los siguientes precios

Vino de mesa elaborado expresamente para la casa el litro **0.40**

Vino blanco añejo Fortalece y tonifica Aceptado por cuantos lo han probado el litro **0.65**

Jabòn «Solàns y Borniego» de resultado estupendo. Precio de reclame La barra **0.50**

Salamin Fabricado con todo esmero é higiene cada uno **0.30**

Aceite puro de oliva, con derecho a devolución sino agrada lata de 1/4 **3.60**

Vinos embotellados por la Casa TRAPICHE De estos afamados vinos hemos sido nombrados recientemente unicos concesionarios. Por tal razón podemos ofrecer precios sumamente bajos, tanto para los particulares como para el comercio. En breve publicaremos lista de precios.

Vino Tinto para mesa procedente de la mejor bodega de «Rio Negro» el litro **0.35**

VINO BLANCO SECO el litro $ 0.45

Deposito en Dolores — Sucursal en Maipú

U. Telef. 228 — Reparto a domicilio

eo20p.

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	——
Sedan	« 2.900	——
Tractor Fordson	——	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100

En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

Al hacer sus compras

observe el peso y coteje el articulo Asi sabra que quien vende mas barato es la

CASA SPINA

Año XXI—Número 5920 | MAIPÚ, Jueves 7 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 7 de 1922

Silencio significativo

Desde la iniciación del escrutinio se advirtió que la gran mayoria del electorado de la capital ha sufragado por los candidatoe radicales.

Los socialistas esperaban otra cosa. Creian en el éxito, lo descontaban ruidosamente. Asi lo expresaron reiteradamente en el órgano oficial y los oradores en todas las tribunas levantadas en la metró poli.

Hay que convenir en que un promedio considerable del electorado no cumple automáticamente con las disposiciones de la ley en vigor sino por el contrario, contempla la actuación de los partidos.

Los ediles socialistas han defraudado muchas esperanzas: en vez de una labor práctica resolviendo cuestiones conexas a la vida de los moradores de Buenos Aires, les ha preocupado mucho más entregarse a torneos oratorios, con la esperanza de que sus correligionarios les descubrieran condiciones para incluirlos en las listas de candidatos al parlamento.

En el último congreso, convocado por la Federación Socialista de la capital, muchos delegados expresaron, sin terminos medios, criticas acerbas relacionadas con la actuación de los concejales con ese credo y en forma más intensa, al tratarse de la concesión del teatro Colón.

Desde luego, si bien el organo de ese partido omitió, en las cronicas respectivas, los adjetivos poco venévolos para los consejales, que por lo visto se complicaron en una u otra forma en la mencionada concesión, lo cierto es que algunos de esos juicios han trascendido al publico.

Una parte del electorado, repetimos, informado en una u otra forma de lo que queda expresado, se ha convencido de la verdad de aquello: «res non verba». Por eso decidió, en ultima instancia, suiragar por la lista radical y aun por otras que sin serlo tampoco eran socialistas.

Ocurre un hecho sugerente, acerca del cual deseamos llama la atención de nuestros lectores. Circunscripciones en las que antes obturieron mayoria los socialistas, han resultado este año favorables a los radicales. El diario socialista, que siempre consagró elogios desmedidos, por electos de la misma causa, guarda ahora el más profundo silencio.

Lo más curioso es que no sabiendo los dirigentes socialistas, en qué forma justificar su ruidosa derrota, intentan embaucar a los militantes de buena fe, ensayando ataques a determinados ministros.

Seria mejor que explicaran ante el pueblo cómo pueden titularse representantes de la clase obrera, hombres que sólo se preocupan en enriquecerse como prestamistas, propietarios, bodegueros y dueños de conventillos antihigiénicos.

Vialidad

CAMINO A LAS ARMAS

El señor Samuel Ortiz Basualdo ha pedido autorización al P. E. para desviar el camino general que conduce de Maipu a Las Armas y que cruza por parte de los campos propiedad de dicho señor, quien se compromete a su vez a construir, por cuenta propia, un nuevo camino, con los puentes, alcantarillas y terraplenes necesarios.

El camino a construirse partirá pocas cuadras mas allá del establecimiento del Sr. Otamendi y seguirá, paralelo a la via ferrea del ramal a Mar del Plata, hasta una legua mas allá de la estación Las Armas. Tendrá pues un extensión de tres leguas más ó menos y el costo de la obra serán unos 40.000 pesos, lo que dá una idea de la importancia de la misma.

El camino trazado asi, irá directamente a Las Armas, y ahorrará uo menos de una legua de distancia sobre el actual por las vueltas que hay que dar, por el cruce de los campos, tranqueras y otros inconvenientes.

A fin de informar y trazar el plano con los obras a efectuarse en el nuevo camino, estuvo ayer en ésta un inspector de caminos del Ministerio de Obras Publicas, quien realizó una gira en la zona indicada, acompañado por el inspector municipal Don Enrique Macchi.

CAMINO «CHACABUCO»

El mismo inspector realizó también ayer una excursión por el camino Chacabuco, constatando que, tratándose de un camino general, no tiene, en partes, el ancho que determina la lev respectiva, de lo cual informará al Ministerio de Obras Públicas para que se obligue a los dueños de los campos á proceder al ensanche del camino afectado por las propiedades de aquellos.

ARREGLO DE UN CAMINO

Una cuadrilla municipal, formada por cinco peones, se halla terraplenando el camino conocido por de «San Pedro» que conduce a Las Armas.

En dicha obra cooperan varios vecinos de ese camino quienes han facilitado carros para el transporte de tierra.

El Dr. Alvear visitará Necochea

En el dia de ayer quedaron convenidos los detalles de la excursión que el doctor Alvear realizará el sábado a Necochea.

Como ha quedado anunciado, la partida del primer magistrado con los ministros de obras públicas y marina, los diputados Canale y Davel y el senador provincial Piéres, algunos elementos de la casa militar y civil, se efectuará a las 23 horas en tren especial, puesto a disposición de los viajeros por la empresa del ferrocarril del Sud.

También iran el presidente del directorio local de dicha empresa, señor Guerrico, y el jefe de tráfico de la misma, señor Streart.

El comité de recepción en Necochea ha preparado diversos agasajos al primer magistrado y a su comitiva. Sabido es que el principal motivo del viaje es visitar y conocer sobre el terreno las obras del puerto de Necochea, en las cuales han sido invertidos hasta hoy cinco millones y medio de pesos, faltando algunas obras complementarias, como ser trabajos de dragado en 200 metros de canal para dar acceso a barcos de ultramar, hasta 8 metros de profundidad en mareas bajas.

El Presidente y lo suministros examinarán esas obras y regresarán a Buenos Aires el lunes temprano.

Un aplauso a los maestros bonaerenses

El Consejo General de Educación de la provincia de Buenos Aires aprobó ayer un proyecto de resolución del director de Escuelas, doctor Hiriart, acordando un voto de aplauso a los docentes a sus órdenes, por la contracción que han demostrado en el desempeño de sus deberes, y que se hizo extensivo también al personal de la dirección general, por el celo y la honestidad con que ha cooperado en la labor administrativa de la institución.

Voto ganado en buena ley, tiene una alta significacióu porque representa la recompensa moral más auspiciosa para la labor fecunda que la escuela desarrolla en silencio y con tesonero afán.

Voto que por ignal dignifica a los que lo prodigan que a los que lo reciben, al demostrar los primeros que saben hacer cumplida justicia, y al alcanzar los segundos el premio a que son acreedoros los buenos servidores del pais.

(«La Razón»)

ESCRUTINIO DE LA CAPITAL

Ayer fueron escrutadas las urnas de as secciones 11ª y 12ª de la Capital Federal, en las cuales el partido Radical triunfo nuevamente. En la 12ª obtuvo una ventaja de 1854 votos sobre los socialistas.

Al suspender la junta sus tareas, la posición de los partidos era la siguiente:

Radicales	37148
Socialistas	31599
Principistas	6590
Concentracion	6399
Democratas	3340
Comunistas	2202
Georgistas	1051
O. Independientes	542
Salud Publica	516

Estadistica mensual de Correos y Telegrafos

Durante el mes de Noviembre ppdo. la oficina local de Correos y Telegrafos, ha tenido el siguiente movimiento:

Expedicion—Cartas ordinarias y de cargo 37.490; carta pors expreso 356; certificados 823; tarjetas postales 200; diarios, revistas, papeles negocio, etc. 15.740; muestras 210; encomiendas 175.

Recepcion: cartas ordinarias y de cargo 40.481; cartas por expreso 85; certificados 800; Tarjetas postales 410; diarios, papeles negocio etc. 20.237; Muestras 321; Encomiendas 506; Giros expedidos 351 por pesos 6,181.93; abonados 76 $ 2 352 63; valores declarados; expedidos 3 por $ 116; id recibidos 9 por pesos 321.

Telegrafo—Telegramas particulares expedidos 148; Internacionales 3; Recibidos: particulares 106; Internacionales 4.

VARIAS

MUELLE DE MIRAMAR

El ministro en Obras Públicas doctor Loza se ha dirigido telegraficamente al gobernador de la provincia de Buenos Aires significándole que ha podido allanar ciertas dificultades que entorpecian la pronta iniciación de los trabajos para construir, como aquel habia solicitado en nombre de la industria, el comercio y el vecindario, un muelle en Miramar, y que por tanto se darán de inmediato comienzo a las obras.

Asimismo se dice en esa comunicación que para la prosecución de esos trabajos ha sido incluido—en el presupuesto, su proyecto anexo de trabajos públicos, para 1923—la partida de 100.000 pesos.

Para convenir los detalles de esa obra el doctor Loza conferenció ayer con el director de Navegación y Puertos ingeniero Canale.

LA VOZ

Siendo mañana dia festivo, LA VOZ no aparecerá haciendo un paréntesis hasta el sabado próximo.

EL 17

El domingo 17 del corriente se realizará en la Capital Federal en acto público, el sorteo de los premios del 2º gran concurso de los cigarrillos «43».

Para el año próximo la casa Piccardo y Cia. Lda. organiza el 3er concurso nacional con muchos y valiosos premios.

A guardar pues, las etiquetas de «43».

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Agueda Arana, Matias Arropa.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 6 DE DICIEMBRE

Repartir carteles—E. Lozano 1.

Archivo—Valinoti Hnos. y Laferriere 4.

Guia—Hros. J. U. de Ugalde 2, Vda. J. Caracotche e hijos 2, Valinoti Hnos. y Laferriere 2.

Total $ 11.

DIA SOCIAL

FIESTA DE LA INMACULADA

Inusitado brillo prometen obtener las fiestas religiosas de la Inmaculada Concepción, que se celebrarán mañana en el templo parroquial, y para las cuales se ha preparado el programa siguiente.

A las 7—Misa de primera comunion.

A las 9—Solemne misa cantada.

A las 17—Procesión alrededor de la plaza principal.

Loteria Nacional

Con la grande: **16688**

Renovacion de las promesas bautismales.

Consagracion a Maria.

Sermón—Bendicion con S. D. M.

Canto de despedida a Maria.

† BERTHA DUCOS

A la hora de cerrar el diario nos llega la noticia de haber fallecido en Capilla del Monte, Córdoba, la señorita Bertha Ducós, apreciable niña vinculada por lazos de parentezco con la familia Laferriére, de nuestra sociedad.

CINE «LA PERLA»

Continuación de la pelicula «Masciste detective», 5º episodio y estreno del notable drama en 8 actos «Jaque Mate» por la aplaudida actriz italiana Leticia Quaranta, forman el programa que se exhibirá está noche en el cine La Perla.

RETRETA

La banda infantil del maestro Di Sorrento concurrirá esta noche a la plaza donde dará una audición musical.

DE LABARDEN

En el hotel «Santa Rosa», de Labarden, tendrá lugar esta noche la demostración, consistente en un banquete, con que los amigos del señor José Garaicochea, le obsequian con motivo de su enlace con la señorita Carmen Solanet, que se realizará el 16 del corriente.

A cerca de cien alcanza el numero de cubiertos retirados, lo que da una idea de las proporciones de la demostración de que es objeto el señor Garaicochea y de las simpatias y aprecio de que goza entre el vecindario de Labarden.

El domingo pasado un numeroso grupo de amigas, obsequio con un té a la distinguida señorita Carmen Solanet con motivo de su próximo enlace con el caballero José Garaicochea.

Con motivo de las vacaciones y a gozar de ellas han partido:

Para Buenos Aires, señorita M. Genoveva Garaicochea Olariaga.

—Para Dolores, señoritas Ana Maria Rodriguez Terol y Carolina Scarpini.

—Para Maipu, señora Alberta G. O. de Lucantis, acompañada de sus hijitas Julieta y Martita.

NUEVAS DANZAS

En Paris acaba de realizarse un congreso en el que participaron los mas famosos bailarines internacionales.

Dichos bailarines ejecutaron una serie de creaciones, danzas más o menos esteticas, en las cuales les acompañaron lindas muchachas parisienses, quedando aprobada las siguientes, cuyos pintorescos nombres copiamos de una comunicación del congreso a los periodistas del mundo entero:

El «Passetto», especie de danza española muy movida pero muy correcta.

El «Ondulidad», baile ondulante como su nombre lo indica.

El «Boston ensueño», danza de alta fantasia e inspiración muy moderna.

La «girondella», que evoca el tango argentino.

El «Tzidzas», tango inspirado en las danzas populares griegas.

La «Gyda», en la que se combinan algunas danzas cubanas.

Y finalmente «La Tangona», refundición del tango porteño con fantasias del tango español.

☞ UNA NOVELA DE AMOR (En once cartas). Primera carta: «Señor» . . .

Segunda carta: «Querido señor» . .

Tercera carta: «Mi querido señor» . . .

Cuarta carta: «Querido Alberto» . .

Quinta carta: «Mi muy querido Alberto» . . .

Sexta carta: «Mi cielo, mi corazón» . . .

Septima carta: «Mi muy querido Albertito» . . .

Octava carta: «Querido señor Alberto» . . . .

Novena carta: «Señor Alberto . . .

Décima carta: «Querido señor . .

Undécima carta: «Señor» . . . .

G. Le Jouaux

AVISOS

AVISO FUNEBRE

✝ LA COMUNION NACIONALISTA VASCA DE S. M. invita a todos sus socios, vascos, hijos de vascos, descendientes de vascos y a todas las personas que deseen asistir a la misa que se celebrará en la Iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos: JULIANA U. DE UGALDE, y de nuestro gran Patriota Don SABINO ARANA Y GOIRI, el día 14 de Diciembre próximo a las 8 y 30 horas—Maipú, Diciembre de 1922—*Pedro A. Urretabiscaya*, secretario.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el ... de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu		POR CORREO a cualquier punto de la republica.	
Por mes	$ 1.80		
Numero suelto	« 0.10	Trimestre	$ 6.—
Con atraso de una semana	« 20	Semestre	« 12.—
		Año	« 24.—

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centímetro de columna.

Año XXI—Número 5921 | MAIPU, Sabado 9 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

"EUSKALDUNA"

(FUNDADA EL AÑO 1881)

casa Euskalduna se propone este año comprar lanas, cueros y frutos en general,
zona de Maipú, Gral. Guido, Ayacucho y Mar Chiquita.
uestra casa tiene un personal nuevo y seleccionado para revisar cualquier lote de
que se le ofrezca, así como tambien para recibir.
uestra casa sigue la tradición de su orioinaria bandera, que es trabajar a todas
en defensa de su seleccionada clientela, asi como tambien de sus propios intereses.
sa está en condiciones de hacer que se venda la cosecha actual de frutos rápi
radio de su influencia; sin pretenciones de adivinos ó milagrosos. No es espe-
rá por lo que valen ó por lo que nos quieran pagar los compradores fabricantes
anjeros.
ERESADO PUEDE PEDIR PRECIO, PERO PARA VENDER, a mi escritorio en

a compra recibirá y PAGARA CON LA MAYOR PUNTUALIDAD, como
e costumbre
, no olvideis, antes de vender vuestra lana, pedid precios

Nemesio de Olariaga

MAIPU
F.C.S
U. Telef 22

npas Fúnebres

CEDORA

pomoas fúnebres, contando
fúnebre de estilo moderno para
nes de duelo, capilla ardiente
completa, de estilo seve... para 1ª. y 2ª. clase. surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos actos concernientes al sepelio, tales como los trámites ante el Registro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribucion, etc., Surtido de mortajas.
Los precios seran en telación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mavor equidad posible.

CAPRA Y GUILLEN

U. Telef. 71 MAIPU; F. C. S.

COCHERIA Y
Pompas Funebres
«EL PROGRESO»
—DE—
VDA. DE MONACO Y
PABLO SABELLA (HIJO)

Servicios fúnebres y capilla ardiente de 1ª, 2ª y 3ª clase a precios modicos. Surtido de cajones y mortajas.
Servicio de carruajes para casamientos y viajes a la campaña.
Solicitense presupuestos y detalles a U. Telefonica Nº.
Vda. de Monaco y Pablo Sabella, hijo

Suscribase
a El Campo

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO		125.000.000
« EMITIDO	50.000.000	
« SECCIONHIPOTECARIA	25.000.000	75.000:000
« REALIZDO		62.500.000
FONDO DE RESERVA		11.797.880

Casa Matriz LA PLATA—Casa BUENOS AIRES San Martin 137 y 153
AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—Nº 1 Bernardo de Irigoyen 920, Nº 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091, Belgrano, Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre), Berisso (Ensenada).

67 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Ayacucho, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Baradero Bartolome Mitre, Bolivar, Bragado, Campana Cañuelas, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco Chacabuco - Chascomus - Chivilcoy - Colon - Coronel Dorrego - C Pringles, Coronel Suarez, Dolores - General Alvear, general Lamadrid - General Madariaga - General Paz (Ranchos) - General Pinto - General Sarmiento, general Viamonte (Los Toldos), general Villegas Guamini - Juarez - Junin - Las Flores - Lincoln - Loberia - Lomas de Zamora - Magdalena Maipu, Mar del Plata, Mercedes, Moron, Necochea, Nueve de Julio Olavarria, Patagones, Pehuajo Pellegrini - Pergamino, Quilmes, Rauch Saavedra, Saladillo, Salto, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Fernando; San Isidro; San Martin, San Nicolás, Sulpacha, Tandil, Trenque Lauquen, Tres Arroyos y 25 de Mayo.

CORRESPONSALES—En los demas pueblos de la provincia y en los principales punto del interior de la república y territorios nacionales y en las mas importantes plazas comerciales del exterior en Europa—Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica- Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Peru Chile—Bolivia Uruguay y Paraguay- Canada -Centro America
Tiene corresponsales y gira sobre los puntos de ESPANA y los de FRANCIA e ITALIA que tienen oficina postal.
OPERACIONES—El Banco se ocupa de todas clases de operaciones: descuentos, cauciones recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos de administraciones generales de y pro pieda
PRESTAMOS HIPOTECARIOS—Hace préstamos con garantia de inmuebles ubicados en la provincia de Buenos Aires, En Bonos Hipotecarios, amortizables en 33 años.
PRESTAMOS CON PRENDA AGRARIA—Sobre haciendas y cereales

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de interés: Se abonará sobre:

Deposito en cuenta Corriente, moneda legal	1 % anua
« Caja de Ahorros hasta 20.000 $ despues de 60 dias	4 «
Depósitos a plazo fijo de 30 dias	1 1/2 «
« « de 60 dias	2 1/2 «
« « de 90 «	3 «
« « de 180 «	4 «
« « mayor plazo	convencional

Se cobrará por:

Adelantos en cuenta corriente	convencional

Sucursal Maipu

Setiembre 22 de 1922

J. MIGUEL ROJAS—Gerente

Encargue sus impresos
A la Imprenta LA VOZ

Sastreria - Tintoreria
Articulos para hombre
"LA REFORMA"
DE Uno Cipolletti

Aviso al público que acabo de recibir un surtido de gorras inglesas y corbatas de los mas variados gustos y precios, para la presente estacion.

Trajes desde pesos 50

Si acaso tuviera Vd. un traje del año pasado puede mandarlo a la casa para teñir, limpiar y componer y le quedará como nuevo por poco dinero. Aproveche la ocasión que es por pocos dias.
Alsina 348 MAIPU

FARMACIA "DEL PUEBLO"
DE
MARTIN RAPPALLINI
FARMACÉUTICO
Calle ROCA 486 MAIPU - F. C. S.

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 9 de 1922

Industria de la granja

ESTIMULANDO SU DESARROLLO

Son múltiples las circunstancias que, plenamente nos demuestran que una de las riquezas básicas de nuestro país, será, en tiempo muy cercano, la industria granjera.

Esta provincia, cuyo suelo fértil es privilegiado, tiene en esa industria la solución de los problemas económicos de mayor importancia.

El primer producido, de gran efecto benéfico, que se originaria por influencia directa de esta industria, seria la subdivisión de la tierra desapareciendo los latifundios. Es asi como, no solo se centuplicaria el rendimiento de lo que la tierra produce, sinó que, la variedad de los productos daria origen a la creación de pequeñas industrias que nutrirán al comercio dando nuevas y potentes energias a la vitalidad del pais.

A esto hay que agregar otra ventaja mayor, la de que las poblaciones granjeras viven en un ambiente de mayor cultura, rodeadas de mayores comodidades que nuestros habitantes rurales en virtud de que las tareas de una granja son menos fatigosas y menos agotadoras que las que requiere hoy una chacra y sin embargo producen abastanza, porque el resultado de esa labor es mas variada y productiva y no está supeditada como en la chacra, a los peligros de las inclemencias del tiempo y de otras circunstancias adversas.

Estimular pues la industria de la granja en esta provincia, el hacer obra patriotica y esto es lo que ha hecho el gobierno, con la actual exposición de productos de granja, en La Plata.

En esa exposición se vió algo de lo mucho que puede producir una granja y ello ha de ser incentivo para que hombres de buena voluntad, que cuentan, como lo esencial para iniciar una empresa de resultados positivos para su bienestar como para el progreso de la Provincia, el pretender emplear en algo sus energias, se dedique a la granja buscándose en esa forma una labor que hace bien al espiritu, al cuerpo, al bolsillo del granjero y al pais.

Buena perspectiva para las lanas

Los precios que consignan las transacciones de lanas realizadas en plaza durante los últimos dias, permiten esperar que en el mercado irá mejorando notablemente en lo sucesivo, tal lo hace pensar el interés predominante y la firmeza de las operaciones.

Tanto en las cotizaciones como en la cantidad del producto entrado, el resultado resultó muy satisfactorio, pues se calcula en 600 mil kilos de lana diarios los vendidos.

Los precios oscilaron entre pesos 8.90 y 9.50, lo que nos exime de entrar en mayores comentarios alrededor de la perspectiva que se abre para la producción.

De Labarden

LA DEMOSTRACIÓN AL SR. GARAICOCHEA

Brillantisima por todos conceptos resultó la demostración ofrecida el jueves por un grupo de amigos al Sr. José Garaizochea, con motivo de su próximo enlace, la que se llevó a cabo en el Hotel Santa Rosa.

Las innumerables simpatias con que cuenta el obsequiado se testimoniaron en forma elocuente, dando lugar a la agradable y amena reunión que comentamos.

Lo mas selecto y representativo del vecindario de Labarden se congregó alrededor de la mesa, adornada con exquisito gusto, para ofrecer al Sr. Garaicochea la expresión sincera, cariñosa del aprecio y estima que ha sabido captarse.

La excelente cocina asi como los variados y deliciosos vinos, contribuyeron no poco para que la franca cordialidad y la sana alegria fuéran las reimas de la fiesta.

Al descorcharse el champagne hizo uso de la palabra el doctor José Balbás, el que con la elocuencia que le es conocida, en justas, elevadas y pintorescas frases ofreció la demostración, siendo al terminar calurosamente aplaudido.

Contestó visiblemente emocionado el banqueteado, quien en términos expresivos tuvo palabras de cariño y gratitud para sus amigos, asi como tambien un delicado recuerdo para su futura compañera, lo que le valió insistentes manifestaciones de aprobación.

A pedido de los concurrentes hicieron, luego, uso de la palabra los Sres. Fernando A. Oesterheld y Dr. Mario Monti, el primero con frases ocurrentes é ingeniosas para el obsequiado y el segundo en una corta y feliz improvisación.

RELIGIOSAS

FIESTA DE LA INMACULADA

Un dia de gratas emociones para los fieles devotos, fué el de ayer, con motivo de celebrarse en el templo local, la fiesta de la Inmaculada.

Los trabajos realizados por el Sr. Cura con la cooperación de las distintas congregaciones religiosas de la parroquia, para dar mayor solemnidad a las fiesta, viéronse coronados con el mas franco éxito, pues la concurrencia de público fué extraordinaria, tanto a las distribuciones religiosas como a la procesión realizada por la tarde.

En la misa de las 7 tomaron a primera comunión un crecido numero de niños. Este acto que dió lugar a una simpática y piadosa ceremonia, fué dirigido por el padre Golet, mientras un coro de Hijas de Maria amenizaba con selectos motetes.

La misa solemne de las 9, congregó en el templo numerosa concurrencia. El coro aludido, formado por las Stas. Emma Eyharchet, Laura y Filomena Sabella, Teresa Rago, Clotilde Rech e Irma Soriano, acompañadas al armonium por la señorita Diana Spina, cantaron una bella misa de caracter liturgico.

La procesión se realizó en la plaza San Martin a las 17. Encabezaba la columna la Cruz Parroquial, a la cual seguian los niños de la Doctrina Cristiana, las Hijas de Maria, niños que tomaron la comunión, Sagrado Corazon, la imagen de Maria Inmaculada, conducida en andas por un grupo de jóvenes, a la que rodeaban varias niñitas ataviadas de blanco, seguian los alumnos y Hermanas del colegio San José, socias del Apostolado y publico. Todas las congregaciones llevaban sus respectivos estandartes y distintivos.

Entonando cánticos sagrados la proceción hizo un recorrido alrededor de la plaza, regresando al templo, donde el señor cura dió termino al acto religioso, con la bendición del S. S. y el canto «Adios Reyna», obsequiandose con estampas a la concurrencia a la salida del templo.

Football

Y VA DE TEAMS

Con el nombre «Los Fatales» se ha constituido otro team de football que jugará mañana con «Los temibles».

Forman el nuevo team los siguientes jugadores:

M. Beguiristain—A. Faiella (capitan) y A. Brissa—P. Marzuzi, M. Russo y R. Faiella—B. Antuña, A. Vazquez, A. Rubilar, A. Fadon y J. Sasiain. Linesman. Snip.

«RIVER PLATE»

Estro centro sportivo realizó el 6 del corriente su anunciada asamblea, para elegir la nueva comisión, que quedó constituida como sigue: Presidente, Francisco Diorio; vice, Antonio Faiella; secretario, Enrique Giudice; pro, Eusebio Zatarain; secretario de actas, N. Lazatti; tesorero, C. Perez; pro, N. Mendez; vocales: A. Fadon, S. Rios, A. Ferrino, F. Imbaldi y M. Arruza.

Luego se procedió a la expulsión de dos socios: uno de ellos por haberse alzado con los dineros de tesoreria y el otro por hacer manifestaciones que no fueron de agrado de la comisión.

La lectura de una carta del presidente honorario del club Sr. N. de Olariaga, hijo, proponiendo el cambio de los colores de las camisetas de football, que como se sabe son rojas, por otras que el donaria, produjo gran revuelo entre algunos de los asistentes a la asamblea, quienes se opusieron en toda forma. Un conocido «as» socialista pronunció un extenso y vibrante discurso en el que hizo la apologia del *rojo*, discurso que fue muy aplaudido por la parte de los asambleistas, quienes decidieron mantener las camisetas y la bandera roja como distintivos del club.

Cinematográficas

EN LA PERLA

Esta sala ofrecera esta noche un notable programa con la exhibición de la pelicula «El hijo del saltimbanqui» interesante comedia dramática, en 7 actos, interpretada por Victorio Pieri, uno de los buenos actores de la cinematografia italiana.

Completará el programa el 5º episodio de «Masciste detective».

Para mañana, la «Fox» presentará una de sus mejores producciones: «El Trueno», interesante drama de intrigas, y en el que el juego en todas sus formas es la influencia principal en las vidas de tres personas ¡desdichadas: una mujer paralitica, una muchacha que ha sido criada en un convento y que es hija de la paralitica, y un joven huerfano que empezó su vida en un asilo.

«El Trueno» es un veloz caballo, propiedad de Jonhie, el huerfano, que al ganar una gran carrera, desbarata los planes de un mal individuo dueño de un garito y esposo de la paralitica.

Los personajes de «El trueno» son los mismos artistas que interpretan a «Honrarás a tu madre», lo que es de por si, una garantia de la buena calidad de la pelicula.

VARIAS

DIRECCIÓN DE LA ESCUELA EZEYZA

Fué aceptada la renuncia del director de la escuela-granja Nicanor Ezeyza, de Coronel Vidal, don Héctor G. Millán.

Se nombró en su reemplazo al ingeniero agrónomo señor José Jáuregui.

ACADEMIA COMERCIAL

Esta Academia que dirije la seño[rita] Cora Brizuela Molina ha recibi[do] aviso de la Academia Superio[r] de Comercio «Heller», á la cual est[á] incorporada, que los examenes d[e] Comercial serán tomados en los pri[meros] dias del mes de Marzo d[e] 1923. Con este motivo se traslada[rá] á esta el señor Alvaro Heller.

La Academia se complace en par[ticipar] a los interesados en diplo[marse] en los curso de comercia[l] que pueden pasar por la misma [a] fin de adquirir datos.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 1[8]

En la oficina del Registro Ci[vil] ha ocurrido el movimiento siguie[n]te:

Nacimiento: 1 varon legitimo.

Dr. ONETO

Desde ayer encuentrase en ésta Dr. José A. Oneto, distinguido f[a]cultativo, especialista en enfermeda[d]des de los ojos, quien se hospeda e[n] el hotel Bernini, en donde atender[á] hasta mañana a las 10.30, a las pe[r]sonas que requieran sus servici[os] profesionales en lo que se refiere su especialidad.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

A Buenos Aires, Dr José Ba[l]bás.

DOÑA DELFINA R. DE RO[DRIGUEZ]

Muy mejorada se halla, despue[s] de la operación de que fué objet[o] Da. Delfina R. de Rodriguez, qui[en] se asiste en su domicilio en Bueno[s] Aires.

LOS TRAJES CLAROS

Por fin el tiempo va dando señales de estar de acuerdo con el calendario: Tardes limpias, cielo diáfano y azul, punto de mira de todos los poetas, y sol, sobre todo mucho sol, cuya suprema claridad llena de alegría las almas y de luz la vida.

Es el borbotón de la naturaleza que se esparce por el ambiente, la policromía de sus pájaros, y el albor supremo de las damas y de todos estos síntomas, el que más resplandece, el que mayormente se destaca de ese real conjunto poético, es la nota hermosa de los trajes femeninos; ellos sonríen y murmuran a nuestro paso, ellos modulan suavemente el poema de primavera, y pueblan de notas primorosas las calles, como las legendarias palomas de San Marcos.

Es por eso que recién ahora podemos vivir de verdad la primavera.

Los trajes claros son una evidencia que no puede dejar de mencionarse. Hay además tantas mujeres lindas que los visten . . .

AVISOS

AVISO FUNEBRE

LA COMUNION NACIONALISTA VASCA DE S. M. invita a todos sus socios, vascos, hijos de vascos, descendientes de vascos y a todas las personas que deseen asistir a la misa que se celebrará en la Iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos: JULIANA U. DE UGALDE, y de nuestro gran Patriota Don SABINO ARANA Y GOIRI, el dia 14 de Diciembre próximo a las 8 y 30 horas—Maipú, Diciembre de 1922—*Pedro A. Urretabiscaya*, secretario.

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo

Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cía BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES — EN GENERAL —

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Pazos para remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

EL ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio g lpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come = Precios módicos. Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDUARDO MOLINS

En Labarden

El Jueves 14 de Diciembre

a las 14 horas

En las instalaciones ferias del Sr. S. Destri. Liquidacion de un tambo en plena produccion, en lotes debidamente clasificados.

Por órden de su dueño, venderé:

70 vacas lecheras Durham con 70 terneros chicos al pié, en lotes a gusto de los interesados

50 novillos en muy buen estado de 2 a 3 años

50 vacas y vaquillonas muy b. c. y estado

Comision 4 % a cargo de los compradores.

Por otros informes, requerirlos al suscrito en Maipú, ó al señor Salvador F. Destri en Labarden.

EDUARDO MOLINS

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0.20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centímetro de columna.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1 525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100

En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

Al hacer sus compras

observe el peso y coteje el articulo Asi sabra que quien vende mas barato es la

CASA SPINA

La reclame trae ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos articulos que tiene en su casa, como quiere tener compradores. Vd. DEBE ANUNCIARLO ¿Y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar avisos en "La Voz"

Año XXI—Número 5922

MAIPU, Lunes 11 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 11 de 1922

Al margen de nuestra vida americana

(Por el Dr. Guillermo Sullivan)

Verdad es que la vida moral de un pueblo no depende de un decreto ni de una ley.

Para alcanzarla es menester una lucha incesante, enérgica y grávida de sacrificios.

De sabia legislación es disciplinar el régimen politico haciendo que de él surja la vitalidad moral de las colectividades.

Se ha dicho que son virtudes privadas, indispensables al ciudadano, la veracidad, la energia, la moderación, la lealtad, la perseverancia y el trabajo.

Franklin tenia anotado el nombre de doce virtudes y habia agregado un corto precepto a cada una de ellas, precepto que siempre atendia.

Para hacerme digno de llegar a la verdad, dice Fenelón, debo estudiarme a mi mismo, profundizarme y vencerme.

Heredando de nuestros antepasado lo bueno y lo malo, nos toca practicar lo primero. Y practiqué moslo sin debilidades: practiquemos lo franca y abiertamente, con osadia si se quiere.

Grandes ejemplos encuéntranse en nuestra historia que pueden influencias en las evoluciones sociológicas y politicas. Y se encuentran en el éxito como en la derrota. Bel grano probo, puro, si fué grande despues de Salta y Tucuman, no lo fué menos despues del Vilcapugio y Ayohuma.

No sólo del éxito, al cual se le concede exclusiva importancia, pue de extraerse la savia nutriiora de las enseñanzas.

En la lucha vital—que viene por cierto de los tiempos mas remotos —si el rol de la justicia es debil, el fracaso y el error imperan.

Los pueblos, al correr de los tiempos, pueden sufrir enervamientos y cansancios; pueden sofocarse en pesados ambientes de dejadez moral; puede la nacionalidad ser ultrajada por manejos utilitarios, mezquinos y egoistas. Esa es la hora en que especialmente todos los esfuerzos deben orientarse hacia una acción firme, continua, que lleve hacia la consecución de los mejores destinos. No olvidemos las palabras de Berthelemy: «Acordáos sin cesar de que la patria tiene derechos imprescriptible y sagrados sobre vuestro talento, vuestras virtudes, vuestros sentimientos y vuestras acciones, que en cualquier situación en que os halléis, estáis como soldados de guardia, obligados a velar por ella continuamente y a volar a su socorro al menos peligro».

Luchemos por el mejoramiento de estos jóvenes y fuertes pueblos de America.

Acaso vivimos influenciados en demasia por los prejuicios, y acaso seamos muchas veces puramente teóricos.

Sacudamos todas las apatias.

Si los gobiernos tienen el deber de ser civilizadores, si tienen el deber de educar e instruir al pueblo, este tiene a su vez el deber de procurar no se malogren los ezfuerzos que se hagan con ese fin.

Que cuando se guie al pueblo por el camino de los grandes ideales, marche con fidelidades y cumplimiento socráticos

Estractemos las hondas enseñanzas patrioticas. Sepamos que muchas de las dificultades que surgen en la vida mundana de esos pueblos, no son causa de las leyes sino causa de los hombres.

Los pueblos nuevos no pueden estar libres de los defectos innatos de toda rapida evolución.

PROBLEMA SOCIALES

El ahorro—fomento edilicio—la edificacion

Es sabido que la mayoria de casas de renta están ocupadas por empleados u obreros cuyas rentas habituales son absorbidas por los alquileres en desmesurada proporción de los arrendamientos, y el ideal de todos, sin excepción estriba en la adquisición de la vivienda, que suprima aquella erogación.

Si el inquilino echase en cuenta lo que suman los arrendamientos, al cabo de largos años, acumularia la cantidad necesaria para haerse propietario, y en realidad no seria impracticable la solución, si el régimen económico privado fuera sometido a una organización regular y metódica.

La base principal es el ahorro. Este es factor primario y permite asegurar que no resultan vanos los esfuerzos que en tal sentido se hagan.

La necesidad de poblar no es un hecho que depente exclusivamente del aumento vegetativo de una ciudad o de un pueblo, y no debe estar ello subordinado a la acumulación de elementos humanos más o menos bien distribuidos en sus relaciones sociales. El medio de tan complicado problema está en la consolidación de las familias o individuos por la posesión de la tierra y de la habitación, como base primordial de la misma.

Siendo efectivo el hecho para quienes representan la mayoria de los inquilinos y no admitiendo discusión sobre la importancia que tiene para cada presupuesto del hogar; el pago de arriendos, se da por resuelto casi el asunto con la creación de préstamos para la edificación.

Tambien fomentaria la adquisición de la vivienda, por combinaciones especiales, creadas por instituciones, tales existen.

Este es un problema que debe interesar la hora presente.

Fomentar la edificación y facilitar los medios para ello, es obra que debe ser contemplada por las instituciones bancarias provinciales dando las facilidades consiguientes o buscando de conciliar los reparos opuestos por medio de fórmulas adaptables al medio ambiente y su peditadas al movimiento del capital para desarrollar no solo el fomento edilicio, sino un problema social de alta importancia, tal es buscar la radicación del progreso material y cimentando el bienestar de sus habitantes.

Las formulas actuales deben reverse y establecerse con la singularidad consiguiente de manera que vengan a resolver el problema, dandole la magnitud lógica para el desarrollo de las poblaciones existentes . . .

La temporada de Mar del Plata

Nótase desde ya gran afluencia de veraneantes en el balneario de Mar del Plata.

Llaman la atención del viajero que desciende del tren las instalaciones para electrificar las lineas del tranvia, la interminable linea de columnas formando cruces que sostienen los cables, dan a la avenida Luro un aspecto original, muy distinto, en verdad, al que ofrecia en años anteriores.

Al llegar a la rambla de La Perla, puede verse el balneario Mina, situado en el extremo Norte de la playa, cuya pileta de natación constituye, puede decirse, lo mejor de La Perla. Se han efectuado en él importantes reformas que lo han modificado por completo, disponiendo ahora de nuevos ramblones a los costados, numerosas casillas de madera recientemente terminadas y una serie de nuevas casillas de mamposteria situadas frente a la pileta. Como consecuencia de la prolongación de los espigones, se ha conseguido una playa más amplia y mejor dispuesta para baños, lo que, seguramente, contribuirá a dar una mayor animación a esta playa, la más popular y democrática de Mar del Plata.

Este año La Perla contará con una entrada amplia y cómoda, realizándose esos importantes trabajos con toda actividad.

El muelle y balneario Lavorante, ofrece pocas mejoras en relación a la temporada anterior.

La playa y rambla Bristol, a ecepción de la parte que corresponde a los balnearios de madera situados a continuación del Club Mar del Plata, mantiene esa linea antiestética que contrasta desagradablemente con la fachada del edificio de la prestigiosa institución y la rambla de mamposteria.

Toda la playa Bristol ha mejorado mucho este año.

El arreglo de las barrancas del boulevard Maritimo, desde la plaza Colón hasta el Torreón, es quizas la obra más importante que se ha hecho este año en materia de ornamentación. Bellisimas fuentes, hermosos canteros de flores, ofrecen un soberbio panorama, realizando la belleza de esa loma, privilegiada en el rincón más hermoso de Mar del Plata.

Las antiguas instalaciones del hipódromo estan sufriendo modifcaciones en el sentido de completar su confort, pues, como se sabe, este año ofrecerá interesantes programas hipicos.

Con estas reformas, el hipódromo será, sin duda alguna, el punto de reunión más animado de la presente temporada.

Las casas de pensión y de alquiler, con o sin muebles, han aumendo considerablemente de modo que estarán al alcance de todos los gustos y bolsillos, y gracias a ellos, los veraneantes no correran el peligro de ser explotados.

En estos dias seran inaugura dos dos hoteles, y numerosas pensiones con comodidades para familias.

SOCIEDAD PRO-NIÑOS POBRES

Balance correspondiente a los meses de Setiembre, Octubre y Noviembre ppdo.

Entradas—Setiembre: saldo anterior $ 115.75, intereses 0.29—Octubre: Producto de la rifa de la rifa de una matra escuela No 8, 15, cuotas de setiembre 29, subvención municipal por setiembre 20, producido de la velada del 12 de Octubre 200 60, donación de la señora Tulia V. de Laferriere 5—Noviembre. cuotas del mes de Octubre 42 50, subvención municipal por octubre 20—Total 448.14.

Salidas—A «La Voz» su cuenta $ 5, a R. Teruggi, cobrador, 0.50, utiles de escritorio 0.80, franqueo 2, a N. de Olariaga, su cuenta 35.20, libro de Caja y varios 2, a R. Teruggi, cobrabor, 0.50, a N. de Olariaga, su cuenta 23.20, a C. J. Galli y Cia, su cuenta 72.50—Suma pesos 141.70. Saldo en Caja $ 306.44—Sumas iguales $ 448.14.

Han ingresado los siguientes nuevos socios: Valinoti Hnos., Juan Pons, José Alara y señora, Lucia B. de Galletti, Tulia V. de Laferriere, Catalina L. de Lahitte, Antonio Raggi, Amelia L. de Chiesa, Eusebio Lozano, Catalina L. de Marino.

Maipú, Noviembre 30 de 1922—Catalina D'Giano de di Rago, presidenta—Modesta Escudero, secretaria—Ursula Basanta de di Rago, tesorera.

Por las calles

En dias como los actuales, en que por falta de lluvias las calles de la población, y en especial las mas centrales, se hallan convertidas en verdaderos colchones de tierra, seria conveniente que tanto los conductores de autos y otros vehiculos, morigeraran la velocidad de los mismos, para evitar las densas polvaredas q'levantan a su paso por las calles y que tantas molestias causan al vecindario.

Nótase mayormente el inconveniente que apuntamos, en las ultimas horas de la tarde,—especialmente los dias festivos—en que el trafico de vehiculos es mayor y por ser tambien, precisamente, la hora en que el publico y las familias, terminados sus quehaceres del dia, aprovechan para salir a la calle, ya sea para dar un paseo ó, simplemente, sentarse frente a sus casas para descansar de sus tareas.

En caso que los conductores de los vehiculos, y tambien algunos ginetes, no quisieran evitar las molestias que causan al público está en manos de la intendencia y de la policia, hacerles cumplir la ordenanza vigente para tales casos.

Viento norte

Viviamos en el mejor de los mundos soñando con un porvenir pléțórico de risueñas y doradas esperanzas, cantando loas a la paz y al trabajo y de repente ¡cataplúm! del lado del Brasil se nubla el horizonte y empiezan a oirse los primeros truenos precursores de la tempestad que se avecina.

Pero como buenos criollos sabemos que estas tormentas con viento norte suelen ser muy tronadoras, que la atmósfera se torna irrespirable y que el cielo se pone negro, pero muy negro, pero que basta que sople una racha de nuestro viejo y tradicional pampero, para que la tormenta que parecia iba a aniquilarnos se disipe y vuelva a resplandecer el sol en todo su apogeo.

Ya nos tienen tan acostumbrados nuestros belicosos vecinos del norte a sus quijotescos desplantes, que hemos terminado por no tomarlos en serio.

Podemos pues reanudar tranquilamente nuestro interrumpido sueño, que por ahora no hay peligro.

VARIAS

TRANVIA ELECTRICO EN MAR DEL PLATA

Se efectuaron anteayer las pruebas, con resultado satisfactorio, de los coches y lineas del tranvia electrico que se acaba de instalar en Mar del Plata.

El servicio se inaugurará en el presente mes con doce coches.

VALOR DE LAS HACIENDAS

Resultado del remate judicial de las haciendas del Est. El Carmen en Armas, el 8 de corriente:

Capones gordos 13 a 10.20 $, ovejas gordas a 11.50, borregos a 9.60, ovejas al corte 8.05 a 8.70 esquiladas, novillos 2 1/2 a 3 años a 41, 1 1/2 a 2 años a 27.50 1 año delgados a 14, vacas gordas a 50, secas 20 a 29, con cria a 20 a 28 lo que pisa, vaquillonas 2 1/2 a 3 años delgadas a 25, 1 año a 11.50, potros semipesados a 72, caballos a 85, yeguas 42 a 54. Total 156.484 $.

VALOR DE LA TIERRA

Días pasados efectuose en Coronel Vidal el remate judicial de 30 chacras lindando con el ejido de ese pueblo y que forman parte del establecimiento «Los Arbolitos» de la sucesion de Dn. Pedro Ibañez de Anchorena con el siguiente resultado:

Vendido chacras ó lotes 38, 39 52 y 53, compuesto de una superficie total de 182 hetareas, 54 areas, en $ 39.750.96 Comprador Sr. Domingo A. Sueyro.—Chacras o lotes 40, 41, 42, 49 50. 74, 75, 76 compuesto de una superficie total de 409 hectareas, 70 areas, al precio que varia entre $ 168 y 300 la hectarea eu 96.326 52 $; promedio, pesos 229.77. Comprador señor Antonio Zallo Echeverria (en comisión).

DIA SOCIAL

VIAJEROS

A Mercedes señor Pascual Larrocucci, que y su esposa señora Diana Mi cucci.

A Dolores señorita Fortunata Alvarez.

POR LA PLAZA

Tanto en las últimas horas de la tarde como en la noche, nuestra plaza San Martin fué ayer el punto de reunión de numerosas familias y niñas, no faltando tampoco—como habia de faltar!—un fuerte contingente perteneciente al sexo feo.

La banda municipal, que dirige el maestro Belfiore, tuvo a su cargo la retreta de anoche, ejecutando un selecto repertorio musical.

EL PERFUME

Un perfume suave y delicado, es una caricia del aire que pasa por los campos floridos, besando las retamas, los lirios y las glicinas, y luego inciensa el espacio con aroma peregrino. Las flores que condenadas a la inmovilidad, sin poder elevarse en raudo vuelo, envian a los cielos sus perfumes, aspiración de su alma, que va a desvanecerse en el infinito . . . El perfume tiene mucho de personal; mujeres hay que levantan una tensación inefable en las almas románticas, cuando cruzan envueltas en el velo invisible de su perfume favorito. Al leve roce de su falda y de sus manos, un suave aroma ha transmitido toda la amante esencia de dos almas.

Maria Magdalena, que poseia el secreto de la seducción y del amor, tuvo la sublime inspiración de ungir con bálsamo de nardos, la esencia más preciada, los sagrados pies del Redentor.

El perfume tiene influencias distintas sobre el alma y mezcla siempre una ráfaga de tristeza a su encanto evocador. ¡Aroma tenue y misterioso de las antiguas flores ya segadas, que se llaman recuerdos . . .

AVISOS

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

LINIMENTO GÉNEAU

MARCA DE FABRICA *Solo TOPICO* reemplazando el Fuego sin dolor ni caida del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras, Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras, etc., etc., Revulsivo y resolutivo inmejorable.

Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

Campo en venta

Se vende el campo conocido por de Aizpitarte en este partido de Maipu. Superficie: 710 hectareas. Base modica. Facilidades de pago. Ocurrir por informes: Escribania del señor Curuchet. v9d.

Eduardo Molina

Procurador matriculado y rematador—Remates Ferias—Proporciono cualquier operación tanto civil como comercial. Agente de negocios en general. Calle Madero 551 — U. Telef 1 MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general agente Compañia de Seguros La Previsora—U Telef. 16. MAIPU

Suscribase a El Campo

"EUSKALDUNA"

— DE —

Nemesio de Olariaga

(Casa fundada por Francisco Olariaga en el año 1881)

Almacen, Tienda, Ferreteria, Corralon de Maderas, Acopio de Frutos, Compra y Venta de Haciendas, Arriendo y Sub-arriendo campos, etc.

MAIPU - F. C. S. —o— Union Telef. 22

Casa Central 25 de MAYO 158 U. T. 4661 (Aven.) **Buenos Aires**

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

El Jueves

Gran funcion

Academia Naval y Militar

ORGANIZADA MILITARMENTE

Director: VICTORINO CAMPOS

Callao 1176 — Profesor Militar y Naval — Buenos Aires

Preparacion para el ingreso y primer año al Colegio Militar y a la Escuela Naval de la Nacion

Profesorado: Oficiales, Ejército y Marina

Todo alumno matriculado en esta Academia al ingresar al Colegio Militar ó escuela Naval entra como becado sin gasto alguno, siendo todo por cuenta del Gobierno.

Para ambas carreras no se precisa ningun año del Nacional, siendo suficiente los conocimientos del 4º grado.

Pueden matricularse para comenzar el curso.

PUPILOS Y EXTERNOS — PIDAN REGLAMENTOS

VENTA PERMANENTE DE

Toros y vaquillonas

Polled Angus

Establecimiento «El Centenario» de Guillermo C. Pasman—Armas (F. C. S.) 15p.v21d.

SIRVIENTA

Se necesita Ocurrir Alsina 313. ed5

Eusebio Lozano

El Domingo 17 de Diciembre a las 16 horas

Una bien construida y cómoda

CASA

de material, con instalacion electrica.

Ubicada a un paso del local de las Romerias Españolas. Calle Alsina, frente al Almacen de Radio.

Dos piezas, techo de fierro, pisos y cielo rasos de madera, corredor con techo de fierro y piso de mosaico, cocina de material techo de fierro. Pozo con caños que llevan las aguas del techo, w. c. galpon de fierro. Edificada en terreno alto, cercada de alambre tejido con arboleda.

Base módica: $ 3.000

Orden terminante de vender. Titulos perfectos. Sin gravámen. Condiciones de pago, se establecerán en el acto del remate. Puede visitarse la casa todos los dias.

Mas datos al martillero.—Maipú F. C. Sud.

Eusebio Lozano

GOENAGA Y Cia.

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cia., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

AVISO FUNEBRE

✝ LA COMUNION NACIONALISTA VASCA DE S. M. invita a todos sus socios, vascos, hijos de vascos, descendientes de vascos y a todas las personas que deseen asistir a la misa que se celebrará en la Iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos: JULIANA U. DE UGALDE, y de nuestro gran Patriota Don SABINO ARANA Y GOIRI, el dia 14 de Diciembre próximo a las 8 y 30 horas—Maipú, Diciembre de 1922— *Pedro A. Urretabiscaya*, secretario.

El GARAGE PARIZZI

hace saber al público que el hecho de no estar autorizado por la "Ford Motor Company", no le impide vender autos y repuestos FORD a precios mas baratos que los oficiales de la Compañía.

Asi pues, seguirá vendiendo autos FORD nuevos y usados, y repuestos para los mismos, dando garantias a satisfaccion.

a26 **GARAGE PARIZZI**

ASPIRINA HANDEL

(ASPIRINA ALEMANA)

DEL Dr. E. CASASCO y Hnos.

Contra los refrios, Gripe, Reumatismos, Dolor de cabeza

En tubitos de 10 y 20 tabletas, y en sobrecitos de 2 Tabletas

Pida a su Farmacia «ARPIRINA HANDEL»

v28e

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automóviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legítimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responderá con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

La agencia FORD local

Hace saber al público que desde el 23 Octubre 1922 existe una GRAN REBAJA en los autos y camiones FORD.

CONSULTEN LOS NUEVOS PRECIOS

JOSÉ VOLPE

Agente

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pagini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo

Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
—— EN GENERAL ——

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz; para remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

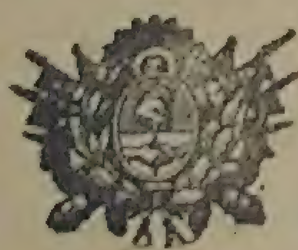
Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins

En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDUARDO MOLINS

En Labarden

El Jueves 14 de Diciembre

a las 14 horas

En las instalaciones ferias del Sr. S. Destri, Liquidacion de un tambo en plena produccion, en lotes debidamente clasificados.

Por órden de su dueño, venderé:

70 vacas lecheras Durham con 70 terneros chicos al pié, en lotes a gusto de los interesados

50 novillos en muy buen estado de 2 a 3 años

50 vacas y vaquillonas muy b. c. y estado

Comision 4 % a cargo de los comprodores.

Por otros informes, requerirlos al suscrito en Maipú, ó al señor Salvador F. Destri en Labarden.

EDUARDO MOLINS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

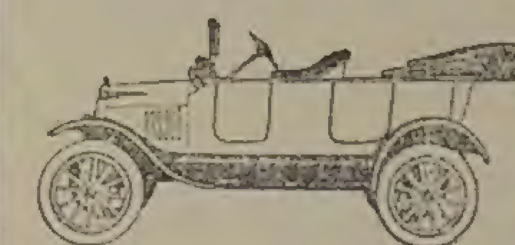
Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1 525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

Al hacer sus compras

observe el peso y coteje el articulo Asi sabra que quien vende mas barato es la

CASA SPINA

La reclame trae ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores. Vd. DEBE ANUNCIARLO ¿Y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar avisos en "La Voz"

Año XXI—Número 5924

MAIPU, Miercoles 13 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 13 de 1922

Futuras obras públicas en la provincia

EL AMPLIO PLAN DEL GOBIERNO

En acuerdo de ministros, el P. E. de la provincia dictó ayer el siguiente decreto, relacionado con las obras públicas a construirse en la provincia:

«Habiendo sancionado la honorable Legislatura, la ley de empréstito que autoriza la ejecución de obras públicas y adquisición de maquinarias e instrumentos de trabajo siguientes:

a) Mercado General de Hacienda con matadero y cámaras frias anexas.

b) Mercado de abasto proveedor.

c) Depósitos fiscales para frutos del pais en La Plata.

d) Telares en la provincia y talleres de confección general.

e) Adquisición de maquinarias y materiales para la fábrica de pedregullo y Sierra Chica.

f) Adquisición de equipos y maquinaria para la construcción y arreglos de caminos.

g) Nivelación y desagües en la ciudad de Morón y prolongación del camino adoquinado desde esta ciudad a Luján.

h) Ampliación y construcción de tribunales y cárceles en las ciudades de Bahia Blanca, Dolores, Azul, San Nicolás y Mercedes.

i) Construcción de hospitales, salas de primeros auxilios, ampliaciones, etc. y considerando que es indispensable realizar a la mayor brevedad los estudios y proyectos definitivos, para su ejecución conforme a los plazos y condiciones establecidos por la ley de referencia, a cuyo efecto conviene determinar el plan general a que deban ajustarse; el P. E en acuerdo general de ministros decreta llamar oportunamente a propuestas públicas para la construcción de la sociedad o sociedades mixtas a que se refiere el articulo 16 de la ley con objeto de construir y explotar las obras especificadas en los incisos a) b) y c).

Encomendar a la dirección de Hidráulica, Puentes y Caminos.

1°. La realización de los estudios y proyectos de las obras indicadas en el inciso g.

2°. La determinación de las caracteristicas a que deberan ajustarse los elementos y equipos de trabajo a adquirir, segun lo establecido en los incisos e y f.

Encomendar a la dirección de Arquitectura y Ferrocarriles e Inspección de Maquinas e Electricidad la realización de los estudios y proyectos definitivos, para las obras a que se refiere el inciso h.

Encomendar a tecnicos especialistas el estudio y proyecto definitivo, de las obras que se estable cen en el inciso d.

Encomendar a la dirección general de Higiene de la provincia, el estudio del plan al que debrán ajustarse las obras establecidas en el inciso i, teniendo en cuenta las necesidades mas imperiosas en que deben atenderse en las instalaciones que se menciona en el citado inciso.

El "Libro Rojo"

SU SEGUNDA EDICION

El jefe de la sección Propaganda e Informes, del Ministerio de Agricultura, nos pide llevemos a conocimiento de los interesados que acaba de aparecer la segunda edición del «Libro Rojo», editado por ese ministerio, y que comprende los informes enviados por la embajada argentina en Washington, referente a la investigación ordenada por el gobierno de los Estados Unidos y llevado a cabo por los expertos americanos acerca de la industria de la carne, frigorificos, trusts y monopolios, no solamente los establecidos en Norte América, si que tambien las sucursales que esas poderosas compañias han montado en nuestro pais, Uruguay y Paraguay.

A ningún hacendado inteligente debe faltarle este libro, y los que deseen adquirirlo, deben hacer sus pedidos, incluyendo un peso moneda nacional, en carta certificada o bien un giro postal por igual valor, al jefe de la Sección Propaganda e Informes del Ministerio de Agricultura, Paseo Colón 974.

EN LA PLAYA DEL ATLÁNTICO

FRENTE A GRAL. MADARIAGA

La sociedad del balneario Montecarlo y Villa Mónaco que desarrolla su acción desde 1913 en la playa del Atlántico frente a General Madariaga, ha dirigido una nota al ministro de Agricultura, doctor Le Bretón, poniendo de manifiesto la necesidad de hacer trabajos en esa región, tendentes a fijar médanos.

Existe una diferencia fundamental —dice la nota— entre el médano movedizo de la Pampa y la propiamente dicha duna marina, compuesta de arena casi firme, saturada de sales y humedad: fértil en consecuencia, si el trabajo del hombre, con aplicación racional, consigue resguardarla de los vientos del mar.

Con excepción de lo que se ha hecho en Puerto Militar y salvo una que otra iniciativa particular, nada se ha intentado en vasta escala en ese sentido.

Los más importantes estudios en la materia, publicados en los años de 1912 y 1913, se deben al ingeniero Bovet y se relacionan principalmente con las obras ejecutadas en Chile.

Expresa la mencionada sociedad que el invierno pasado fueron adquiridos a viveros particulares más de 50.000 árboles de raíces, entre los más apropiados para esa playa. Debido a las deficiencias de los caminos sólo se consiguió plantar la mitad de ellos y poner en vivero los restantes.

Trabajos de esa indole—añade el memorial elevado al ministro—corresponden a la acción de los poderes públicos, motivo por el cual la sociedad del balneario de Montecarlo pone a disposición del gobierno la superficie Sudoeste de la planta urbana del mismo, que mide 200 mil metros cuadrados, para la creación de un gran vivero nacional a implantarse para el prozimo invierno que servirá de auxilio a toda aquella inmensa zona de duna marina, que con un ancho apreciable se extiende en gran parte de litoral del Atlantico.

Escrutinio metropolitano

Prosiguiose ayer el escrutinio de las elecciones metropolitanas con las secciones 17ª y 18ª. En la primera los radicales obtubieron 2859 votos contra 2162 los socialistas y en la segunda 4169 contra 3449, respectivamente.

La posición de los partido era ayer la siguiente.

Radicales	56150
Socialistas	45444
Concentración	10188
Principistas	9052
Democratas	6950
Comunistas	3557
Georgistas	1714
Salud Publica	832
O. Independientes	808

El escrutinio debia terminar hoy.

CENSO GANADERO NACIONAL

Buenos Aires, Diciembre 13 de 1922 —Señor Director de LA VOZ—En nombre de S. E. el Señor Ministro de Agricultura solicito su valioso concurso para que mediante las columnas de su interesante publicación, lleve el convencimiento a los hacendados respecto de las ventajas que reportará el Censo Ganadero que se va a levantar en el transcurso del corriente mes de Diciembre.

Cada estanciero recibirá las fichas correspondientes, que tendrá que llenar, en las que anotará la hacienda que dispone.

Se trata de hacer un recuento de la existencia de animales, dato que es necesario tener al dia, sobre todo en estos momentos en que el gobierno nacional tiene especial interés en cooperar a la solución de la crisis ganadera.

Le incluyo ejemplares de la circular y fichas, rogándole que divulgue esta informacion de interés general.

Saluda a Vd. atentamente, — *Adrian Patroni*, Jefe de la Sección Propaganda e Informes Ministerio de Agricultura de la Nacion, Paseo Colón 974, Buenos Aires.

Footbalistas

El «Football Club River Plate» ha *lanzado* ayer un manifiesto «Al pueblo de Maipu» (!) en la que se inserta una carta del presidente honorario del citado club Sr. Nemesio de Olariaga, hijo.

Dicho manifiesto viene a confirmar nuestra información anterior sobre la asamblea realizada por ese club el dia 6 del corriente.

Ha habido pues, proposición ó insinuación por parte del señor de Olariaga, para el cambio de los colores de las camisetas, y la prueba está que propone que la asamblea resuelva el caso, y que la asamblea, —despues de oir la palabra del Sr. Camino,—resolvió no efectuar el cambio, manteniendo el rojo actual.

Si bien en la carta no dice el señor Olariaga que donaria las camisetas, sabemos de buena fuente particular que dicho señor estaba dispuesto a hacerlo si se resolvia el cambio del color rojo por otro cualquiera.

En cuanto al párrafo que nos endilga la comisión de River Plate,—nos tiene muy sin cuidado; vemos ahi la redacción de un «plumifero» de la secta y podemos esperar, por consiguiente, que sean afectuosos con nosotros.

Se ve pues, que los *rojos*, contagiados de socialismo, han querido pasar por victimas lanzando un queja «al pueblo de Maipú», á quien ni le preocupa ni le importa de sus cosas.

Y como no hemos de «dar por el pito mas de lo que el pito vale» ponemos agui punto final. Si quieren pueden seguir ladrando . . . . serán ladridos a la luna, pues no estamos dispuestos a gastar papel ni tinta en cosas sin importancia.

VARIAS

LOTERIAS

Sorteos de ayer:

Caja Popu'ar de Ahorros

Con 20.000 pesos—17137.
Con 3000 pesos—20622.
Con 1000 pesos—23450.
Con 500 pesos—8007, 19708, 23499, 2520, 12075, 25815.

Montevideo

Con 20.000 pesos oro—28588.
Con 2000 pesos oro—24233.
Con 1000 pesos oro—2468.

INSPECTORES DE ESCUELAS

En su sesión de ayer, el Consejo General de Educación, resolvió autorizar a la Dirección general de escuelas para que proceda a la reorganización del cuerpo de inspectores de escuelas, a los cuales se suspende provisionalmente a los efectos de dicha resolución.

INSPECTOR DE CORREOS

En gira de inspección visitó la oficina de correo local, el inspector Sr. Juan J. Uworth, encontran do la repartición sin novedad y los servicios administrativos al dia.

Se ausentó hoy a Coronel Vidal.

LA «CASA SPINA»

Hace saber a las personas de buen gusto que ha recibido vino y queso Moliterno y castañas marrones de Napoles y que en estos dias recibirá la verdadera nuez de Sorrento.

Enterados.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 12 DE DICIEMBRE

Archivo—C. Brunori 2.
Repartir carteles—P. y A. Lanusse 5.
Libreta Matrimonio—L. H. Supervielle 10.
Archivo—S. Pedroncini 2.
Guia—Vda. J. Caracotche e hijos 4, M. M. de Tavarés 2, J. A. Guisasola 4, M. J. Bravo 2, S. Pedroncini 2.
Total $ 33.

DESTRUCCIÓN DE LAS HORMIGAS EN LOS ÁRBOLES

Entre los muchos procedimientos conocidos para la destruccion de la hormiga en los arboles, pueden citarse los siguientes:

1°. Se hace una mezcla con un litro de agua, 30 gramos de aceite comun y 15 de carbonato sódico y se aplica sobre los tronco y ramas con una brocha.

2°. Se hace una pasta con una parte de grasa y 2 de cloruro de cal, y se aplica al pie del tronco, formando como un anillo para impedir que suban las hormigas.

Cuando deje de despedir olor el cloruro de cal, debe renovarse el anillo.

3° También se puede hacer una mezcla de cal en polvo y nafta y polvear con ello las ramas y tronco.

EL MATCH DE FIRPO CONTRA JOHNSON O BRENNAN

El secretario de Tex Richard, Mr. Ike Dorgan, ha manifestado que Firpo probablemente sostendrá un encuentro con el vencedor de la pelea Brennan - Floyd Johnson, que se piensa realizar en enero.

Johnson, a quien se considera más probable adversario de Firpo que Brennan, tiene 22 años de edad, es oriundo de Iowa, y llegó a los circulos de box de Nueva York, despues de los encuentros a cuatro «rounds», efectuados en los «rings» de California.

Hasta ahora no ha luchado con boxeadores profesionales de primera categoria, exceptuando a Bot Martin, campeón de las fuerzas expedicionarias americanas, al que venció en 11 rounds.

DIA SOCIAL

EN EL CLUB ATLETICO

El concierto de guitarra anunciado para noche en el Club Atlético, no se llevo a cabo debido a la informalidad de los concertistas señores Canaveri, quienes despues de haber dado su palabra y cuando en el club les esperaban numerosas niñas y socios, resolvieron ir a tocar a otro local. En conocimiento de esto algunos de los concurrentes se retiraron a sus casas y al rato de hacerlo, cuando eran las 22.30 pasadas, se presentaron los concertistas manifestando el proposito de dar el concierto. No hay porque decir que la comision del club se ne-

go a ello, ordenandoles se retiraran inmediatamente del local.

Pero no por esto se perdió la noche; al contrario, aprovechando la oportunidad de la presencia de muchas señoritas y jóvenes, se improvisó un baile, que en un ambiente de franca animación y familiaridad, transcurrió hasta pasada la una.

EN LA PERLA

Esta sala tambien ha sido victima de los Canaveri. Despues de haberse comprometido con el señor Loras para dar un concierto de guitarra esta noche en esa sala, resolvieron emprender viaje en el tren de esta tarde.

Don Marcos, que ayer pidió una pelicula a Buenos Aires, para exhibirla en los intermedios del concierto, se ha quedado con el «clavo», razon por la cual ha resuelto exhibirla esta noche en función extraordinaria cobrando una entrada de solo $ 0.20, tanto para salvar si importe del alquiler de la pelicula, cuyo titulo es «Los fugitivos» interpretada por el famoso cow boy Neal Hart.

—

Para el sábado se anuncia la exhibición de la pelicula tomada en Buenos Aires durante el match de nuestro campeon de box Firpo contra Tracey, el campeon australiano.

El domingo se estrenará la hermosa pelicula nacional ¡Patagonia!, drama del desierto argentino y para cuya filmación los artistas y operadores cinematográficos debieron trasladarse a las mas lejanas y desiertas tierras del Sur de la Patagonia.

AVISOS

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

Eusebio Lozano

El Domingo 17 de Diciembre a las 16 horas

Una bien construida y cómoda

CASA

de material, con instalacion electrica.

Ubicada a un paso del local de las Romerias Españolas. Calle Alsina, frente al Almacen de Radio.

Dos piezas, techo de fierro, pisos y cielo rasos de madera, corredor con techo de fierro y piso de mosaico, cocina de material techo de fierro. Pozo con caños que llevan las aguas del techo, w. c. galpon de fierro. Edificada en terreno a to cercada de alambre tejido con arboleda.

Base módica: $ 3.000

Orden terminante de vender. Titulos perfectos. Sin gravámen. Condiciones de pago, se establecerán en el acto del remate. Puede visitarse la casa todos los dias.

Mas datos al martillero.—Maipú F. C. Sud. Eusebio Lozano

AVISO FUNEBRE

✝ LA COMUNION NACIONALISTA VASCA DE S. M. invita a todos sus socios, vascos, hijos de vascos, descendientes de vascos y a todas las personas que deseen asistir a la misa que se celebrará en la Iglesia parroquial en memoria de los socios fallecidos: JULIANA U. DE UGALDE, y de nuestro gran Patriota Don SABINO ARANA Y GOIRI, el dia 14 de Diciembre próximo a las 8 y 30 horas—Maipú, Diciembre de 1922—*Pedro A. Urretabiscaya*, secretario.

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automóviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legítimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responderá con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

Armeria y Cuchilleria

"La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo

Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie

LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE

VINOS FINOS

-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES —— EN GENERAL ——

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz para remates-féria

Antiséarnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para [todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins

En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importado; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez. denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata. campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martilero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDUARDO MOLINS

En Labarden

El Jueves 14 de Diciembre

a las 14 horas

En las instalaciones ferias del Sr. S. Destri. Liquidacion de un tambo en plena produccion, en lotes debidamente clasificados.

Por órden de su dueño, venderé:

70 vacas lecheras Durham con 70 terneros chicos al pié, en lotes a gusto de los interesados

50 novillos en muy buen estado de 2 a 3 años

50 vacas y vaquillonas muy b. c. y estado.

Comision 4 % a cargo de los comprodores.

Por otros informes, requerirlos al suscrito en Maipú, 6 al señor Salvador F. Destri en Labarden.

EDUARDO MOLINS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañado el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

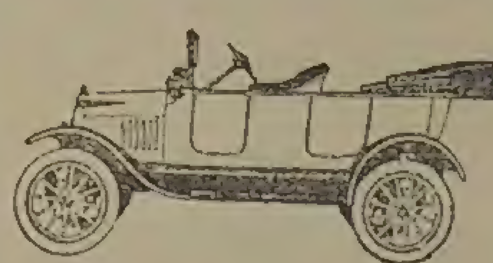
Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	——
Sedan	« 2.900	——
Tractor Fordson	——	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno y castañas marrones de Nápoles. Pronto llegarán las verdaderas nueces de Sorrento.

A PROBAR LO BUENO

La reclame trae ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores. Vd. DEBE ANUNCIARLO ¿Y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar avisos en "La Voz"

Año XXI—Número 5925 | MAIPU, Jueves 14 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Casa "EUSKALDUNA"

(FUNDADA EL AÑO 1881)

La casa Euskalduna se propone este año comprar lanas, cueros y frutos en general, en la zona de Maipú, Gral. Guido, Ayacucho y Mar Chiquita.

Nuestra casa tiene un personal nuevo y seleccionado para revisar cualquier lote de lana que se le ofrezca, así como tambien para recibir.

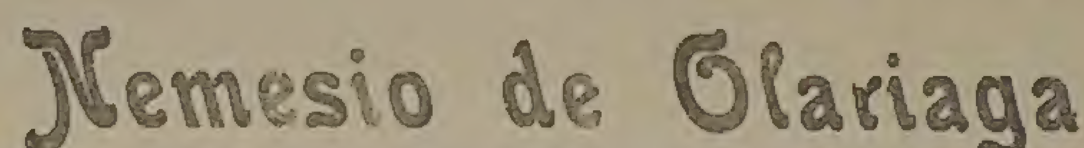
Nuestra casa sigue la tradición de su originaria bandera, que es trabajar a todas horas, en defensa de su seleccionada clientela, asi como tambien de sus propios intereses.

Nuestra casa está en condiciones de hacer que se venda la cosecha actual de frutos rápidamente, en el radio de su influencia; sin pretenciones de adivinos ó milagrosos. No es especuladora: pagará por lo que valen ó por lo que nos quieran pagar los compradores fabricantes del pais o extranjeros.

TODO INTERESADO PUEDE PEDIR PRECIO, PERO PARA VENDER, a mi escritorio en esta localidad.

Efectuada la compra recibirá y PAGARA CON LA MAYOR PUNTUALIDAD, como es su normal de costumbre.

Ganaderos, no olvideis, antes de vender vuestra lana, pedid precios



MAIPU
F-C-S
U. Telef 22

Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pompas fúnebres, contando para ello con una carroza fúnebre de estilo moderno para dos y cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estilo severo para 1ª. y 2ª. clase. surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos ec los concernientes al sepelio, tales como los trámites ante el Registro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribucion, etc., Surtido de mortajas.

Los precios serán en relación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

CAPRA Y GUILLEN

U. Telef. 71 — MAIPU, F. C. S.

Encargue sus impresos

A la Imprenta LA VOZ

FARMACIA "DEL PUEBLO"

DE

MARTIN RAPPALLINI

FARMACÉUTICO

Calle ROCA 486 — MAIPU - F. C. S.

LA NOVEDAD DEL AÑO

en remedios para

LA TOS

ES LA FAMOSA

PASTILLA

IODEINA

MONTAGU

De gusto exquisito, tiene un poder calmante muy superior a cuanto ha sido usado hasta hoy. Quita el cosquilleo a la garganta y facilita la expectoración.

SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA

FARMACIA FRANCO-INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida - Bs. Aires

Campo en venta

Se vende el campo conocido por de Aizpitarte en este partido de Maipu. Superficie: 710 hectareas. Base modica. Facilidades de pago. Ocurrir por informes: Escribania del señor Curuchet. v9d.

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO		125.000.000
« EMITIDO	50.000.000	
« SECCIONHIPOTECARIA	25.000.000	75.000:000
« REALIZDO		62.500.000
FONDO DE RESERVA		11.797.880

Casa Matriz LA PLATA—Casa BUENOS AIRES San Martin 137 y 153

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—Nº 1 Bernardo de Irigoyen 920, Nº 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano, Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre), Berisso (Ensenada).

67 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

Adolfo Alsina, Alberti Avellaneda, Ayacucho, Azul, Bahia Blanca, Balcarce. Baradero Bartolomé Mitre, Bolivar, Bragado, Campana Cañuelas, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco Chacabuco - Chascomus - Chivilcoy - Colon - Coronel Dorrego - C Pringles, Coronel Suarez. Dolores - General Alvear, general Lamadrid - General Madariaga - General Paz (Ranchos) - General Pinto - General Sarmiento. general Viamonte (Los Toldos). general Villegas Guamini - Juarez - Junin - Las Flores - Lincoln - Loberia - Lomas de Zamora - Magdalena Maipu, Mar del Plata, Mercedes, Moron, Necochea, Nueve de Julio Olavarria, Patagones. Pehuajo Pellegrini - Pergamino, Quilmes, Rauch Saavedra, Saladillo, Salto, San Andrés de giles, San Antonio de Areco, San Fernando: San Isidro; San Martin. Sau Nicolás. Sulpacha. Tandil. Trenque Lauquen. Tres Arroyos y 25 de Mayo.

CORRESPONSALES—En los demas pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las mas importantes plazas comerciales del exterior en Europa—Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica- Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Peru Chile—Bolivia Uruguay y Paraguay- Canadá Centro America

Tiene corresponsales y gira sobre los puntos de ESPANA y los de FRANCIA e ITALIA que tienen oficina postal.

OPERACIONES—El Banco se ocupa de todas clases de operaciones: descuentos, cauciones, depositos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos de administraciones generales de y pro pieda

PRESTAMOS HIPOTECARIOS—Hace préstamos con garantia de inmuebles ubicados en la provincia de Buenos Aires, En Bonos Hipotecarios, amortizables en 33 años.

PRESTAMOS CON PRENDA AGRARIA—Sobre haciendas y cereales

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de interés: Se abonará sobre:

Depositos en cuenta corriente, moneda legal	1 °/o anual
« Caja de Ahorros hasta 20,000 $ despues de 60 dias	4 "
Depositos a plazo fijo de 30 dias	1 1/2 «
" " de 60 dias	2 1/2 "
« « de 90 «	3 «
« « de 180 «	4 «
" " mayor plazo	convencional
Se cobrará por:	
Adelantos en cuenta corriente	convencional

Sucursal Maipu — *Setiembre 22 de 1922*

J. MIGUEL ROJAS—Gerente

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 14 de 1922

CENSO GANADERO NACIONAL

LOS HACENDADOS DEBEN FACILITAR LA TAREA

Llamamos la atención a los hacendados respecto de la operación del censo ganadero nacional que debe practicarse durante el corriente mes. Nos permitimos indicarles que está en el interes de todos y de cada uno secundar con entusiasmo ese recuento.

Necesitamos saber lo más aproximadamente posible, cuál es en realidad el «stock» ganadero argentino.

Advertimos, para la tranquilidad de nuestros hacendados, que esta medida de gobierno, no tiene por finalidad la creación de nuevas gabelas; pero si la de tomar todas las medidas necesarias para que la carne argentina encuentre favorable colocación en todos los mercados de consumo del mundo.

Este recuento, que repetimos, debe llevarse a cabo antes del 31 de diciembre, se hará mediante las declaraciones que al respecto formularán los criadores, establecidos en provincias y territorios nacionales.

Posiblemente en el transcurso de esta semana—o a mas tardar en los primeros dias de la entrante,—se distribuirán los formularios y fichas, que los estancieros llenaran de acuerdo con las instrucciones precisas que contiene cada uno de esos impresos.

Será conveniente que los hacendados cooperen con estusiasmo a esta labor que redundará en beneficio de sus propios intereses.

Todos los que en estos últimos tiempos, se han preocupado, en una u otra forma, de estudiar y plantear soluciones a la crisis ganadera, sin excepción, señalaron que e a menester—como condición «sine qua non»—el apoyo del Estado.

Sin entrar a considerar si esas opiniones, consideradas en general, estan o no en lo cierto, volvemos a dejar constancia de que, efectiva mente, el gobierno no puede—en manera alguna—desoir el clamor de los hacendados

Entendiendolo asi, repetimos, los estancieros, a su vez, velando por sus propios intereses—y por la economia colectiva—estan a su vez en el deber, ahora que se va a practicar ese recuento, de poner, de su parte, todo el concurso necesario para que el censo ganadero resulte una operación facil y lo mas exacta posible.

EL ESCRUTINIO DE LA CAPITAL

TRIUNFAN LOS RADICALES POR UNA VENTAJA DE 12.205 VOTOS

El escrutinio de las elecciones municipales de la Capital Federal ha terminado. Ha triunfado nuevamente la Unión Civica Radical por una ventaja de 12.205 votos sobre el partido socialista y por varias decenas de miles de votos sobre la Concentración Conservadora, Demócratas y demas agrupaciones opositoras. La victoria del radicalismo es indiscutible como asi mismo el fracaso completo de las otras agrupaciones. Cada una de estas, en la medida de sus esperanzas ha sufrido las amargaras de la derrota. Desde el socialismo criollo hasta el regocijante comité de Salud Pública, todos los partidos politicos se han encontrado con que la realidad—esta vez como siempre,—ha sido inferior a los dulces ensueños, a las grandes aspiraciones.

Considerando que el escrutinio ha terminado en favor del radicalismo se nos ocurre que ha llegado el momento de extraer las consecuencias que fluyen de ese acto electoral.

A este respecto nos son muy utiles los datos comparativos entre las elecciones comunales de 1918, 1920 y 1922. Huelga decir que el gráfico de que disponemos no es otro que el ofrecido por el órgano oficial socialista a sus lectores, el cual acaba de morir por su propio invento. Con ese gráfico se pretendió aplastar al radicalismo, exhibido a la verguenza publica. En cambio solo ha servido a sus autores para revelar las desdichas de la propia casa . . .

En la presente elección el partido socialista ha tenido los siguientes aumentos de votos sobre la elección de 1920:—6 votos en la 5ª sección; 32 en la 10ª; 17 en la 12ª; 92 en la 13ª; y 4 en la 20ª. En cambio, en las demas secciones, disminuyó 2.501 votos. En las elecciones de 1920 triunfó en las secciones 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 7ª, 8ª, y 15ª. En estas elecciones han ganado solo en la 2ª y 8ª, en esta ultima debido a una desidencia producida entre los radicales.

En cambio la U. C. R. ha batido al socialismo hasta en sus baluartes, como en la «4ª de hierro» y aumentado,—con disidencia y todo—en 4 938 votos sobre la elección anterior.

Como se ve el fracaso del socialismo, ha sido completo. Y como la hora de las grandes desventuras suele ser tambien la hora de los grandes reproches, ocurre que en el seno del partido se ha comenzado a discutir acerca de las causas que podrian haber originadose este reves formidable, echando la culpa del suceso los unos a los otros.

El resultado final del escrutinio arroja las siguientes cifras para cada partido.

U. C. Radical	61.786
P. Socialista	49.581
Concentración	11.905
Principistas	9.888
Democratas	8 394
Comunistas	3.825
L. Georgistas	1.914
S. Pública	924
O. Independientes	861
Votos en blanco y anulado	10.038

Suplemento de LA VOZ

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de los lectores de LA VOZ, que desde el domingo proximo, nuestro suplemento semanal que acompaña nuestra edicción del sabado, tendrá seis paginas ó sea un aumento apreciable, para dar mayor cantidad de lectura, fotografias, dibujos é informaciones generales, lo que indudablemente redundará en favor de nuestros abonados, pues no hemos de aumentar el precio de la suscripción ni del número suelto.

Creemos que las innovaciones y esfuerzos que estamos realizando en nuestra hoja, ha de ser debidamente apreciada y recibirá sin duda la aprobación de nuestros suscriptores.

EMPIEZA A MORIR EL AÑO

1922 agoniza y ya todos nos preparamos, sin llorar la muerte de sus dias que nos dieran tantas inquietudes adversas o propicias, a celebrar el advenimiento del nuevo rey.

Y todos lo hacemos a fin de año; ya tenemos almanaques y liquidaciones.

El verano se nos viene encima y el comercio lo aprovecha para incomodarnos en aras del traje fresco. Los empleados se preparan para pedir a sus jefes la gratificación y el aumento de fin de año. Las mujeres realizan todos los preparativos para celebrar la Navidad y el Año Nuevo. Los niños sueñan con los juguetes de los Reyes. Todo esto es año nuevo. Los novios lo prometen todo para el año entrante. Los padres de los niños y los maridos de las esposas, les ofrecen para el año entrante el cumplimiento de los mas bellos anhelos.

El año entrante es el año nuevo. En este mes de agonia es, mas que todo, el año entrante, forma de apaciguar acreedores, manera de aplacar novias, procedimiento para concebir esperanzas; el año entrante ocupa en nuestra vida sentimental, un espacio considerable.

Cuando deja de ser año entrante y se convierte en año nuevo, siempre hay una alegria que nos consuela de las promesas incumplidas y de los anhelos mas realizados. En estas y otras, el año envejece y, entonces, olvidados de todo, empezamos a soñar de nuevo con el año entrante y nos preparamos a gozar con el año nuevo . . . Año Nuevo . . . Año entrante . . . Es el eterno rótulo: «hoy no se fia, mañana si». Todos en nuestra imaginación llevamos uno que dice: «El año entrante seré feliz».

Dos duelos

Se realizó ayer en Montevideo un duelo a pistola entre el presidente de la republica del Uruguay Dr. Brum y el candidato a presidente, por el partido nacionalista Dr. Luis Alberto Herrera.

Se cambiaron dos disparos, resultando los duelistas ilesos. Luego se reconciliaron.

En Dolores se realizó anteayer otro «duelo», entre un escribano y un abogado, conocido «leader» socialista. Armas: las que Dios les dió y que no estaban cargadas con pólvora sola.

Se adjudicó la peor parte el *lider*, quien recibió una trompeadura feroz.

Los *duelistas* «no» se reconciliaron . . . .

VARIAS

CONSCRIPTOS DE MARINA

Por el ministro de marina se expedirá un decreto, en el que se ordena el licenciamiento de los conscriptos de la armada de la clase de 1900. La fecha del licenciamiento será para el 20 del corriente.

En los ejercicios de tiro de combate que se efectuaron en Puerto Militar, se dió por terminado el periodo de adiestramiento, quedando listo el personal para ser licenciado.

CUENTAS APROBADAS

El tribunal de Cuentas de la provincia ha aprobado la rendición elevada por el Consejo Escolar de las cuentas correspondiente al año 1920.

NUEVA PARTERA

Despues de haber rendido satisfactoriamente examen de partera en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, la señora Angela Campagna de Mulieri se ha establecido en ésta con consultorio en su domicilio, calle Moreno y Madero.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon legitimo.
Defunción—Juan Lopez de 52 años, viudo, argentino, jornalero.

UN GRAN SUBTERRANEO

El administrador de la empresa de tranvias Anglo - Argentina de la Capital Federal ingeniero Pedriali, se ha entrevistado con el intendente señor Noel, para poner en su conocimiento, que la empresa que representa se propone construir, en lugar del proyectado subterráneo a Constitución, otro que salga de Retiro, hasta el puente Riachuelo y poner en comunicación, la ciudad, con la provincia de Buenos Aires, por medio de un túnel bajo el rio de la Plata.

Será a no dudar, una obra grandiosa y que demuestra los adelantos de la ingenieria moderna.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Jesus Iglesias, Amerio Fernandoo.

EL MOTOR PARA LA USINA

En la tarde de ayer y hoy esta mañana, se procedió a desembarcar de un vagon de la estación y conducir al local de la usina, las piezas del nuevo motor adquirido por la empresa de electricidad local.

La tarea dió no poco trabajo por el peso considerable de las piezas. El transporte se hizo en una pequeña zorra improvizada, que fue arrastrada por un tractor Forson, que demostro sus buenas cualidades pues con toda facilidad arrastró la parte principal del motor de un peso aproximado de 5.000 kilos.

La tarea de armar el motor se hará en estos dias por el mismo personal de la usina.

DIA SOCIAL

ENFERMA

Noticias de la Capital Federal nos informan que continua acentuandose la mejoria en el estado de salud de nuestra apreciable ex-convecina Doña Delfina R. de Rodriguez.

FUNERAL

En el templo parroquial se celebró esta mañana un solemne funeral que la sociedad local «Comunión Nacionalista Vasca» mandó oficiar en memoria de la socia extinta Doña Julia U. de Ugalde, y del gran patriota nacionalista vasco Don Sabino Arana y Goiri.

A dicha ceremonia religiosa asistieron gran número de personas de la colectividad vasca y familias de nuestra localidad.

RETRETA

Como de costumbre, esta noche habrá retreta en la plaza San Martin a cargo de la banda infantil que dirige el maestro Di Sorrento.

CINE LA PERLA

El sabado proximo se exhibirá en el cine «La Perla» la pelicula tomada durante el asalto de box entre nuestro campeón Firpo y el australiano Tracey, realizada ultimamente en Buenos Aires.

Pueden verse, en la citada pelicula los certeros e inteligentes golpes al corazon que aplica nuestro campeon, que sorprende al campeon australiano y lo obligan a cubrirse para evitar el castigo.

El coraje y la destreza de nuestro campeon Firpo, y su acción enérgica y varonil desconciertan al campeon de Australia y con un certero golpe añade a su brillante carrera de boxeador el nuevo titulo de Campeon Australiano.

El domingo se estrenará «¡Patagonia!» hermoso drama que se desarrolla, como su titulo lo indica, en la región patagónica de la república.

Después de «Milongita» y «Los Hijos de Naides», con el deseo de buscar otros escenarios a la Cinematografia Nacional, que los de los arrabales y los cabarets, se organizó una expedicion a las más lejanas

tierras del Sur, para llevar a cabo la filmación de tres películas: «Allá en el Sur», «Patagonia» y «La Jangada Florida». En cada una de ellas se pintan respectivamente los aspectos salientes de esa lejana y gran de región del suelo Argentino.

EL ORGULLO

El orgullo se dice a sí mismo: «Yo soy más que todos; ninguno es superior, a mi». Poseido de amor propio, exaltado de estimación por su persona, considera a los demas tan pequeños, que él se cree un gigante cuando hace comparaciones.

Sin embargo, ¿sabéis lo que es en realidad el orgullo?

Es un globo lleno de viento que se eleva, pero dentro de él no hay nada.

¡Cuán preferible es el hombre modesto, que habla de los demás y nunca de sí mismo, cuya palabra es firme y severa como conviene a un hombre de bien, sin vanas ostentaciones.

Contemplad un instante al orgulloso: anda con la cabeza erguida y apenas se digna mirar a nadie; y sin embargo, no es más que un compuesto de necedad y vanidades locas.

Contemplad ahora al hombre modesto: éste no trata de imponerse, ni quiere que nadie le rinda homenaje.

Si no lo fueran a buscar para que ocupe el puesto que merece, seguramente jamás lo ocuparía.

El hombre modesto posee en realidad, todo el mérito que se imagina tener el orgulloso. Entre ambos existe la diferencia de que el orgulloso no es sabio ni grande, sino en su propia opinión, en tanto que el hombe modesto lo es en la opinión de sus semejantes.

AVISOS

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo. Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie

LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE

VINOS FINOS

CHAMPAGNES - COGNAGS - LICORES

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Pazzoni remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

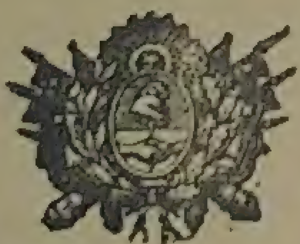
Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins

En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importado; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador

Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %

Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo, tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua cliente a.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDUARDO MOLINS

En Labarden

El Jueves 14 de Diciembre

a las 14 horas

En las instalaciones ferias del Sr. S. Destri. Liquidacion de un tambo en plena produccion, en lotes debidamente clasificados.

Por órden de su dueño, venderé:

70 vacas lecheras Durham con 70 terneros chicos al pié, en lotes a gusto de los interesados

50 novillos en muy buen estado de 2 a 3 años

50 vacas y vaquillonas muy b. c, y estado

Comision 4 % a cargo de los comprodores.

Por otros informes, requerirlos al suscrito en Maipú, ó al señor Salvador F. Destri en Labarden.

EDUARDO MOLINS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

VEA VD!

En el despacho anexo del cine y restaurant LA PERLA, encontrará los siguientes articulos, cuya buena calidad garantimos:

Aceite puro de oliva, norteamericano, especial para ensaladas a $ 1.40 el litro

Vino de Mendoza de la bodega al consumidor a $ 0.40 el litro

Delicioso vino añejo blanco, cosecha de 1912, a $ 0.50 el litro.

Sardinas Lagarde, lata chica $ 0.35 c/u id. lata grande a $ 1.00 c/u.

Café para familias, mezcla de la casa. Puerto Rico, Moca, Marojaipe, Chato lavado y caracolillo, tostado y molido a la vista del publico, a $ 2.00 el kilo.

Bacalao de Noruega y Escocia, a $ 1.40 el kilo.

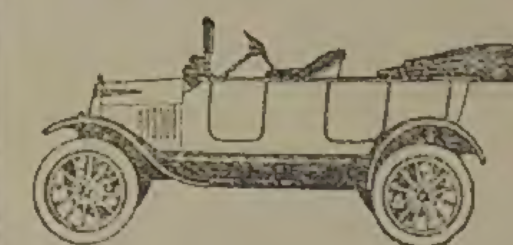
Vaya a La Perla - Frente a la Estacion

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1 525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100





En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno y castañas marrones de Nápoles. Pronto llegarán las verdaderas nueces de Sorrento.

A PROBAR LO BUENO

La reclame trae ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores, Vd. DEBE ANUNCIARLO ¿Y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar avisos en "La Voz"

Año XXI—Número 5926

MAIPU, Vieres 15 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 – U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Casa "EUSKALDUNA"

(FUNDADA EL AÑO 1881)

La casa Euskalduna se propone este año comprar lanas, cueros y frutos en general, en la zona de Maipú, Gral. Guido, Ayacucho y Mar Chiquita.

Nuestra casa tiene un personal nuevo y seleccionado para revisar cualquier lote de lana que se le ofrezca, así como tambien para recibir.

Nuestra casa sigue la tradición de su originaria bandera, que es trabajar a todas horas, en defensa de su seleccionada clientela, asi como tambien de sus propios intereses.

Nuestra casa está en condiciones de hacer que se venda la cosecha actual de frutos rápidamente, en el radio de su influencia; sin pretenciones de adivinos ó milagrosos. No es especuladora: pagará por lo que valen ó por lo que nos quieran pagar los compradores fabricantes del pais o extranjeros.

TO O INTERESADO PUEDE PE IR PRECIO, PERO PARA VENDER, a mi escritorio en esta localidad.

Efectuada la compra recibirá y PAGARA CON LA MAYOR PUNTUALIDAD, como es su normal de costumbre.

Ganaderos, no olvideis, antes de vender vuestra lana, pedid precios

Nemesio de Olariaga

MAIPU
F-C-S
U. Telef 22

Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pompas fúnebres, contando para ello con una carroza fúnebre de estilo moderno para dos y cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estilo severo para 1ª. y 2ª. clase, surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos actos concernientes al sepelio, tales como los trámites ante el Registro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribucion, etc., Surtido de mortajas.
Los precios seran en relación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

CAPRA Y GUILLEN

U. Telef. 71 — MAIPU, F. C. S.

Encargue sus impresos

A la Imprenta LA VOZ

FARMACIA "DEL PUEBLO"
DE
MARTIN RAPPALLINI
FARMACÉUTICO

Calle ROCA 486 — MAIPU - F. C. S.

COCHERIA Y Pompas Funebres

«EL PROGRESO»

—DE—

VDA. DE MONACO Y
PABLO SABELLA (HIJO)

Servicios fúnebres y capilla ardiente de 1ª, 2ª y 3ª clase a precios modicos. Surtido de cajones y mortajas.

Servicio de carruajes para casamientos y viajes a la campaña.

Solicitense presupuestos y detalles a U. Telefonica Nº.

Vda. de Monaco y Pablo Sabella, hijo

Sastreria - Tintoreria

Articulos para hombre

"LA REFORMA"

DE Uno Cipolletti

Aviso al público que acabo de recibir un surtido de gorras inglesas y corbatas de los mas variados gustos y precios, para la presente estacion.

Trajes desde pesos 50

Si acaso tuviera Vd. un traje del año pasado puede mandarlo a la casa para teñir, limpiar y componer y le quedará como nuevo por poco dinero. Aproveche la ocasión que es por pocos dias.

Alsina 348 — MAIPU

Suscribase a El Campo

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO		125.000.000
« EMITIDO	50.000.000	
« SECCIONHIPOTECARIA	25.000.000	75.000:000
« REALIZDO		62.500.000
FONDO DE RESERVA		11.797.880

Casa Matriz LA PLATA—Casa BUENOS AIRES San Martin 137 y 153

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—Nº 1 Bernardo de Irigoyen 920, Nº 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano, Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre), Berisso (Ensenada).

67 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

Adolfo Alsina, Alberti Avellaneda, Ayacucho, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Baradero Bartolome Mitre, Bolivar, Bragado, Campana Cañuelas, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco [illegible] - Chascomus - Chivilcoy - Colon - Coronel Dorrego - C Pringles, Coronel Suarez, Dolores - General Alvear, general Lamadrid - General Madariaga - General Paz (Ranchos) - General Pinto - General Sarmiento, general Viamonte (Los Toldos), general Villegas Guamini - Juarez - Junin - Las Flores - Lincoln - Loberia - Lomas de Zamora - Magdalena Maipu, Mar del Plata, Mercedes, Moron, Necochea, Nueve de Julio Olavarria, Patagones, Pehuajo Pellegrini - Pergamino, Quilmes, Rauch Saavedra, Saladillo, Salto, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Fernando, San Isidro; San Martin, San Nicolás, Suipacha, Tandil, Trenque Lauquen, Tres Arroyos y 25 de Mayo.

CORRESPONSALES—En los demas pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las mas importantes plazas comerciales del exterior en Europa—Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica- Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Peru Chile—Bolivia Uruguay y Paraguay—Canadá—Centro America

Tiene corresponsales y gira sobre los puntos de **ESPANA** y los de **FRANCIA** e **ITALIA** que tienen oficina postal.

OPERACIONES—El Banco se ocupa de todas clases de operaciones: descuentos, cauciones, recibe depositos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos, de administraciones generales de propiedades.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS—Hace préstamos con garantía de inmuebles ubicados en la provincia de Buenos Aires, En Bonos Hipotecarios, amortizables en 33 años.

PRESTAMOS CON PRENDA AGRARIA—Sobre haciendas y cereales

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de interés: Se abonará sobre:

Deposito en cuenta Corriente, moneda legal	1	% anual
« Caja de Ahorros hasta 20,000 $ despues de 60 dias	4	«
Depósitos a plazo fijo de 30 dias	1 1/2	«
« « de 60 dias	2 1/2	«
« « de 90 «	3	«
« « de 180 «	4	«
« « mayor plazo	convencional	

Se cobrará por:

Adelantos en cuenta corriente	convencional

Sucursal Maipu — *Setiembre 22 de 1922*

J. MIGUEL ROJAS—Gerente

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina — Union Telef. 28
— MAIPU —

Dr. Rafael Posse
MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital Pirovano de Buenos Aires Rayos X.
Sarmiento 357. U. T. 38. Maipú

Dr. Mario Monti
MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños y Hospital Alvear.
Rayos X
Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Maipú, U. T. 12

J. M. Llanas Toledo
DENTISTA CIRUJANO
De la Facultad de Ciencias Medicas de Buenos Aires
Ha instalado su consultorio en la calle Madero No. 328.

Andrés M. Curuchet
ESCRIBANO PUBLICO
Gefe del Registro Civil
Calle Madero 471—Unión Telef. 4

Maria Z. de Bigas
MODISTA
Gral. Belgrano 574 — MAIPU.

CECILIA BOSCHI
Ciruiano Dentista
Se encuentra en Maipu
Consultorios:
En Maipú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

SEGUNDA COPES
PARTERA
(Diplomada en Buenos Aires)
Se trasladó a la calle Julian Lynch 330 Casa de Pavia) Union Telefónica 23
Atiende en el pueblo y la campaña.

Angela C. de Mulieri
PARTERA
Calle Moreno y Madero — MAIPU

LUISA CASTILLO
MODISTA DE SOMBREROS
Calle 9 de Julio — MAIPU

Rodolfo Busenick
COMPOSITOR Y AFINADOR DE PIANOS
Comunica a su distinguida clientela, que desde el 26 del corriente se halla en ésta y atiende los pedidos de afinaciones y composiciones de pianos.
HOTEL BERNINI
e25n.

Eduardo Molins
Procurador matriculado y rematador—Remates Ferias—Proporciono cualquier operación tanto civil como comercial.
Agente de negocios en general.
Calle Madero 551 — U. Telef 1
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en genera agente Compañía de Seguros La Bretaora—U Telef. 16
MAIPU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 15 de 1922

El triunfo

Ha tocado a su termino el escrutinio de las elecciones realizadas el 26 de noviembre próximo pasado. El resultado total de las urnas ha demostrado elocuente que la U.C. Radical tiene un arraigo indiscutible y homogeneo en la masa del electorado metropolitano.

Significa este triunfo, más que el triunfo del partido, la confirmación de una bandera, la consolidación de un emblema sostenido con democracia y patriotismo al conjuro de un noble postulado que vive en el alma popular: la Unión Civica Radical,

Los cómputos de votos obtenidos por cada uno de los partidos que intervinieron en esta contienda eleccionaria son una demostración evidente de la opinión de que gozan las agrupaciones ante el electorado.

La Unión Civica Radical ha aumentado su caudal politico de una manera considerable, no obstante los votos anulados por la junta escrutadora que en un noventa por ciento pertenecen al partido; en cambio los demás conglomerados que actuaron en otras elecciones han sufrido depreciaciones de suma importancia para su propio sostenimiento.

Para el partido Socialista sobre todo, el resultado de votos que obtuvieron ha de importarle un inmediato desmembramiento, pues de manera clarovidente el electorado le ha presagiado su más «elocuente liquidación».

(«La Acción»)

CENSO GANADERO NACIONAL

La comisión del censo ganadero nacional ha distribuido entre los hacendados la circular que insertamos a continuación:

«Buenos Aires, 13 de diciembre de 1922.—Señor . . .—El Gobierno de la Nación, preocupado en orientar las acciones gubernativas tendientes a la protección de la industria ganadera, ha estimado que la medida previa debe ser el conocimiento exacto de nuestro stock, lo que se puede obtener efectuando un recuento de las principales especies, como anticipación al próximo censo general permanente. Contando con el concurso de todos los interesados de esta industria y principalmente de los propietarios de ganados, primeros interesados en la solución de la crisis que en estos momentos sufre la industria, solicito de Vd. facilite los datos que en la adjunta tarjeta se le piden. Esta tarjeta debe remitirla usando el sobre que también se acompaña y entregarlo cerrado al empleado que se presente a recogerlo o en la Oficina de Correos más próxima, la que lo remitirá a esta Comisión y cuyos datos quedarán archivados bajo la más absoluta reserva.

Las cifras anotadas deben referirse a la existencia de ganados que tenga en el campo el dia 31 de diciembre de 1922, debiendo agregar aquellos ganados que deberá recibir y que por estar en viaje no hayan podido ser contados en el campo de que proceden.

Saluda a Vd. atentamente—*La Comision de Censo Ganadero Nacional.*»

Senador por la Capital

CANDIDATURA GOYENECHE

Un núcleo de diputados nacionales por la capital, se entrevistó ayer con el presidente de la nación, para requerirle pronta convocatoria para la elección de senador, a fin de ocupar la vacante dejada por el Dr. Tomás A. Le Bretón.

A la delegación la acompañó el senador por la capital doctor Vicente C. Gallo.

Se puede anticipar que por el ministerio del interior se expedirá en breve el decreto respectivo.

Asimismo se asegura que hay opiniones uniformadas en el seno de la convención radical, para designar candidato a senador nacional a D. Arturo Goyeneche.

ESTADISTICA PROVINCIAL

El director de Estadistica ha proporcionado la planilla del movimiento demografico de la provincia, correspondiente al segundo trimestre del año en curso.

Segun ese boletin, la población, al 30 de Junio, era de 2.446.900 habitantes; los nacimientos de varones, 9.026; de mujeres, 8.659; total 17.685; de estos nacimientos son legitimos 14.891, ilegitimos 2.794, y de padres desconocidos, 326. Los matrimonios fueron 4.152 y las defunciones 6.204 animados y 756 inanimados Por enfermedades infecto-contagiosas murieron 1.040, de los cuales 715 eran tuberculosos. Los menores muertos, de 1 mes hasta 2 años de edad, en dicho semestre, fueron 1.578.

Ahorro Postal

Durante el mes de Noviembre último se ha registrado el siguiente movimiento en la Caja Nacional de Ahorro Postal:

Cuentas nuevas, 12.035; depósitos, 68.092; reintegros, 13.059. El importe liquido depositado alcanza a la suma de 513 178,33 pesos moneda nacional.

EL PAGO A LOS MAESTROS

El gobierno ha dispuesto anticipar la suma de dos millones de pesos, con el fin de que puedan abonarse los sueldos de los maestros, cosa que no podia hacerse con recursos propios a causa del deficit producido en las rentas calculadas para las escuelas.

Se están efectuando los últimos trámites de ley, para que la entrega de esos fondos se haga efectiva. El Banco de la Provincia, que los anticipó, los ha entregado al P. E., y éste debe dárselos hoy a la dirección general.

En este caso, la dirección activará en seguida el pago de los sueldos atrasados. Actualmente se debe a los maestros de varios distritos, los haberes de Setiembre y a todos, los de los meses de Octubre y Noviembre.

LA SAVIA DE LOS NEGOCIOS

El negocio que se desarrolla paulatina pero seguramente es, a la postre, el negocio más firmemente cimentado. Toda empresa que goza de un engrandecimiento súbito y aparatoso se asemeja a la fruta cuyo crecimiento se obtiene por medios artificiales: le falta sazón.

Tres elementos indispensables contribuyen poderosamente al desarrollo uniforme de una planta: tierra, sol y agua. Tres elementos, también indispensables, cooperan en el continuo desenvolvimiento de un comercio: *el anuncio*, el producto y la cortesia.

El anuncio se encarga de traer parroquianos al establecimiento, y si la mercancia es buena y el recibimiento cortés, aquellos, como las golondrinas del poeta, volveran al establecimiento.

El que un negocio sea humilde, no significa que debe abstenerse de anunciar: de la diminuta bellota nace el fuerte y copudo roble. Pero nadie, que sepamos, ha visto un roble crecer en el interior de una cripta, ni un negocio prosperar en el misterio.

El anuncio es la savia vivificadora que dá vida a un negocio y lo hace crecer fuerte y lozano.

Se intensifican los negocios

Después de un largo periodo de estancamiento, en que se habian paralizado casi en absoluto las actividades comerciales, se nota un mayor movimiento en las transaciones de todo orden, tanto en propiedades como en haciendas, lo que demuestra que si bien la situación no se ha normalizado por completo, se encamina hacia una pronta regularización utilizando para ello el único camino viable: la intensificación de los negocios que traerán como consecuencia un mayor movimiento de capitales que de otra manera permanecerian inactivos e improducentes en las cajas de los bancos.

Un sintoma de ello son los remates de haciendas efectuados y a efectuarse en lo que resta del corriente año, que se anuncian en los diarios metropolitanos y de la provincia.

Esto, unido a las transaciones particulares que tambien suman una buena cantidad, dan la sensación de que muy en breve la situación ha de modificarse en forma favorable contribuyendo no poco a ello la acción inteligente del gobierno nacional que ha impreso una nueva orientación a su politica financiera y la actitud franca y decidida de la nueva C. D. de la Sociedad Rural Argentina, que por fin ha encarado la crisis ganadera bajo su verdadero aspecto y con el proposito de contribuir a su solución.

Posiblemente antes del otoño próximo han de notarse los saludables efectos de esta reacción que se inicia y que ha de ejercer gran influencia en la solución de la crisis que paraliza todas las actividades.

VARIAS

LOTERIA NACIONAL

Sorteo de ayer.
Con 80.000 pesos—22799.
Con 10.000 pesos—19451.
Con 5000 pesos—20502, 3009.
Con 2000 pesos—16919, 21666, 16961, 35051.
Con 1000 pesos—43556, 6424, 26869, 7950, 10841, 15564, 5634, 3580.

POR EUSEBIO LOZANO

Este martillero, efectuará, como lo tiene anunciado, diversos remates, entre los cuales mencionamos los siguientes.

El 17 del actual, una casa ubicada en este pueblo, próxima a las Romerias Españolas, bien construida y cómoda, cuyo detalle encontrarán los interesados en el aviso que venimos publicando en este diario y sobre cuyo contenido llamamos la atención.

—El 23 y 24 del corriente, rematará por órden judicial, casa y quintas en Loberia y Necochea, cuyos detalles se publican en El Nacional y La Reforma de Dolores.

—El 28 de este mismo mes, rematará una propiedad en Coronel Vidal, perteneciente a la Sucesion de don Leocadio Anriquez Ruiz, cuyo edicto se publica en La Reforma de Dolores.

—El dia seis de Enero próximo, rematará una casa, un terreno y muebles, pertenecientes a la sucesión de don Eugenio Marcelino Loyza, cuyo detalle conocerán los interesados por los carteles que circularán en breve.

—Proximamente, en fecha que haremos conocer, rematará judicialmente, dos casas en General Piran y un lote de vacas, utiles, muebles etc. que se encuentra en este partido de Maipú.

—En el mes entrante rematará, una fracción de campo de 75 hectareas, en el partido del Vecino, perteneciente a la sucesión de don Saturnino Natividad Morales; cuyo remate tendrá lugar en la Confiteria de don Esteban Marino, en esta localidad.

CONFITERIA STROPELLI

En la acreditada confiteria «Colon» de don Humberto Stropelli se ha iniciado desde hoy la fabricación y venta de rico pan dulce a la milanesa y genovesa, y tanto por el esmero y cuidado puesto en su elaboración, como en la selección de la materia prima, puede competir ventajosamente, tambien en precio, con los de las mejores fábricas metropolitanas.

Ademas, como se acerca Navidad, Año Nuevo y Reyes, don Humberto se ha provisto de un buen surtido de bombones y vinos finos que pueden figurar en la mesa del mas exigente «gourmant».

Y como regalo de fin de año ha resuelto obsequiar a sus favorecedores con billetes de una rifa, cuyos premios se detallan en el aviso que se publica en otro lugar de este diario.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon legitimo.
Defuncion—V. Wenceslada Virgeinia Monter, de 2 y 1/2 meses.
1 enrolado.

VALOR DE LAS HACIENDAS

En Chascomús se remataron ayer las haciendas de un tambo obteniendose los siguientes resultados:

Vacas con ternero, lo que camina, de pesos 27 a 49; vacas secas, preñadas, de 71 a 102; vacas de preñez revelada y gordas 43 a 59; vaquillonas de 2 y 2 1/2 años, de 48 a 70; vaquillonas 1 1/2 y 2 años, de 36.50 a 42; vaquillonas de año, a 15.50; terneros, machos y hembras, de 9 a 12.50; vacas con ternero, desecho, de 10 a 17 la pieza, lo que camina; toro, a 120; caballos de 24 a 100; yeguas, de 25 a 31; lanares a 7. Total vendido: pesos 10.337 moneda nacional. Promedio del vacuno: pesos 36.20 la pieza.

REMATE DE CARNEROS

El domingo proximo el martillero señor Eduardo Molins procederá a vender, en el local de la Sociedad Rural, 200 carneros procedentes de la afamada cabaña La Segunda Esperanza, en estación Fair, propiedad del señor Francisco Lopez, que ha obtenido varios primeros premios en diversas exposiciones realizadas en Palermo y provincias.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 14 DE DICIEMBRE

Libreta matrimonio—P. V. Sotuyo 10.
Archivo—Valinoti Hnos y Laferriere 4.
Sisa—J. Fernandez 4.

Guia—S. Mola 2, S. Pedroncini 2, R. Cabero 2, Valinoti Hnos. y Laferriere, 2, A. Unzue de Alzaga 2. Total $ 28.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Francisco Camino.

ENLACE SOLANET - GARAICOCHEA

Mañana será consagrado en la Iglesia Parroquial de Labarden, el enlace de la señorita Emma Carmen Solanet con con el señor José Garaicochea.

En la ceremonia nupcial, a la que dará realce la presencia de lo mas caracterizado de aquel pueblo, actuarán como padrinos el señor Julio Solanet y la señora Julia de Olariaga de Cendoya.

CINE LA PERLA

Mañana a la noche nuestro publico tendrá oportunidad de presenciar un interesante espectaculo cinematografico en el salon La Perla.

El programa preparado para la funcion de mañana no puede ser mas variado y ha de llamar la atención de todos los espectadores. En primer lugar se exhibirán Actualidades; luego una gran corrida de toros en Sevilla ¡olé! y por ultimo a nuestro gran Firpo sacudiendo trompadas,—como confiles un padrino de casamiento,—al campeon australiano Jim Tracey, en el interesante encuentro sostenido entre ambos ultimamente en Buenos Aires en el field de Sportivo Barracas ante 50.000 espectadores.

La pelicula ha sido tomada con toda nitidez, por lo que puede observarse con toda claridad las diversas fases de la lucha.

EL LIBRO DE MISA

El libro de oraciones, con la sagrada cruz en sus brillantes tapas, es uno de los mas prestigiosos atributos femeninos. Para cada infortunio ofrece una lagrima y para cada agonia un consuelo; sabe llorar con todos los que lloran y esperar con todos los que esperan. Ninguna ofrenda de amor tiene el encanto del piadoso libro, que guarda entre sus hojas el retrato más querido y otros recuerdos del corazón que se purifican entre el humo del incienso y el agua bendita de que estan impregnados esos poemas de los juveniles años envueltos en la azulada poesia de memorias lejanas . . .

Ir a las santas ceremonias del templo sin el sencillo libro que tiene escritas estas palabras del Evangelio: «Me acercaré al altar de Dios, del Dios que llena de alegria mi juventud», es como aspirar subir a cielo sin alas . . . El devocionado es el primer consejero de la niña, el mejor amigo de la joven y el último confesor de la mujer. Es un consuelo en la vejez ese libro de letras grandes, de sonrisas eternas, que es como una estrella luminosa en la noche de la existencia. El absorbe en sus páginas la triste mirada del que va llegando al fin de la jornada, y de sus hojas se desprende la mistica esencia de la esperanza . . . El alma toda, impregnada de sagrados misterios, cree ver desfilar los fantasmas que, vestidos de luz, alza la luna en los dormidos bosques y en las aguas del mar . . .

AVISOS

SIRVIENTA

Se necesita Ocurrir Alsina 313. ed5.

LA VOZ

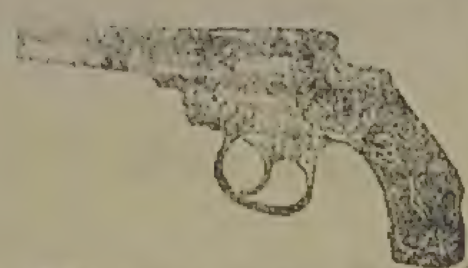
A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.

Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"



— DE —

Juan Mariano Paoini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo

Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Sí Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapón, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie

LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE

VINOS FINOS

-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISN[illegible]S

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES — EN GENERAL —

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Pazos en remates-fé a

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Eduardo Molins

En Maipu

En el local de la Sociedad Rural

El domingo 17 de Diciembre

A las 14 horas

LIQUIDACION - REMATE

200 CARNEROS 200

De pedrigrée a galpon; á galpon puro por cruza e hijos de importados; de medio galpon y a campo.

Procedentes de la afamada cabaña del señor Francisco Lopez, denominada LA SEGUNDA ESPERANZA, situada en el partido de Ayacucho (Estacion Fair, F. C. S.) y cuyos productos, bien acreditados y conocidos en esta zona y fuera de ella, han obtenido infinidad de premios como ser: En Palermo año 1921, reservado de campeon y este año 3º y 4º premio con dos grupos de tres borregos. En Tres Arroyos, campeon el año 1921. En Mar del Plata, campeon el año 1920 y reservado de campeon el año pasado. En Bahia Blanca, campeon de campeones. En Salto (R. O.) y otras exposiciones.

Los reproductores estarán en exhibición dos ó tres días antes del remate.

Comisión 6 % a cargo del comprador. Por mayores informes al martillero en Maipú. e21o.

OTRO

A la misma hora y por órden de los dueños, remataré con la base de

$ 3.000

la quinta conocida por de Scanone, lindando con la de Muns, Rodriguez y chacra de Goizueta. Una de las mejores quintas de esos parajes, como tierra alta, vegetal, inmejorable para verduras. Con todo lo edificado y plantado.

Base reducidisima y para vender.

Comision a cargo del comprador: 2 %. Escrituracion inmediata.

EDUARDO MOLINS

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que en la Cantina y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traído un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190[illegible]

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu

Por mes $ 1.80

Numero suelto « 0.10

Con atraso de una semana « 20

POR CORREO a cualquier punto de la republica.

Trimestre	$ 6.—
Semestre	« 12.—
Año	« 24.—

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0.20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

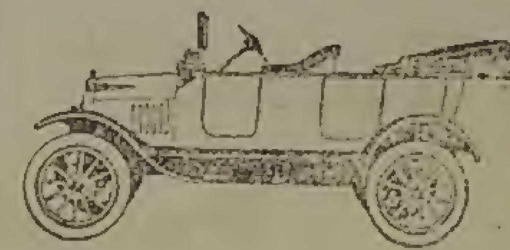
TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno y castañas marrones de Nápoles. Pronto llegarán las verdaderas nueces de Sorrento.

A PROBAR LO BUENO

Al hombre trabajador

le conviene formar parte de una sociedad de socorro mutuo por los servicios que recibe en caso de enfermedad

La Sociedad Cosmopolita de S. M.

proporciona esos beneficios. Solicite Vd. su ingreso a ella

Humberto C. Buzzi

SECRETARIO

Año XXI—Número 5927 | MAIPU, Sabado 16 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina — Union Telef 28
— MAIPU —

Dr. Rafael Posse
MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital Pirovano de Buenos Aires Rayos X.
Sarmiento 357. U. T. 38. Maipú

Dr. Mario Monti
MEDICO CIRUJANO
Ex-interno del Hospital de Niños y Hospital Alvear.
Rayos X
Rivadavia 483 (Casa del Dr. Daneri)
Maipú, U. T. 12

J. M. Llanas Toledo
DENTISTA CIRUJANO
De la Facultad de Ciencias Medicas de Buenos Aires
Ha instalado su consultorio en la calle Madero N°. 328.

Andrés M. Guruchet
ESCRIBANO PUBLICO
Gefe del Registro Civil
Calle Madero 471—Unión Telef. 4

Maria Z. de Bigas
MODISTA
Gral. Belgrano 574 MAIPU.

CECILIA BOSCHI
Cirujano Dentista
Se encuentra en Maipu
Consultorios:
En Maipú: Madero 217.
En Ayacucho: Sarmiento 435.

SEGUNDA COPES
PARTERA
(Diplomada en Buenos Aires)
Se trasladó a la calle Julian Lynch 330 Casa de Pavía. Union Telefónica 23
Atiende en el pueblo y la campaña.

Angela C. de Mulieri
PARTERA
Calle Moreno y Madero MAIPU

LUISA CASTILLO
MODISTA DE SOMBREROS
Calle 9 de Julio MAIPU

Rodolfo Busenick
COMPOSITOR Y AFINADOR DE PIANOS
Comunica a su distinguida clientela, que desde el 26 del corriente se halla en ésta y atiende los pedidos de afinaciones y composiciones de pianos.
HOTEL BERNINI
e25n.

Eduardo Molins
Procurador matriculado y rematador—Remates Ferias—Proporciono cualquier operación tanto civil como comercial.
Agente de negocios en general.
Calle Madero 551 — U. Telef 1
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general Agente Compañia de Seguros La Previsora—U. Telef. 18
MAIPU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 16 de 1922

Hacia la muerte del socialismo

LO QUE YA PASO EN MILÁN Y QUE PRONTO OCURRIRÁ EN LA ARGENTINA

(De «La Argentina» de Bs. Aires)

Comentando el resultado de las elecciones municipales que acaban de efectuarse en Milán, el organo del partido socialista criollo llegaba à demostrar, en su número de anteayer, que la victoria del bloque de los constitucionales de la capital de Lombardia no habia sido una victoria y que la derrota de los socialistas no habia sido, por consiguiente, una derrota.

El comentario, que llevaba por titulo «Al margen del telégrafo», terminaba revelando que «bastará que los socialistas, convencidos de la esterilidad de sus disputas actuales, formen un sólido bloque, para que los triunfadores de hoy muerdan el polvo de la derrota».

El mismo organo, en su numero de ayer, comentando el significado del triunfo obtenido por los radicales en las recientes elecciones municipales, afirma que los socialistas «salen de la elección mas fuertes que nunca» y que, por su número y su vigor, pueden absorber y representar aqui a todos los elementos de progreso».

¿Nos enojaremos? ¿Y por qué? Hubo, una vez, un hombre que se llamaba polichinela y quien no llegó nunca a reconocer que las palizas que se reciben no son las palinas que se dan. De ese hombre indudablemente, tienen su origen los que tuvieron la curiosima idea de clasificarse de socialistas, aun cuando de las razones de la vida social ellos no tuviesen ni concepto elemental.

En Italia, asi como en la Argentina, el triunfo de los partidos constitucionales pone de relieve que el socialismo ya smpieza a no engañar al proletariado y, que, lentamente, pero seguramente, él irá perdiendo su vieja razón de ser, a medida que los hombres vayan comprendiendo la necesidad de volver las espaldas al sol del porvenir, para acercarse a las razones de la vida que se vive, alejándose de la vida que se imagina con facilidad. Y como en la Argentina y en Italia, tambien en las otras partes del mundo llegará muy pronto al fin de su vida ese—llamémoslo asi—simpatiquisimo bluff que, por tantos años, tuvo la habilidad de conmover la conciencia del mundo civilizado. Y ese desenlace—entendámonos— no provocará el triunfo de las asi dichas maquinaciones burguesas. ¡No se nos haga decir lo que no pensamos! Cualquiera que sea la apariencia, el mundo no vuelve nunca hacia atrás. La muerte del socialismo acontecerá por el hecho de que las clases obreras ya sienten la necesidad de libertarse de las ideologias que hoy les impiden afrontar la solución de sus más apremiantes problemas con el criterio de sus necesidades.

Y hay otra cosa, quizá, la mas importante.

Los hombres de cualquier clase o condición, no dejan de estar hechos, todos, de la misma subtancia, y por lo tanto, a veces, no dejan de sentir, todos de la misma manera, los grandes sentimientos: el amor a la patria, por ejemplo.

Hay tambien eso, y se entiende: no ha de ser dificil que, por fin esos hombres empiecen a sentir la necesidad de alejarse de todo aquel cúmulo de teorias trascedentales que de triunfar definitivameute, nos irian transformando paulatinamente en. . . hijos de nadie.

Los latifundios en la provincia

NOTA DEL GOBERNADOR AL PARTIDO UNITARIO

El señor José Luis Cantilo, gobernador de la provincia de Buenos Aires, ha dirigido una conceptuosa nota al partido Unitario, para significar que aprecia en todo su valor los fundamentos de la solicitud que la agrupación ha presentado a su gobierno, por la que se piden leyes encaminadas a obtener la subdivisión de los latifundios.

Dice el gobernador en su nota, que se complace en manifestar al consejo ejecutivo del partido, que prestará a la petición su más preferente atención.

El referido consejo dispuso hacer público su reconocimiento hacia el aludido mandatario, por la favorable acogida que presta a sus propósitos en el sentido de subdividir la tierra en pequeñas parcelas.

POR PARTIDAS DOBLES . . .

En la próxima tanda de fiestas, el calendario ha sido previsor, para no dejar descontentos a los mas exigentes. Desde la Noche Buena hasta el dia de los Reyes, habrá tiempo de sobra para gastar dinero y exponerse a sufrir un par de indigestiones.

Esta vez, la ubicación de las efemérides ha coincidido con la proximidad anterior o posterior de otros dias feriados, de modo que cada conmemoración podrá prolongarse a cuarenta y ocho horas. La Navidad, por ejemplo, cae en lunes, como para que los más entusiastas puedan comenzar el domingo a primera hora, a comer aves, pastas y golosinas.

El año corriente se despedirá en domingo, sin duda para que todo el mundo pueda concurrir a saludarlo personalmente. Como el vie jo y el nuevo se encontraran a media noche, esa circunstancia de ser feriado, facilitará la tarea de los que deseen despedir a uno y recibir al otro, uniendo en un solo acto los agradecimientos y los augurios.

En cuanto a los Reyes Magos, esta vez llegarán en dia sábado y como de costumbre, cargados de presentes para los niños. Esto permite suponer que prolonguen su estada hasta el dia siguiente, para aprovechar el descanso dominical y observar de cerca a los que son juiciosos y no dicen malas palabras.

Así, pues, el cambio del año nos traerá las fiestas aparejadas, para hacernos mas alegres esta afcicción del cambio de vida, que el tiempo nos proporciona cada doce meses. Como de costumbre, el nuevo calendario tendra la virtud de renovar las esperanzas y las ilusiones. . .

SENADOR JUAN M. BULLO

† ANOCHE EN LA CAPITAL FEDERAL

En momento que el senador nacional por Santa Fe, señor Juan M. Bullo, cruzaba anoche una calle en la Capital Federal, fué embestido violentamente por un auto movil que marchaba a gran velocidad, arrojándolo contra el pavimento.

Conducido inmediatamente al hospital Juan A. Fernandez el senador Bullo falleció a consecuencia de las heridas recibidas, mientras se le efectuaba la primera cura.

El señor Bullo que representaba en la alta Cámara, a la U. C. Radical de Santa Fé, se habia incorporado a la misma en Mayo último y dejó, en tan breve plazo de tiempo huellas de su actividad y talento.

Situacion semanal de la plaza

Se ha operado con un poco más de actividad en lanas cruza gruesa, pero sin alcanzar mejora alguna sobre las cotizaciones. No obstante esto, se han realizado ventas de conjuntos bastantes importantes. Cuentan con interesados las cruzas gruesas buenas, superiores claras sin semilla.—Las medianas siguen contando con buena aceptación.—Las de segunda esquila tienen buena demanda particularmente las cruzas finas y medianas.

—Los cueros de pelo o lelpa de invierno, bien trabajados y sin defectos tienen la preferencia de los compradores. La mercaderia defectuosa es de colocación dificil y sus precios son mas bajos.

—Las entradas diarias de haciendas vacunas mas superiores a la demanda no dan lugar a que experimenten reacción alguna los precios. Sigue vendiendose en un ambiente de marcada flojedad para todas las clases. Las haciendas de poca gordura no cuentan con interesados y sus precios son sumamente bajos.

—Las haciendas lanares siendo de buena gordura se venden con facilidad dentro de precios firmes, habiendo igual interes por capones y ovejas. Los corderos mamones muy gordos especiales alcanzan a muy buenas cotizaciones.

VARIAS

ELECCIONES A REALIZARSE EL DOMINGO

De acuerdo con las respectivas convocatorias, el próximo domingo tendrán lugar elecciones de renovacion en las siguientes municipalidades: Dolores, General Guido, San Martin, Zárate, San Nicolás y General Madariaga.

HURTO EN G. GUIDO

En representación de su señora madre, denunció el vecino Antonio Cepeda que le han sido hurtados de su campo 1 toro y 10 novillos que justiprecia en la suma de $ 1.000.

EL CONCURSO DEL «43»

El éxito más rotundo ha corona do el segundo concurso nacional organizado por los señores Piccardo y Cia. propietarios de la fábrica de cigarrillos «43».

El numero de cupones canjeados asciende a la elevada cifra de un millon seis cientos mil o sea cienio sesenta millones de atados (160.000.000).

Tal ha sido la aglomeración de publico en la última semana, que en la agencia central de Buenos Aires se han hecho aproximadamente 10.000 operaciones.

El dia 17 del corriente mes, mañana previas las formalidades del caso se verificará el sorteo.

Desde ya la casa Piccardo, como nuestros lectores lo veran en el aviso respectivo, anuncia su nuevo gran concurso para el próximo año, que promete ser talvez el mas sensacional de cuantos se hayan efectua dos hasta ahora.

«INDUSTRIA»

Hemos recibido el ejemplar correspondiente al mes de Noviembre ppdo. de la importante revista «Industria» publicación dedicada especialmente a tratar asuntos de propaganda, organización y sistemas de venta en el comercio y la industria en general.

Trae variado e importante material de lectura que interesa a los negociantes.

TREN EXCURSIONISTA

Mañana a las 7 pasará por la estación local, para Mar del Plata, un tren especial conduciendo numerosos excursionistas de Tandil, que han organizado un paseo a Mar del Plata.

Dicho tren volverá a pasar, de regreso, a las 24 horas.

POR EDUARDO MOLINS

Este martillero tiene en exposición y venta un excelente lote de carneros procedentes de la cabaña La Segunda Esperanza de Don Francisco Lopez.

Los que necesiten de buenos reproductores para sus majadas, deben visitar el local de la Sociedad Rural y apresurarse a comprar por que se exponen a llegar tarde.

—El mismo martillero venderá en el local antes citado, a las 14 horas, una quinta con la base de $ 3.000 y considerada como una de las mejoras de la zona en que está ubicada. La propiedad pertenece a los herederos de Don Juan Scanone.

LEA VD.

LA VOZ del sabado con el suplemento semanal, trae un total de 10 páginas con variado y ameno material de lectura sobre temas locales, actualidad, literatura, modas, sport, fotograbados, dibujos, etc. etc.

Precio de número suelto: 10 cents.

LO QUE SE VA EN HUMO

Los señores Piccardo y Cia. Lda. fabricantes de los cigarrillos «43», han pagado en concepto de impuestos internos por productos expedidos en noviembre pasado 1.159.960 pesos y en lo que vá del año 13.279.956.

GOODYEAR

El activo agente en la localidad al los neumaticos «Goodyear, don Salvador Santamaria, hace saber al público que dicho articulo ha sufrido una rebaja de un 20 % sobre los precios a que se cotizaban ultimamente. Todo comprador al contado gozará, además, de un 5 % de descuento.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimientos—2 varones legitimos.
Matrimonios—Luis Honorio Supervielle, soltero, argentino, empleado, con Micaela Garmendia, soltera, argentina.
Pedro Nolasco Sotuyo, soltero, argentino, jornalero, con Emilia Burgos, soltera argentina.
Defuncion—Emma Piedad Molina, de 4 meses, argentina.
1 enrolado.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 15 DE DICIEMBRE

Inscripción y libreta—M. Babuitz 5.
Archivo—M. Camara 2, J. Peruchena y Cia. 2.
Libreta Matrimonio—S. Oxaharango 10.
Guia—F. Tetaz 2, A. Sanchez Elia 2.
Total $ 23.

DIA SOCIAL

JOSE ALBERTO

Este es el nombre de un nuevo vástago que ha llegado al hogar de los esposos Ibargurengoitia - Camino.

POR EL TEMPLO

En preparación a la solemne festividad de la Natividad del Señor,

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

dió comienzo esta tarde, a las 17.30, en el templo parroquial la novena en honor del Niño Jesús.

A CÓRDOBA

Ayer se ausentó para la provincia de Cordoba, donde se ha radicado, el señor I Baustista Aristegui acompañado de su esposa señora Micaela Garmendia.

RETRETA

Mañana a la noche desde las 21 a las 22.30, la banda municipal, que dirige el maestro Belfiore concurrirá a la plaza San Martin, donde dará una audición musical con un escogido repertorio.

CINE LA PERLA

Esta noche se exhibirá en esta sala la pelicula tomada durante el match Firpo - Tracey, que tanta expectativa provocó en los circulos sportivos de America y que se vió coronado por el mas categórico y rotundo triunfo de nuestro campeon.
La reproducción del asalto en la pelicula, ha de despertar, indudablemente, el interes consiguiente en nuestro público, que se ha de congregar numeroso esta nocheen el cine La Perla.
El programa de esta noche será completado por «Actualidades» y «Una corrida de toros en Sevilla» peliculas estas tambien muy interesantes.

— —

Para mañana domingo se anuncia el estreno de la notable pelicula argentina «Patagonia».
«Patagonia» es el drama del desierto argentino y el desierto con su cara árida y su gesto fatal, es el personaje principal de la obra.
En «Patagonia» la justicia es ejecutada por la mano del aborigen en favor de dos mujeres indefensas a quienes el destino llevó un dia hasta la choza del hombre rudo que representa a esa imigración de las ciudades que busca un escondrijo o un olvido en el desierto y la probabilidad de una fortuna inesperada.
El drama en «Patagonia» planea y se desarrolla como «el fatum» de los griegos, acompasadamente, sin apuros, segun la logica extricta del desierto y de las caracteristicas de sus habitantes. De alli la tecnica empleada en «Patagonia» bien distinta de la rapidez y precipitaciones de la tecnica de las peliculas en series yanqui.
El publico debe ver eso en «Patagonia» y tambien un nuevo y honesto esfuerzo de la industria argentina para hacer una producción verdadera y genuinamente nacional.

AVISOS

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua cliente a.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922.
—*Enrique Lamarque*—secretario.
ed11ve18

Año XXI—Número 5928

MAIPU, Lunes 18 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 – U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 18 de 1922

Instalación de una importante cremería en Labarden

Sus beneficios para la zona

Con gran interes y entusiasmo ha sido acogido por el vecindario de Labarden, y en especialidad por los tamberos de la zona, un importante proyecto del activo y conocido hacendado del partido Sr. Fernando A. Oesterheld.

Consiste el proyecto en la instalación en Labarden, de una fábrica para explotar productos de lecheria y sus derivados, tales como la elaboración de queso, manteca, caseina, etc., formando para ello una sociedad anonima con capitales y elementos de la región.

Dice en su proyecto el Sr. Oesterheld que la materia prima (leche ó crema) se adquiriria prefe entemente en los tambos que funcionan en la zona de afluencia de Labarden, pagándolo a los precios corrientes de plaza y beneficiándose los vendedores con la economia de los fletes, que hoy se ven obligados a pagar los productores.

El capital estaria representado por 500 acciones de $ 100 cada una, pudiendo ampliarse hasta 1000 en caso necesario.

Las acciones serán de tres categorias: ordinarias, especiales y de economia. Las primeras tendrán su valor expresado y serán la primer serie de 500 acciones de 100 pesos cada una y tendrán derecho al dividendo anual. Las segundas son para vendedores de materia prima a la Compañia que no puedan tomar acciones ordinarias y el pago lo efectuará mensualmente con parte de los productos que venda a la compañia. Las terceras son para aquellos que, sin ser vendedores á, la compañia, quieran depositar pequeñas sumas ó ahorros mensualmente.

En los «considerandos generales» agrega el señor Oesterheld:

«Si nos detenemos a analizar la marcha prospera y de expansión que han obtenido todas las fabricas que explotan los productos de lecheria llegaremos a comprender que la fábrica que deseamos fundar, podrá mirar con calma su futuro y los Sres. accionistas con fé la inversión, que hacen de capital. Es verdad que hay ejemplos de fábricas fracasadas; pero estas siempres fueron casas que especularon con el producto, ó que tuvieron que luchar contra la competencia de otras fábricas instaladas en su misma zona, o que fueron de capitales pequeños fatalmente absorbidos por los grandes.

«Si consideramos que en muchas leguas de la localidad, no existe ninguna fábrica del ramo, y que a igual precio tenemos para el cliente que vende su materia prima, el aliciente de su economia de fletes, resultará comprensible que nunca podrá faltar a nuestra Compañia, la materia prima que necesita para su desarrollo prospero, siendo que lo indispensable para su éxito, es «contar con la seguridad de materia prima con una administración «honesta y acertada, y con accionistas que juzguen con fé el negocio para ser posible la integración «del capital necesario.

«Si existen fortunas en el país, realizadas a base del ordeñe de lecheras en epocas que la leche valia tres centavos, tambien podrá haber las en el presente que representa el doble en precio, a mas del dividendo de sus acciones, a mas de la seguridad que los análisis de su materia prima seran veridicos y nunca un arma en contra de los intereses del tambero.

«Para imaginarnos el éxito a que puede llegar nuestra fábrica, debemos tener en cuenta que en 1920 habia en la zona cercana a Labarden solamente ocho tambos, y en el momento actual funcionan *treinta y dos tambos*, que mandan su crema á fábricas lejanas, las cuales hacen sus ganancias a espensa de nuestra materia prima y benefician a otras localidades: este solo envio de materia prima a otras fábricas que viven de ella, es un renuncio que hacemos a las utilidades que podriamos tener y a los esfuerzos de nuestros trabajos.

«Si calculamos en 32 tambos una producción termino medio de 300 litros de leche diarios cada uno (que es bien poco calcular) facilmente los números nos llevaran á entrever las perspectivas de una fabrica de mucha importancia, en nada inferior a muchas de sus similares, y que nos llevaria a un franco exito utilitario y de expansión, maxime si tenemos en cuenta que una fabrica asi instalada, seria un gran estimulo en la zona y si hoy existen 32 tambos, estos bien pronto se veran aumentados, con beneficio general, y solo por via informativa rogamos tenerse presente, que en los dos meses próximo pasados han salido de Labarden por ferrocarril *19.000 kilos de crema mensuales*, vale decir la suficiente materia prima para sostener de por si una fábrica de alguna importancia; siendo esto á más, un estimulo y una indicación para la explotación de nuestros campos, si consideramos que esos 19 000 kilos de crema representan una entrada de pesos 21.000 mensuales en esta zona, única entrada producida por explotación rural en los tiempos actuales.

«En pueblos y zonas como la nuestra, faltos de agricultura, y donde sus campos dan resultados bien satisfactorios en la explotación de tambos, una fábrica como la que deseamos fundar, significa progreso, comercio franco, campaña rica, valorización de capitales y sobre todo, significa independencia del trabajador de pequeño capital. Creemos, sin pecar de optimismo, que nuestra fábrica llegaria a ser el nervio y vida para el pueblo y su zona, produciendo una buena utilidad para sus accionistas.»

Como decimos, la idea ha sido acogida con entusiasmo, habiéndose constituido el directorio provisorio en la siguiente forma: presidente: Sr. Fernando A. Oesterheld; vice presidente: Sres. Julio F. Solanet y Mariano Rodriguez; secretario: Sr. Jose Garaicochea; vocales: Sres. Angel Martinelli, José Elizaran y Marcos Zubiaurre, todos acreditados y conocidos vecinos hacendados y propietarios de Labarden.

«Entre los miembros del directorio y dos accionistas mas,—nos ha dicho el Sr. Oesterheld—se han cubierto ya $ 37.000 en acciones, todas expontaneas, pues todavia no se han iniciado los trabajos para su colocación. Veo que será facil redondear la suma de $ 80.000, con lo que nos proponemos hacer las cosas bien hechas, y me parece que estas son cositas que pueden dar un empuje hacia arriba en la zona».

EN EL PARTIDO CONSERVADOR

RENUNCIA DEL DIPUTADO BARCELÓ

Las últimas incidencias ocurridas en las cámaras bonaerenses, con motivo de la discusión del empréstito, determinaron una actitud francamente disidente en un grupo de diputados y senadores conservadores, que no aceptaron la politica de oposición sistemática aconsejada por los organos dirigentes del partido.

Considerando que los bien entendidos intereses de la provincia, defendidos en esa ocasión por el gobernador Cantilo, debian primar sobre las conveniencias partidarias, votaron el empréstito y dieron asi la mayoria necesaria para la aprobación de la ley.

Diversos pueblos de la provincia, Avellaneda entre otros, feudo politico del diputado Barceló, exigieron de sus representantes la aprobación de la ley. Y el diputado barceló se hizo leader de la reacción valiendole el franco aplauso de las poblaciones beneficiadas por el empréstito

Y como la divergencia es fundamental y trasunta una nueva forma de interpretar la voluntad del electorado, tendiendo al bien de la provincia, el diputado Barceló presentará en estos dias su renuncia indeclinable del partido Conservador.

Se dice que será el jefe de una nueva agrupación politica, a base de los electorados de Avellaneda, Lomas, Adrogué, Quilmes y otros pueblos de la 3a sección de la provincia.

La crisis ganadera

Disposiciones dictadas por el Ministro de Agricultura

El ministro de Agricultura de la Nación Dr. Le Breton, se halla entregado al estudio de todos los informes relacionados con la crisis ganadera y que le han sido entregados por la comisión de tecnicos de ese departamento, y que la constituyen los ingenieros agrónomos Richelet y Granel y el asesor letrado Dr. Gache.

Durante la entrevista con dichos funcionarios, el ministro señaló la conveniencia de activar las investigaciones que viene realizando la comisión sobre la industria de la carne, pues de ella depende la inclusión en las sesiones de prórroga del Congreso, de los proyectos relacionados con la crisis ganadera.

Sobre este mismo asunto, el ministro dió orden de que un contador del ministerio solicite de la inspección de Justicia todos los datos relacionados con la instalación y funcionamiento de los frigorificos existentes en el pais, debiendo especializarse dicho funcionario en el estudio de los capitales invertidos por esas empresas y observar sus ganancias y dividendos.

También recomendó el titular de Agricultura que se investigara acerca de la exactitud de las versiones recogidas en los circulos vinculados a nuestra ganaderia sobre los precios de excepción que se pagan por los frigorificos a ciertos productores y que importa una diferencia hasta de 30 pesos por animal.

De acuerdo con las disposiciones dadas por el titular de la cartera, se espera que el P. E, antes del jueves próximo, podra, con conocimiento de juicio, resolver el petitorio que recibiera del Comité Nacional de Defensa en la Producción, en el sentido que tan importante asunto sea debatido por las Camaras en sus sesiones extraordinarias.

BOX

Tom Maxted v. Joe Boykin

El sabado proximo á las 17.30 en el campo de deporte del club Racing en Avellaneda, se llevará á cabo una interesante pelea entre los boxeadores Ton Maxted campeon de la armada norteamericana, quefue, vencido por Firpo, y Joe Boykin, entrenador de este profesional.

La pelea ha sido concertada á 15 rounds de 2 minutos. Realizandose antes varios matchs de box.

Este encuentro ha despertado gran interes en los aficionados que en gran cantidad ha de concurrir a presenciarlo.

ELECCIONES COMUNALES

En Dolores, Guido y Madariaga

En el mayor orden realizaronse ayer en varios distritos de la provincia, elecciones comunales.

En Dolores sufragaron 1707 ciudadanos. El escrutinio se verificó anoche dando el siguiente resultado:

Radicales 838 votos, divididos en comité oficial 509, comité Cantilo 329, Conservadores 596, socialistas 273.

Resultan electos por el comite Radical oficial 2 municipales (Dr. Nestor Aparicio y Sr. Guillermo Garcia Cueva); por el comité I. L. Cantilo 1 municipal (Dr. Adriano Rauschert); por el partido Conservador 3 municipales (Dr. Juan Vilgré La Madrid y Sres. José Tamagno y Felipe Ciallé); por los socialistas 1 municipal, cuyo nombre ignoramos.

En el Consejo Escolar los conservadores obtienen 3 consejeros (Dr. Martin Llan de Rosos y Sres Horacio Mathieu y Martin Iturraspe), y los radicales oficialistas 2 (Dr. José M. Fernandez y Dr José A Carrillo).

—

En General Madariaga concurrieron solo a la elección los radicales votando 461 ciudadanos. Los candidatos triunfantes de este partido son los siguientes:

Para municipales: Miguel Byrne, Isaac M. Serantes, Miguel Maistegui, Ignacio R. Etchepare, Ignacio Echandio.

Para consejeros escolares: Juan Mendez y Camilo Santa Coloma.

—

En General Guido sufragaron 400 ciudadanos por la lista de la Unión Civica Radical. No hubo oposición

Camino Buenos Aires-Mar del Plata

El Automovil Club Argentino, con el proposito de cumplir una de las finalidades que son el objeto de su existencia, resolvio la creación de una oficina técnica topografica, destinada al estudio, señalamiento y revelamiento del camino de Buenos Aires a Mar del Plata, trabajo al cual se le dará principio tan pronto como este de regreso a Buenos Aires el jefe de la mencionada oficina, quien partió hoy de Buenos Aires, en automovil, con el propósito de inspeccionar previamente el camino referido.

Ello ha de premitir a los excursionistas viajar solos, sin temor a equivocarse de ruta, sabiendo de antemano los lugares en los cuales podrán proveerse de todos los elementos indispensables para poder proseguir el viaje.

VARIAS

LIBERTAD PROVISORIA

Se puso en libertad provisoria a Manuel Rodriguez, acusado por lesiones a José Santore, en Maipú.

SUELDOS DE MAESTROS

Para hoy tenia dispuesto el director general de escuelas, Dr. Hiriart, firmar los cheques para el pago de sueldos por septiembre y octubre al personal docente de aquellos distritos que no los hubiesen recibido.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civi ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimientos—1 varon y 1 mujer legitima.

Defunción—José Alvarez, de 70 años, soltero, argentino, jornalero. 1 enrolado.

FOOTBALL

Ayer se jugó en Buenos Aires el partido internacional de football entre argentinos y uruguayos por la copa Newton, que desde el año 1906 se viene disputando anualmente, con fines de beneficencia.

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemos es saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.

Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

15.000 personas presenciaron el partido, que resultó en extremo interesante, señalando al finalizar, un empate de dos goal para cada bando.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Aidée Arrieta, M B Reyes Parera.

TELEGRAFO DE LA PROVINCIA

El telegrafo de la Provincia ha establecido desde hace unos dias, un servicio urbano de telegramas a media tarifa, mas veinte centavos por servicio de mensajero.

En adelante cualquier mensaje, dentro de la planta urbana del municipio, podrá hacerse por intermedio del telegrafo de la Provincia.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

De Dolores señora Ofelia R. de Lozano y sus niños.

A Mechongué señor Eduardo Parisi.

NUEVAS PROFESIONALES

Han terminado su carrera de Obstetricia dos jovenes maipuenses: las señoritas Maria y Sabina Indart, quienes sumaran sus actividades tecnicas a las de la ciencia.

Las brillantes notas obtenidas por estas jóvenes en sus estudios, permiten augurar fecundos éxitos en el ejercicio de su noble profesión.

Instalaran su consultorio, en la calle Pellegrini Nº 569, el cual estará instalado a la altura de la asepsia y antisepcia mas moderna.

AVISOS

SIRVIENTA

Se necesita Ocurrir Alsina 313. ed5.

Campo en venta

Se vende el campo conocido por de Aizpitarte en este partido de Maipu. Superficie: 710 hectareas. Base modica. Facilidades de pago. Ocurrir por informes: Escribania del señor Curuchet. v9d.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 9 de Septiembre de 19[illegible]

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu — Por mes $ 1.50 — Numero suelto » 0.10 — Con atraso de una semana » 20

POR CORREO a cualquier punto de la república — Trimestre $ 6.— — Semestre » 12.— — Año » 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, remitiendo el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos fúnebres: la primer publicación $ 3.00, las siguientes, por día $ 1. [illegible]

[illegible]

Suscribase a El Campo

"EUSKALDUNA"

— DE —

Nemesio de Olariaga

(Casa fundada por Francisco Olariaga en el año 1891)

Almacen, Tienda, Ferreteria, Corralon de Maderas.

Acopio de Frutos, Compra y Venta de Haciendas.

Arriendo y Sub-arriendo campos, etc.

MAIPU - F. C. S. —o— Union Telef. 22

Casa Central 25 de MAYO 158 U. T. 4661 (Aven.) Buenos Aires

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

El Domingo

DETRAS DE LA PUERTA

VENTA PERMANENTE DE

Toros y vaquillonas

Polled Angus

Establecimiento «El Centenario» de Guillermo C. Pasman—Armas (F. C. S.) 15p.v21d.

Academia Naval y Militar

ORGANIZADA MILITARMENTE

Director: VICTORINO CAMPOS

Callao 1176 — Profesor Militar y Naval — Buenos Aires

Preparacion para el ingreso y primer año al Colegio Militar y a la Escuela Naval de la Nacion

Profesorado: Oficiales, Ejército y Marina

Todo alumno matriculado en esta Academia al ingresar al Colegio Militar ó escuela Naval entra como becado sin gasto alguno, siendo todo por cuenta del Gobierno.

Para ambas carreras no se precisa ningun año del Nacional, siendo suficiente los conocimientos del 4º grado.

Pueden matricularse para comenzar el curso.

PUPILOS Y EXTERNOS — PIDAN REGLAMENTOS

EN LA CONFITERIA STROPELLI

SE EXPENDE YA

RICO PAN DULCE

A LA MILANESA Y GENOVESA

Gran surtido de bombones y caramelos, postres y ramilletes—Vinos finos, etc.

Importante

A toda persona que gaste UN PESO se le OBSEQUIARÁ con un boleto de rifa que se sorteará por la Loteria Nacional, primera jugada de Enero, y cuyos premios son los siguientes:

1º—Un pan dulce de 3 kilos, 1 botella champagne, 1/2 [illegible] 1/2 k. de [illegible], 1/2 k. de frutas abrillantadas.

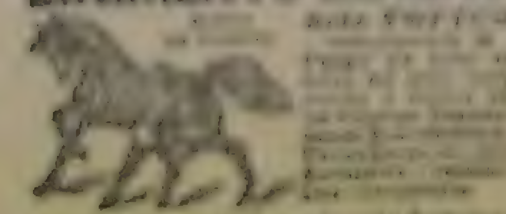
2º—Un pan dulce de 2 kilos, 1 botella vino, 1/2 k. frutas abrillantadas, 1/2 k. [illegible], 1 caja de bombones.

3º—1 pan dulce de 1 kilo, 1 botella vino, 1/2 k. frutas abrillantadas.

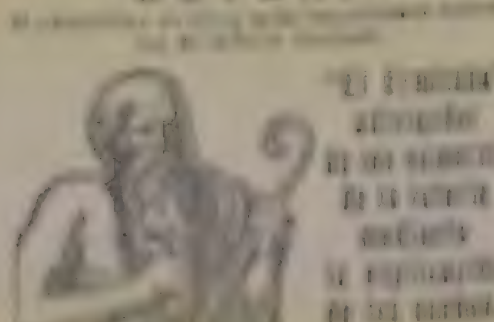
SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo [illegible] para gaderia, y una y media legua de Maipu, cuartel Vda. de Iriarte, San Esteban.

e14d21D.



Todos pueden ganar a la LOTERIA



El GARAGE PARIZZI

hace saber al público que el hecho de no estar autorizado por la "Ford Motor Company", no le impide vender autos y repuestos FORD a precios mas baratos que los oficiales de la Compañía.

Así pues, seguirá vendiendo autos FORD nuevos y usados, y repuestos para los mismos, dando garantías a satisfacción.

GARAGE PARIZZI

ASPIRINA HANDEL

(ASPIRINA ALEMANA)

DEL Dr. E. CASASCO y Hnos.

Cura los resfrios, Gripe, Reumatismos, Dolor de cabeza

En tubitos de 10 y 20 tabletas, y en sobrecitos de 2 Tabletas

Pida a su Farmacia «ASPIRINA HANDEL»

v28e

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automoviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legítimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responderá con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

La agencia FORD local

[illegible]

CONSULTEN LOS NUEVOS PRECIOS

JOSÉ VOLPE

Agente

Armeria y Cuchilleria "La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pacini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo. Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

FL. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNAGS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
— EN GENERAL —

[illegible] del martillero Sr. Adolf. B[illegible] en remates fé a

Antiarnicos LA [illegible]CERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA
- PINTAR -
SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come a Precios módicos Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922.

Paulino Garcia

LA NOVEDAD DEL AÑO

en remedios para

LA TOS

ES LA FAMOSA

PASTILLA IODEINA MONTAGU

De gusto exquisito, tiene un poder calmante muy superior a cuanto ha sido usado hasta hoy. Quita el cosquilleo a la garganta y facilita la expectoración.

SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA

FARMACIA FRANCO-INGLESA
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida - Bs. Aires

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cia., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	——
Sedan	« 2.900	——
Tractor Fordson	——	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100

En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento.

A PROBAR LO BUENO

GOODYEAR

Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y continua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pidanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 343 — U. Telef. 14 — MAIPU F. C. S.

GOODYEAR 12

Año XXI—Número 5929 MAIPU, Martes 19 de Diciembre de 1922 Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 - U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Casa "EUSKALDUNA"

(FUNDADA EL AÑO 1881)



La casa Euskalduna se propone este año comprar lanas, cueros y frutos en general, en la zona de Maipú, Gral. Guido, Ayacucho y Mar Chiquita.

Nuestra casa tiene un personal nuevo y seleccionado para revisar cualquier lote de lana que se le ofrezca, así como tambien para recibir.

Nuestra casa sigue la tradición de su orininaria bandera, que es trabajar a todas horas, en defensa de su seleccionada clientela, asi como tambien de sus propios intereses.

Nuestra casa está en condiciones de hacer que se venda la cosecha actual de frutos rápidamente, en el radio de su influencia; sin pretenciones de adivinos ó milagrosos. No es especuladora: pagará por lo que valen ó por lo que nos quieran pagar los compradores fabricantes del pais o extranjeros.

TO O INTERESADO PUEDE PEIR PRECIO, PERO PARA VENDER, a mi escritorio en esta localidad.

Efectuada la compra recibirá y PAGARA CON LA MAYOR PUNTUALIDAD, como es su norma de costumbre.

Ganaderos, no olvideis, antes de vender vuestra lana, pedid precios

Nemesio de Olariaga

MAIPU
F. C. S.
U. Telef 22

Empresa de Pompas Fúnebres
LA VENCEDORA

Servicio especial de pompas fúnebres, contando para ello con una carroza fúnebre de estilo moderno para dos y cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estilo severo para 1ª. y 2ª. clase surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos ac tos concernientes al sepelio, tales como los trámites ante el Registro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribucion, etc., Surtido de mortajas.

Los precios serán en telación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

CAPRA Y GUILLEN

U. Telef. 71 MAIPU, F. C. S.

Encargue sus impresos
A la Imprenta LA VOZ

FARMACIA "DEL PUEBLO"
DE
MARTIN RAPPALLINI
FARMACÉUTICO
Calle ROCA 486 MAIPU - F. C. S.

COCHERIA Y Pompas Funebres
«EL PROGRESO»
—DE—
VDA. DE MONACO Y PABLO SABELLA (HIJO)

Servicios fúnebres y capilla ardiente de 1ª, 2ª y 3ª clase a precios modicos. Surtido de cajones y mortajas.

Servicio de carruajes para casamientos y viajes a la campaña.

Solicitense presupuestos y detalles a U. Telefonica Nº.

Vda. de Monaco y Pablo Sabella, hijo

Sastreria - Tintoreria
Articulos para hombre
"LA REFORMA"
DE Uno Cipolletti

Aviso al público que acabo de recibir un surtido de gorras inglesas y corbatas de los mas variados gustos y precios, para la presente estacion.

Trajes desde pesos 50

Si acaso tuviera Vd. un traje del año pasado puede mandarlo a la casa para teñir, limpiar y componer y le quedará como nuevo por poco dinero. Aproveche la ocasión que es por pocos dias.

Alsina 348 MAIPU

Suscribase a El Campo

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO		125.000.000
« EMITIDO	50.000.000	
« SECCION HIPOTECARIA	25.000.000	75.000.000
« REALIZDO		62.500.000
FONDO DE RESERVA		11.797.880

Casa Matriz LA PLATA—Casa BUENOS AIRES San Martin 137 y 153

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—Nº 1 Bernardo de Irigoyen 920, Nº 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano, Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre), Berisso (Ensenada).

67 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Ayacucho, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Baradero Bartolome Mitre, Bolivar, Bragado, Campana Cañuelas, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco Chacabuco - Chascomus - Chivilcoy Colon - Coronel Dorrego C Pringles, Coronel Suarez, Dolores - General Alvear, general Lamadrid - General Madariaga - General Paz (Ranchos) - General Pinto - General Sarmiento, general Viamonte (Los Toldos), general Villegas Guamini - Juarez Junin - Las Flores - Lincoln - Loberia - Lomas de Zamora - Magdalena Maipu, Mar del Plata, Mercedes, Moron, Necochea, Nueve de Julio Olavarria, Patagones, Pehuajo Pellegrini - Pergamino, Quilmes, Rauch Saavedra, Saladillo, Salto, San Andrés de giles. San Antonio de Areco, San Fernando, San Isidro, San Martin, San Nicolás, Sulpacha, Tandil, Trenque Lauquen, Tres Arroyos y 25 de Mayo.

CORRESPONSALES—En los demas pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las mas importantes plazas comerciales del exterior en Europa—Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica- Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Peru Chile—Bolivia Uruguay y Paraguay—Canada -Centro America

Tiene corresponsales y gira sobre los puntos de ESPANA y los de FRANCIA e ITALIA que tienen oficina postal.

OPERACIONES—El Banco se ocupa de todas clases de operaciones; descuentos, caciones recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos de administraciones generales de y pro pieda

PRESTAMOS HIPOTECARIOS—Hace préstamos con garantia de inmuebles ubicados en la provincia de Buenos Aires. En Bonos Hipotecarios, amortizables en 33 años.

PRESTAMOS CON PRENDA AGRARIA—Sobre haciendas y cereales

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de interés: Se abonará sobre:

Deposito en cuenta Corriente, moneda legal	1 % anual
« Caja de Ahorros hasta 20.000 $ despues de 60 dias	4 «
Depósitos a plazo fijo de 30 dias	1 1/2 «
« « de 60 dias	2 1/2 «
« « de 90 «	3 «
« « de 180 «	4 «
« « mayor plazo	convencional

Se cobrará por:

Adelantos en cuenta corriente	convencional

Sucursal Maipu *Setiembre 22 de 1922*

J. MIGUEL ROJAS—Gerente

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 19 de 1922

CENSO GANADERO NACIONAL

SU LEVANTAMIENTO EN EL PAIS

Se activan los trabajos relacionados con el proxímo censo ganadero que levantará el Ministerio de Agricultura, preocupado en orientar la protección de la industria ganadera.

Como medida previa a tal fin ha estimado el gobierno nacional que debe conocerse exactamente nuestro stock, lo que puede obtenerse —dice en la circular enviada a los hacendados—efectuando un recuento de las principales especies.

Contando con el concurso de todos los interesados de esta industria y principalmente de los propietarios de ganados, primeros interesados en la solución de la crisis en estos momentos sufre la industria, solicita de los hacendados faciliten los datos que se piden.

Las cifras anotadas deben referirse a la existencia de ganados que tenga en el campo el dia 31 de diciembre de 1922, debiendo agregar aquellos ganados que deberá recibir y que por estar en viaje no hayan podido ser contados en el campo de que proceden.

Higiene pública

DEFENDÁMONOS DE LAS MOSCAS

La mosca casera nace en el cajón de la basura, en el estiercol y en los tachos sucios.

En toda casa limpia escasean las moscas. El ideal es que desaparezcan completamente. No nay nada demasiado sucio de que no lo coma la mosca. También apetece los alimentos limpios.

Anda por todo lo que es asqueroso primero, luego se cuela en todas partes, cocina, comedor, sala, dormitorio. Limpia sus patas en la comida, se baña en la leche y moles ta al que duerme.

La mosca visita asiduamente a los enfermos infecciosos, atacados de tifus, tubercolosis, viruela y pasa luego a posarse en los sanos y los infecta. Muchas de las enfermedades se trasmiten mediante ese vehiculo.

La mosca ha producido en el continente americano mas victimas que lae guerras ocurridas desde su descubrimiento por Colon.

Desde que se entra a una casa puede apreciarse el grado de higiene que reina en ella, el mayor o menor celo de sus dueños, por la presencia o ausencia de moscas.

En defensa de la salud, de la vida, debemos defendernos contra la existencia de las moscas.

La ausencia de moscas significa aseo, mejores hogares, mejor humanidad. ¡Guerra, pues contra ellas!

Correos y Telegrafos

RECOMENDACIONES PARA OBTENER MEJORAS

El director general ha suscrito un decreto referente a las recomendaciones de cualquier indole, que presente el personal para obtener mejoras en sus puestos.

Entre sus considerados, estima el Sr. Mihura qne la representación de recomendación para mejorar la situación de un empleado, son inmorales por cuanto existiendo un espiritu justo para otorgar acensos de acuerdo con la antigüedad, competencia y contracción, las recomendaciones están fuera de lugar.

En tal virtud, será considerada como «falta grave» la presentación por cualquier otro conducto que no sea del superior inmediato.

De General Piran

FIESTAS DEPORTIVAS—EL PROGRAMA

La comisión Directiva del Club Atlético «Huracán» ha dado a conocer el programa de sus fiestas deportivas, que con motivo de su inauguración se realizaran en el vecino pueblo de General Pirán en los dias 30 y 31 del actual y 1º de Enero próximo.

Como podrá verse, consta de variedad de numeros deportivos interesantes y que han de atraer la atención de los aficionados y del público.

He aqui el programa:

Dia 30—A las 21, Gran baile en el Salón de la Sociedad Italiana para sus asociados e invitados especiales.

Dia 31—A las 10 horas, Empezaran a disputarse los campeonatos internos del Club con un carrera de 1.000 metros, adjudicándose al primero una medalla de oro y al segundo un diploma

A las 11 horas, campeonato de bochas por eliminación.

A las 12 horas, almuerzo campestre.

A las 16 horas, el team de este Club jugara un partido con un team que se dará a conocer oportunamente, otorgándose al vencedor una copa de plata, premio H. Concejo Deliberante de C. Vidal.

A las 17 horas, carreras de sortija.

A las 18 seguirán disputandose los campeonatos con las siguientes pruebas:

Lanzamiento de la jabalina, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Lanzamiento del disco, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Lanzamiento de la bala, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Salto en largo con impulso, primer premio medalla de oro, segundo iden diploma.

Salto en alto con impulso, primer premio medalla de oro, segundo iden diploma.

A las 21, Velada teatral en el Salon Teatro de la Sociedad Española, organizada por un nucleo de jóvenes a beneficio del Club organizador.

1º de Enero—A las diez, Carreras de automóviles, circuito Pirán-Vidal Piran, primer premio el 50 % las inscripciones en una medalla, segundo id. 30 % de las inscripciones en una medalla.

A las 16, partido de Foot-ball, disputandose una copa, premio Piccardo y Cia. Lda.

A las 18, Continuaran disputandose los campeonatos con las siguientes pruebas:

Carreras de 100 metros, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Carrera de 1000 metros, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Salto triple, medalla de oro al primero y diploma al segundo.

Salto con garrocha, medalla de oro al primnro y diploma al segundo.

Comisión directiva: Vicente Finocchio, Dr. Julio Hansen, Felix Urmeneta, Juan Buscarini, Emilio Finocchio, Alberto Brown, Nicolas Finocchio, Alberto Garcia, Tomas Sorrodegui, Ricardo Farrell, Nemesio Saralegui, Nicolas Sarli, Juan Azzanesi.

Estas fiestas estan llamadas por su novedad y dado el entusiasmo que ha provocado en el público, a tener un exito alagador.

VARIAS

«ALMANAQUE DEL MENSAGERO»

Hemos recibido un ejemplar del «Almanaque del Mensagero» para el año 1923 que edita en la capital federal, desde el año 1900, la viuda de M. Sundt.

Este almanaque, uno de los mas importantes que se editan en el país, trae 320 páginas que encierran datos, fechas, informaciones sobre los mas destacados hechos ocurridos en el corriente año, horarios y tarifas ferroviarios, mapas, planos e infinidad de grabados, quo lo hacen notablemente util y entretenido para todo mundo.

Vale $ 1.50 el ejemplar y puede solicitarse a Vda de M. Sundt. Cordoba 1489, Buenos Aires.

COBRO DE IMPUESTOS FISCALES

De acuerdo con lo dispuesto en ley de impuestos fiscales, durante el mes de Enero próximo las oficinas ds renta procederan al cobro de las patentes fijas y la primera cuota del permiso a la venta de bebidas alcoholicas, naipes y tabacos.

CONJUECES

La Suprema Corte designó los conjueces que han de actuar el próximo año.

Para nuestro departamento, los siguientes:

Doctores Luis A. Barberis, José A. Carrillo, Manuel J. Fernandez de Arias, Martin Llan de Rosos, Carlos Ocampo, Silvio L. Ruggieri, Adriano Rauschart, Eusebio L. Salazar, J. Manuel Varela y Américo Uzal.

LOTERIA DE MONTEVIDEO

Sorteo de ayer:
Con $ 20.000 oro—16.227.
Con $ 10.000—22526.
Con $ 5 000—12082
Con $ 1 000—13569, 19835, 23738.

MERCADO DE LINIERS

Como en la semana precedente, se inicia la actual dentro de un ambiente muy flojo para la colocación de la hacienda vacuna en general.

La oferta continua siendo abundante y muy limitado el interes de la demanda que realiza sus compras luego de una prolija selección.

Los novillos especiales para enfriar se cotizaron alrededor de 14 centavos la libra de carne, de 11 a 12 los gordos para congelar, de 9 a 10 los cuarterones gordos, de 5 a 8 las vacas de generales a mestizas nuevas y gordas, de 10 a 13 las vaquillonas y novillitos finos para el consumo y de 12 a 15 los terneros.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon legitimo.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Carlos Alice.

CONSCRIPTOS DE 1900

El ministro de Marina se trasladará mañana a Puerto Militar a objeto de despedir a los conscriptos de marina, de la clase de 1900, que serán licenciados el jueves.

DIA SOCIAL

☞ DE LABARDEN

Enlace Solanet Garaicochea

Motivo a una lucida y hermosa fiesta dió el casamiento de la Sta. Carmen Emma Solanet con el Sr. José Garaicochea, efectuado en Labarden el sabado 16 a las 20.

La iglesia profusamente ilumina da, habia reunido en sus naves a una numerosa y distinguida concurrencia que oyó con recogimiento el Ave Maria de Gounod, cantado magistralmente por la señora de Ramonet.

Despues de la cerémonia religiosa, en el Hotel «Santa Rosa» se sirvió un lunch seguido de recepción y baile, prolongandose la agradable reunión hasta las primeras horas del domingo. Los desposados que fueron insistemente agasajados, se ausentaron esa misma noche en viaje de bodas.

☞ EN LA PERLA

Debut de una compañia

Esta noche debutará en el escenario de «La Perla» una compañia que dirige el actor Vicente Izquierdo y de la cual forman parte las actrices Anita Mantero, Olimpia Olivero, Elena Rodriguez y los actores Juan Boix, Pedro Roggero, Primitivo Martiñez y la niña Izquierdo.

En el programa de esta noche figuran las siguientes obras:

1º—La comedia en un acto «Hija unica.

2º—El drama en un acto «Una limosna por Dios».

3º—El sainete eu un acto «La real gana.

No tenemos mayores informes sobre la actuación de la compañia, por lo que reservamos nuestro juicio para despues de la función de esta noche.

☞ LA CUNA DESIERTA

«La dulce flor se convirtió en ceniza . . .» El angel de la muerte posó sobre su frente sus negras alas y la cuna quedó desierta. Ya en aquel nido que tenia por plumas finas sabanitas de encaje y por ave feliz a una niña de angelical belleza, no se oirán las risas ni los gorjeos sin forma de su infantil garganta. La que formaba el encanto del hogar votó hacia el misterio. Aunqua se fué en la edad en que basta abrir las alas del alma para llegar a la gloria, no hay consuelo para la pobre madre, que semeja un lirio doblegado por la tormenta. Sus labios breves, hechos más para el beso que para exhalar la queja amarga del dolor, tiemblan como el agua del arroyo o como las rosas después de la lluvia nocturna.

Con los ojos empañados por las brumas del sufrimiento, llora su pena inconsolable, como si en su espiritu no hubiera existido, ni debiera existir jamás la alegria, y gime sin tregua como si el dolor fuera el único fin de su vida, el afán exclusivo de sus negras horas. ¿Cómo olvidar aquellos ojos de tan dulce mirar, el balbuceo inocente de aquellos labios purisimos que llamaban a la madre y la caricia inefable de sus manitas rosadas?

¡Blancos lirios, misticas rosas, para cubrir la tumba de la niña . . . leves alas humedas de lágrimas para llevarla al cielo! . . .

☞ LA ULTIMA QUINCENA DEL AÑO

Estamos en la ultima quincena del año, la quincena en que las ilusiones se renuevan y se forjan con mayor ligereza. Son los dias en que la gente se va predisponiendo para el balance final de toda una jornada que pansamos larga y es realmente brevisima en la medida sin fin del tiempo.

Los mayores, los que pensando en la posibilidad del azar, han adquirido un billete de la grande de Navidad, hacen sin querer en la reunión familiar mas de un proyecto hermoso si la suerte les hiciera ricos de un golpe; las novias ahondan las esperanzas del cercano casamiento proyectado para el año próximo que al fin llega; los niños sueñan en su inconsciencia feliz, con las golosinas y los juguetes; los optimistas rien y esperan con mayor fe; los pesimistas, los descreidos, los agobiados por el peso de la vida, por sus errores o su mala suerte, sin esperar mayormente nada,

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la co rriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.

Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

sonrien; los viejos, los que van en la declinación de la vida. llenos de experiencias, pasan indiferentes, casi sin contagiarse mayormente de las inquietudes de estos dias, también algo esperada, por que la esperanza es ilimitada como el tiempo.

Y asi todos, sin creer en nada o creyendo en todo, pasan esta quincena del año, forjadora de ilusiones o de desesperanzas.

AVISOS

SIRVIENTA

Se necesita Ocurrir Alsina 313. ed5.

Campo en venta

Se vende el campo conocido por de Aizpitarte en este partido de Maipu. Superficie: 710 hectareas. Base modica. Facilidades de pago. Ocurrir por informes: Escribania del señor Curuchet. v9d.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

Garagge Parizzi

EXPOSICIÓN DE AUTOS

En la corriente semana se exhibiran tres automoviles FORD, con arranque electrico, ultimo modelo. Demuestro con ello que puedo adquirir y vender autos de esa marca. Los interesados pueden verlo y solicitar detalles. Tambien se expondrá una hermosa «baquet» para chassis y un variado surtido de juguetes de goma, pelotas, etc.

GARAGGE PARIZZI

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu		POR CORREO a cualquier punto de la republica.	
Por mes	$ 1.80	Trimestre	$ 6.—
Numero suelto	« 0.10	Semestre	« 12.—
Con atraso de una semana	« 20	Año	« 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de résame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:

"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 72 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES: SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.

Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

"EUSKALDUNA"

— DE —

Nemesio de Olariaga

(Casa fundada por Francisco Olariaga en el año 1881)

Almacen, Tienda, Ferreteria, Corralon de Maderas, Acopio de Frutos, Compra y Venta de Haciendas, Arriendo y Sub-arriendo campos, etc.

MAIPU - F. C. S. —o— Union Telef. 22

Casa Central 25 de MAYO 158 U. T. 4661 (Aven.) Buenos Aires

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

El Domingo

DETRAS DE LA PUERTA

VENTA PERMANENTE DE

Toros y vaquillonas

Polled Angus

Establecimiento «El Centenario» de Guillermo C. Pasman—Armas (F. C. S.) 15p.v21d.

Academia Naval y Militar

ORGANIZADA MILITARMENTE

Director: VICTORINO CAMPOS

Callao 1176 — Profesor Militar y Naval — Buenos Aires

Preparacion para el ingreso y primer año al Colegio Militar y a la Escuela Naval de la Nacion

Profesorado: Oficiales, Ejército y Marina

Todo alumno matriculado en esta Academia al ingresar al Colegio Militar ó escuela Naval entra como becado sin gasto alguno, siendo todo por cuenta del Gobierno.

Para ambas carreras no se precisa ningun año del Nacional, siendo suficiente los conocimientos del 4º grado.

Pueden matricularse para comenzar el curso.

PUPILOS Y EXTERNOS —— PIDAN REGLAMENTOS

EN LA CONFITERIA STROPELLI

SE EXPENDE YA

RICO PAN DULCE

A LA MILANESA Y GENOVESA

Gran surtido de bombones y caramelos, postres y ramilletes—Vinos finos, etc.

Importante

A toda persona que gaste UN PESO se le OBSEQUIARÁ con un boleto de rifa que se sorteará por la Loteria Nacional, primera jugada de Enero, y cuyos premios son los siguientes:

1º—Un pan dulce de 3 kilos, 1 botella champagne, 1/2 kilo de turron, 1/2 k. de peladillas, 1/2 k. de fruta abrillantada.

2º—Un pan dulce de 2 kilos, 1 botella sida, 1/2 k. fruta abrillantada, 1/2 k. turron, 1 caja de bombones.

3º—1 pan dulce de 1 kilo, 1 botella sidra, 1/2 k. fruta abrillantada.

SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo flor apto para ganaderia, a una y media legua de Maipu; tratar Vda. de Iriarte, San Esteban.

e14v31D.

LINIMENTO GÉNEAU

MARCA DE FABRICA

Solo TOPICO reemplazando el Fuego sin dolor ni caida del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras. Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras, etc., etc, Revulsivo y resolutivo inmejorable.

Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

Todos pueden ganar a la LOTERIA

si consultan el libro más importante sobre los SUEÑOS titulado

"El Ermitaño" adivinador de los números de la lotería mediante la explicación de los sueños.

Contiene 26,000 sueños explicados, en 300 páginas y los 50,000 números de la Loteria

Remitase giro postal de $ 3 % al Editor P. TONINI, Cangallo 1336, B. As.

El GARAGE PARIZZI

hace saber al público que el hecho de no estar autorizado por la "Ford Motor Company", no le impide vender autos y repuestos FORD a precios mas baratos que los oficiales de la Compañia.

Asi pues, seguirá vendiendo autos FORD nuevos y usados, y repuestos para los mismos, dando garantias a satisfaccion.

a26 GARAGE PARIZZI

ASPIRINA HANDEL

(ASPIRINA ALEMANA)

DEL Dr. E. CASASCO y Hnos.

Cura los refrios, Gripe, Reumatismos, Dolor de cabeza

En tubitos de 10 y 20 tabletas, y en sobrecitos de 2 Tabletas

Pida a su Farmacia «ARPIRINA HANDEL»

v28e

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automóviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legitimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responderá con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

La agencia FORD local

Hace saber al público que desde el 23 Octubre 1922 existe una GRAN REBAJA en los autos y camiones FORD.

CONSULTEN LOS NUEVOS PRECIOS

JOSÉ VOLPE

Agente

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes con el favor de mi antigua cliente a.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

Paulino Garcia

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cía., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

Año XXI—Número 5930

MAIPU, Miercoles 20 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 - U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

PROFESIONALES

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

Maipu, Diciembre 20 de 1922

PIEDAD PARA EL CAIDO

(De «La Acción»)

Dando pruebas de una extraordinaria aptitud para la misericordia y la piedad, algunos diarios porteños se dedican, en sus numeros de hoy, a ocultar y disminuir las proporciones del desastre sufrido por los demócratas en las elecciones cordobesas. No sabemos cual hubiera sido la conducta observada por nuestros colegas, si en lugar del partido demócrata, es el partido radical quien soporta este manteo formidable, suministrado con todas las reglas de la ley. Pero es la verdad que aque llos diarios, en los telegramas que publican de Córdoba, sólo ofrecen a sus lectores el resultado parcial de las urnas sin cotejarlo con el número de ciudadanos inscriptos en los padrones.

Asi, por ejemplo, comunican que en la ciudad de Córdoba votaron 4.400 ciudadanos y se olvidan de agregar, con piadosa intención, que el total de los inscriptos alcanza a 39.700. Del mismo modo proceden con respecto a las demas secciones electorales de la provincia, reduciendo asi la magnitud de la hecatombe y dificultando la formación del juicio público acerce de la dolorosa aventura.

Sin embargo, conviene no propalar el error. Es preciso dar a conocer la realidad de las cosas. Los sentimientos cristianos están demás en el terreno de los asuntos cordobeses. Por eso nosotros, completando la defectuosa información de nuestros colegas, vamos a insertar aqui algunas cifras del escrutinio y de los padrones correspondientes para que se advierta como las elecciones del domingo transcurrieron en Córdoba en medio de la mayor indiferencia del mundo.

En Rio Cuarto existen 6400 inscriptos y votaron 400; en Rio Segundo 1300 inscriptos y votaron 39. en Laborde 800 inscriptos y votaron 64; en Pilar 400 inscriptos y votaron 10; en Oncavito 400 inscriptos a votaron 9; en Huinco Renanco 500 ins criptos y votaron 76; en Bell Ville 1200 inscriptos y votaron 100.

Como se ve, las cifras no pueden ser mas abrumadoras. Los diarios de hoy las han ocultado a sabiendas. Nosotros hemos resuelto ser implacables y a medida que vayan apareciendo nuevos computos, le entregaremos a la publicidad, concu rriendo a la indispensable liquidación del régimen cordobes.

Concurso del "43"

El domingo, a las 18 horas, ante un publico numeroso, se efectuo en Buenos Aires el sorteo de los 7500 premios del concurso de la casa Piccardo y Cia. Han resultado agraciados con una casa cada uno de los 15 poseedores del numero 46 332, (series del 1 al 15), y con un auto cada uno de los 15 poseedores del número 74.194.

Hemos podido saber que estos numeros han sido entregados en la forma siguiente.

El número 46.332 fué dado: 7 en la Capital, 1 en Mendoza, 1 en Dai reaux (Pcia. de Buenos Aires), 1 en Villa Maria, 1 en Rosario, 1 en Bahia Blanca, 1 en Bolivar (Pcia. de Bs. As.), y 2 fueron enviados por correo al interior, ignorándose a qué punto.

El número 74.194, fué dado: 8 en la Capital, 1 en el Azul, 1 en Paraná, 1 en Necochea, 1 en Rosario, 1 en Juan N. Fernández, 1 en Mendoza y 1 fué enviado por correo al interior.

Los interesados en adquirir billetes de esa importante rifa pueden hacer sus pedidos a las agencias de loteria de los señores Vaccaro, Vicente Scarlato, Rogelio di Paolo, Hector Saccarotti, Juan Mayoral y otras de la Capital Federal.

RIFA VOCATIONAL EDUCATIÓN

Esta rifa, considerada la mas importante autorizada hasta la fecha por el S. Gobieno consistente en doce premios valiosos: Un petit Hotel en Belgrano que renta $ 500 mensuales, una casa de renta en la calle Sarmiento 300 mensuales; 8 casas de familia, todo dentro del radio de la capital; un lujoso automovil Studebacker Limousine, y un aereoplano Spad para piloto y pasagero, viajes a Europa y mas de 200 premios menores.

El billete vale $ 5.

La fecha del 15 de Noviembre pedida al Ministerio para el sorteo de la Gran Rifa que patrocina la «Vocational Education» no fue fir mada por el anterior Ministro, sin haber ningun motivo que lo justi ficara. El actual gobierno competente de la seriedad de la asocia ción que patrocina dicha rifa, le ha concedido la personeria juridica y ha expedido el decreto que se inserta a continuación:

«Buenos Aires, Noviembre 28 de «1922. Atentas las causales invocadas por la «Vocational Education» «el Ministro del Interior resuelve: «Autorizar a la «Vocational Educa «tión» para transferir al 4 de Abril «de 1923, con caracter improrroga «ble la rifa autorizada por resolución de Marzo de 1921.—*Matienzo.*

Carrera de automóviles

Nos llegan informes de que el señor Nemesio de Olariaga hijo, organiza una interesante carrera de automoviles a realizarse en ésta en fecha próxima, disputandose en ella un valioso premio donado por dicho señor.

Segun los mismos informes el itinerario a recorrer será el siguiente: Maipú, estancia «La Posta, Labarden, Armas y Maipú, repitiendose dos veces dicho recorrido.

Un "calote" de 200 mil dólares

Uno de los robos mas audaces y sensacionales cometidos en los ultimos años acaba de ocurrir en Denver, ciudad de Estados Unidos.

Segun comunica el telegrafo, tres bandidos enmascarados asaltaron un camión que contenia la suma de 200.000 dólares. El camión pertene cia a la Federal Reserve y llevaba el dinero a la casa de moneda del Federal Reserve Bank.

Los ladrones sacaron el dinero del camión, cargándolo luego en un automóvil y huyendo precipitadamente bajo un diluvio de balas.

El robo ocurrió a las 10 40 de la mañana; mientras los empleados de la Casa Moneda se hallaban descar gando el camión se detuvo al lado un automóvil, del que descendieron los tres enmascarados y antes de que los empleados del gobierno se dieran cuenta de lo que ocurria, los bandidos hicieron fuego contra ellos, hiriendo a uno, que murió poco más tarde.

Mientras se efectuaba el robo, otro automóvil que contenia otros enmascarados se detuvo cerca del lugar, aparentemente listos éstos pa ra hacer fuego si era necesario.

La casi totalidad del dinero robado consistia en billetes de cinco dólares y cantidad de monedas de plata y oro recientemente acuñadas.

Durante el combate sostenido con los asaltantes se rompieron algu nas bolsas desparramandose las monedas por la calzada.

El atentado fué tan rapido que las personas de la vecindad no se dieron cuenta de lo ocurrido hasta que los guardias de la Casa de Moneda acudieron a las ventanas haciendo fuego contra los enmascarados.

VARIAS

CAJA POPULAR DE AHORROS

Sorteo de **ayer.**
Con 20.000 pesos—14.288.
Con 3000 pesos—8 391
Con 1000 pesos—25 895.
Con 500 pesos—3.545. 4 281. 6.228, 16.214, 17.121, 30.918

ASOCIACIÓN DE MAESTROS

En Mar del Plata, el dia 26 del actual, celebrará asamblea general la Asociación de maestros de la provincia, con asistencia de delegados de La Plata, Ayacucho, Azu, Bahia Blanca, Balcarce, Baradero, Bartolomé Mitre, Bolivar, Domselaar y Carlos Casares.

A los fines de la traslación al punto del congreso, el P. E. ha concedido a los delegados, los pasajes correspondientes.

SUELDOS DE MAESTROS

La dirección general de escuelas ha girado el importe de los sueldos de los maestros de Maipú, correspondiente a los meses de Octubre y Noviembre ppdo.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Paulino Zabala, Francisco Debiare.

CAJA MUNICIPAL

Entradas del 19 de Diciembre
Secretario Intendencia—12 libreta censo ganadero y tres multas 35.30
Guia—D. Rago 2, J. C. de los Santos y Cia. 2, J. Mola 2, V. de Olariaga 2.
Total $ 43 30.

FOOTBALL

El cuadro de football local «Ven tarron» formado por un núcleo jovenes aficionados, se trasladará el proximo domingo a General Piran, donde jugará un match amistoso con «Sportivo Argentino» de aquella localidad.

Se nos informa que alli se preparan diversos agasajos en honor de los visitantes.

Lea LA VOZ del sabado

CENSO GANADERO NACIONAL

«Buenos Aires, Diciembre 19 de 1922.—Señor Director de La Voz—En nombre de S. E. el Señor Ministro de Agricultura solicito por segunda vez su valioso concurso, a fin de que su interesante publicación inserte—a dos columnas—el texto de la ficha adjunta, contenida en sus dos fases.

De tal manera que el estanciero que no recibiera esas fichas para el 31 de Diciembre, no tenga más que llenar ese cupón, firmarlo, ensobrarlo, escribir esta dirección:

COMISION DEL CENSO GANADERO. MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION. PASEO COLON 974—BUENOS AIRES—ponerle una estampilla de cinco centavos y mandarlo al correo mas próximo.

El Señor Ministro considera que tratandose de una obra vinculada a nuestra economia colectiva, el Señor Director querra prestarle todo su apoyo, accediendo a lo solicitado.

Saluda a Vd. atentamente.—*Adrian Patroni,* Jefe de la Sección Propaganda e Informes del Ministerio de Agricultura de la Nación.

Recuento Ganadero

DECRETO DEL P. E. NACIONAL DE NOVIEMBRE 9 DE 1922

Provincia. . . . . . . Partido o Departamento. . . . . .
Cuartel, Distrito o Pedania. . . . .
Nombre del Propietario o Arrendatario. . . . .
Superficie del campo censado. . . . . Hectáreas (indíquese únicamente la que corresponde al campo del informante).
FIRMA. . . . .
DIRECCION POSTAL. . . . .

Sirvase anotar debajo de este cupon cuántos animales tiene el dia 31 de diciembre de 1922, agregando aquellos animales que tenga comprados y que por encontrarse en viaje no puedan ser computados en el campo de procedencia.

¿CUANTOS ANIMALES TIENE DE LAS SIGUIENTES ESPECIES?

Ganados	Criollos	Mestizos	Puros
VACUNO			
Terneros y terneras menores de un año			
Vacas de cria y terneras mayores de 1 año			
Vacas lecheras			
Toros			
Novillos y terneros mayores de 1 año			
Bueyes de trabajo			
Total			
LANAR			
Corderos orejanos			
Ovejas y borregas			
Carneros			
Capones y borregos			
Total			
PORCINOS			
Machos			
Hembras			
Total			

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

DIA SOCIAL

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Pascual Valinoti.

De General Guido el comisario de policia de ese partido señor Victor Cambet.

CINE LA PERLA

La compañia que actua en el escenario, de La Perla, dará esta noche otra función, poniendo en escena el drama en cuatro actos y en verso «Flor de un dia».

EL PEINADO

La moda ha decretado que las damas vuelvan a lucir las orejas—ha dicho uno de los modistos londinenses más afamados.

Durante varias temporadas—sigue diciendo el artista—las mujeres elegantes enseñaban las piernas y se tapaban con el pelo las orejas.

Las cabezas parecerán más pequeñas.

El peinado a la moda será con raya en medio, yendo el cabello muy tirante recogido en un moño atrás.

La linea de la cara se alargará mediante el uso de pendientes colgados.

DE ESTRELLA A MONJA

Cierta figura poética muy conocida relativa a un heroina romántica que «entró en el claustro como una estrella en la oscuridad», segun canta el poeta, entra de pronto su equivalente en la vida común. Perla White, en efecto, la popular «estrella» del cine, ha resuelto hacerse monja, escondiendo quién sabe qué penas ocultas o qué arrepentimientos inconfesados en un convento europeo. «Estrella», pues, que es Perla por añadidura, entra en las claustrales penumbras como heroina del poema. Y a fe que la figura viene bien a este caso. Porque eso y no otra cosa se nos antoja el triste acto de la hermosa y buena artista.

AVISOS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 3 de Septiembre de 19[illegible]

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu
Por mes $ 1.80
Numero suelto « 0.10
Con atraso de una semana « 20

POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Trimestre $ 6.—
Semestre « 12.—
Año « 24.—

LA VOZ se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

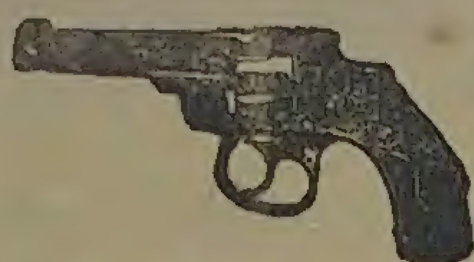
Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centímetro de columna.

Armeria y Cuchilleria

"La Confianza"



— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo

Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S.

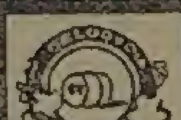
ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & CIE BORDEAUX



Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.



DELOR & CIE
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNAGS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
— EN GENERAL —

Ant. árn. os b

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

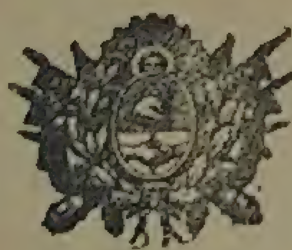
Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —

IMPRENTA LA VOZ

Cera Chinesca "Ceran"

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"

DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA
- PINTAR -
SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que la Cantina = y Restaurant es donde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

rcia

LA NOVEDAD DEL AÑO

en remedios para

LA TOS

ES LA FAMOSA

PASTILLA
IODEINA
MONTAGU

De gusto exquisito, tiene un poder calmante muy superior a cuanto ha sido usado hasta hoy. Quita el cosquilleo a la garganta y facilita la expectoración.

SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA

FARMACIA FRANCO-INGLESA
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida - Bs. Aires

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cia., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario. ed11ve18

GOENAGA Y Cia.

Usina eléctrica

y Fábrica de hielo

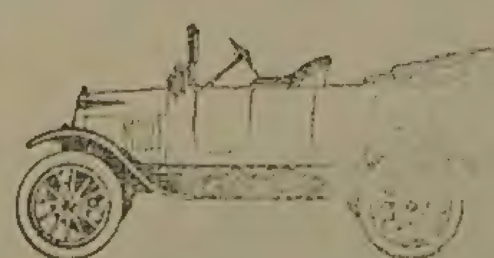
Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.



Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

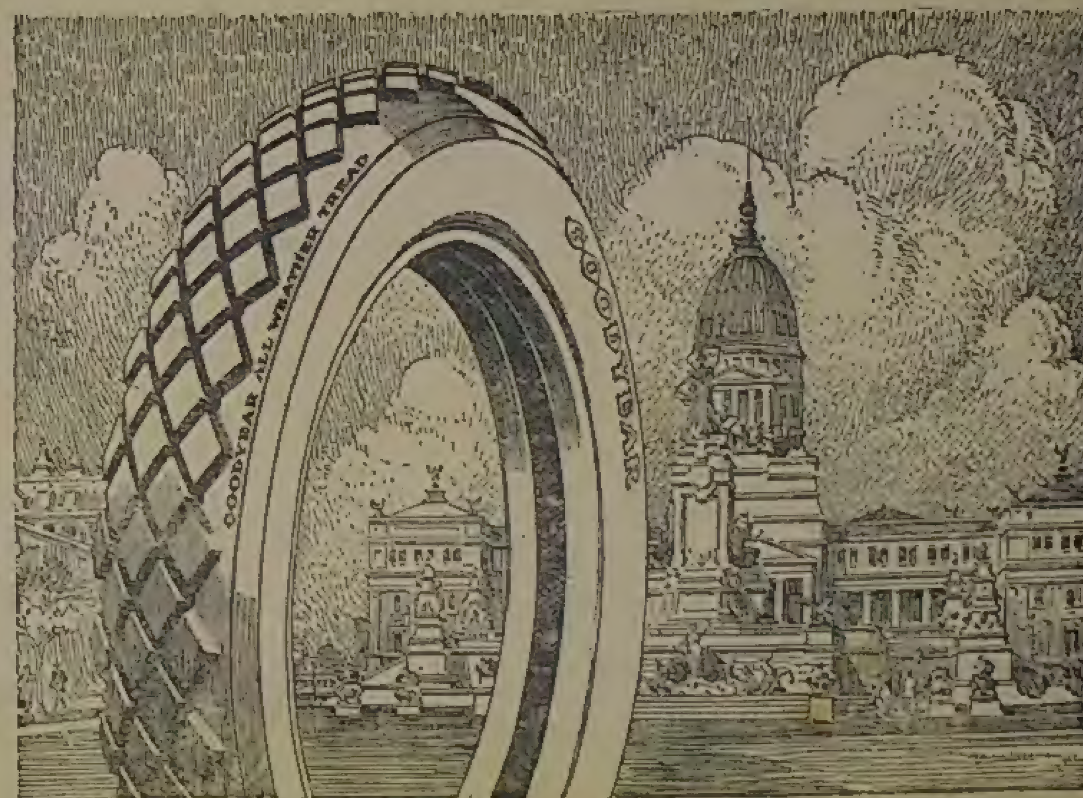
GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento.

A PROBAR LO BUENO



Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y continua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR, con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pídanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 343 U. Telef. 14 MAIPU F. C. S.

GOODYEAR 12

Año XXI—Número 5931

MAIPU, Jueves 21 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Casa "EUSKALDUNA"

(FUNDADA EL AÑO 1881)

La casa Euskalduna se propone este año comprar lanas, cueros y frutos en general, en la zona de Maipú, Gral. Guido, Ayacucho y Mar Chiquita.

Nuestra casa tiene un personal nuevo y seleccionado para revisar cualquier lote de lana que se le ofrezca, así como tambien para recibir.

Nuestra casa sigue la tradición de su originaria bandera, que es trabajar a todas horas, en defensa de su seleccionada clientela, asi como tambien de sus propios intereses.

Nuestra casa está en condiciones de hacer que se venda la cosecha actual de frutos rápidamente, en el radio de su influencia; sin pretenciones de adivinos ó milagrosos. No es especuladora: pagará por lo que valen ó por lo que nos quieran pagar los compradores fabricantes del pais o extranjeros.

TODO INTERESADO PUEDE PEDIR PRECIO, PERO PARA VENDER, a mi escritorio en esta localidad.

Efectuada la compra recibirá y PAGARA CON LA MAYOR PUNTUALIDAD, como es su norma de costumbre

Ganaderos, no olvideis, antes de vender vuestra lana, pedid precios

Nemesio de Olariaga

MAIPU
F C S
U. Telef 22

Empresa de Pompas Fúnebres

LA VENCEDORA

Servicio especial de pompas fúnebres, contando para ello con una carroza fúnebre de estilo moderno para dos y cuatro caballos, coches de duelo, capilla ardiente completa, de estilo severo para 1ª. y 2ª. clase surtido completo de cajones de todas clases, etc. Avisamos tambien que la empresa se encarga de realizar todos actos concernientes al sepelio, tales como los trámites ante el Registro Civil, Municipalidad, tarjetas de invitación, distribucion, etc., Surtido de mortajas

Los precios serán en relación al servicio que se preste pero siempre dentro de la mayor equidad posible.

CAPRA Y GUILLEN

U. Telef. 71 MAIPU, F. C. S.

Encargue sus impresos

A la Imprenta LA VOZ

FARMACIA "DEL PUEBLO"

DE

MARTIN RAPPALLINI

FARMACEUTICO

Calle ROCA 486 MAIPU F. C. S.

COCHERIA Y Pompas Funebres

«EL PROGRESO»

—DE—

VDA. DE MONACO Y PABLO SABELLA (HIJO)

Servicios fúnebres y capilla ardiente de 1ª, 2ª y 3ª clase a precios modicos. Surtido de cajones y mortajas.

Servicio de carruajes para casamientos y viajes a la campaña.

Solicitense presupuestos y detalles a U. Telefonica Nº.

Vda. de Monaco y Pablo Sabella, hijo

Sastreria - Tintoreria

Articulos para hombre

"LA REFORMA"

DE Uno Cipolletti

Aviso al público que acabo de recibir un surtido de gorras inglesas y corbatas de los mas variados gustos y precios, para la presente estacion.

Trajes desde pesos 50

Si acaso tuviera Vd. un traje del año pasado puede mandarlo a la casa para teñir, limpiar y componer y le quedará como nuevo por poco dinero. Aproveche la ocasión que es por pocos dias.

Alsina 348 MAIPU

Suscribase a El Campo

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

CAPITAL AUTORIZADO		125.000.000
« EMITIDO	50.000.000	
« SECCIONHIPOTECARIA	25.000.000	75.000.000
« REALIZDO		62.500.000
FONDO DE RESERVA		11.797.880

Casa Matriz LA PLATA—Casa BUENOS AIRES San Martin 137 y 153

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:—Nº 1 Bernardo de Irigoyen 920, Nº 2 Santa Fe 1899, esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091. Belgrano, Nº 4 Pueyrredon 181, (11 de Septiembre), Berisso (Ensenada).

67 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires

Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Ayacucho, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Baradero Bartolome Mitre, Bolivar, Bragado, Campana Cañuelas, Carlos Casares, Carlos Tejedor, Carmen de Areco Chacabuco - Chascomus - Chivilcoy Colon - Coronel Dorrego C Pringles, Coronel Suarez, Dolores - General Alvear, general Lamadrid - General Madariaga - General Paz (Ranchos) - General Pinto - General Sarmiento, general Viamonte (Los Toldos), general Villegas Guamini - Juarez - Junin - Las Flores - Lincoln - Loberia - Lomas de Zamora - Magdalena Maipu, Mar del Plata, Mercedes, Moron, Necochea, Nueve de Julio Olavarria, Patagones, Pehuajo Pellegrini - Pergamino, Quilmes, Rauch Saavedra, Saladillo, Salto, San Andrés de giles, San Antonio de Areco, San Fernando; San Isidro; San Martin, San Nicolás, Suipacha, Tandil, Trenque Lauquen, Tres Arroyos y 25 de Mayo.

CORRESPONSALES—En los demas pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la republica y territorios nacionales y en las mas importantes plazas comerciales del exterior en Europa—Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Peru Chile—Bolivia Uruguay y Paraguay—Canada Centro America

Tiene corresponsales y gira sobre los puntos de ESPANA y los de FRANCIA e ITALIA que tienen oficina postal.

OPERACIONES—El Banco se ocupa de todas clases de operaciones: descuentos, cauciones, depositos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobros de documentos, cupones y cuotas de terrenos de administraciones generales de y pro pieda

PRESTAMOS HIPOTECARIOS—Hace préstamos con garantia de inmuebles ubicados en la provincia de Buenos aires, En Bonos Hipotecarios, amortizables en 33 años.

PRESTAMOS CON PRENDA AGRARIA—Sobre haciendas y cereales

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de interés: Se abonará sobre:

Deposito en cuenta Corriente, moneda legal	1	°/o anual
« Caja de Ahorros hasta 20.000 $ despues de 60 dias	4	"
Depósitos a plazo fijo de 30 dias	1 1/2	«
" " de 60 dias	2 1/2	«
« « de 90 «	3	«
« « de 180 «	4	«
mayor plazo	convencional	

Se cobrará por:

Adelantos en cuenta corriente	convencional

Sucursal Maipu

Setiembre 22 de 1922

J. MIGUEL ROJAS—Gerente

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

Maipu, Diciembre 21 de 1922

Los ministros en el Congreso

La presentación del ministerio ante la Cámara de Diputados fue ayer uno de los actos más significativos y más simpáticos del P. E. Responde así, en los albores de su gobierno, a las altas esperanzas que el pais habia cifrado en él y confirma la promesa hecha, en el acto solemne de su constitución, de colaborar con el Poder Legislativo.

Asi interpretó la opinión pública el gesto de los nuevos ministros desde que anunciaron su concurrencia a la sesión de ayer. Asi también lo ratificó expresa y terminantemente, en su discurso de presentación, el señor ministro del Interior.

Culto, pero sobrio, en la forma, ricamente conceptuoso en el fondo, el discurso del doctor Matienzo, ansiosamente esperado y respetuosamente oido, fué una pieza oratoria que hace honor, no sólo al parlamentario, sino al Gobierno que lo inspira y también al pais donde se escuchan tan severas palabras de armonia, de concordia y de respeto para los otros Poderes gobernantes. La Cámara lo aplaudió en diversos pasajes, cuando más resaltaba en él el espiritu sereno del Poder Ejecutivo y lo aclamó cuando la última frase cerró la exposición del pensamiento que rige hoy los destinos del país. Y a las aclamaciones de la Cámara, se agregaban las del pueblo qué, como en las memorables tardes parlamentarias de otros dias, llenaban ayer los palcos y galerias del recinto.

Luego habló el ministro de Hacienda Dr. Herrera Vegas, demostrando sus vastos conocimientos en finanzas y reduciendo a polvo la interpelación del leader socialista Dr. Justo. La exposición del Dr. Herrera Vegas causó viva satisfacción tanto en la Cámara como en el publico que presenciaba la sesión.

Y decimos que la satisfacción fué general, apesar de la desconformidad del leader socialista diputado Justo, por que en el concepto moral de la unaminidad no pesa para nadie la oposición del grupo perlamentario socialista desde que la conciencia pública sabe de sobra— y ayer pudo confirmarlo —que es una oposición sistematica, a veces poco correcta y casi siempre sofistica, con vistas de miope a los circulos electorales. Pasamos, pues, por alto es ta disconformidad de nuestros parlamentarios socialistas, pero no sin dejar constancia de que resultó deplorablemente ingrato que el Dr. Justo no hubiera sabido mantenerse en su actitud a la altura de la corrección y gallardia en que trascurria la sesión.

La crisis de la industria ganadera

EL P. E. CONTESTA LOS PROYECTOS DE DECLARACION SANCIONADOS POR LA CAMARA DE DIPUTADOS

El P. E. ha dirigido ayer los mensajes a la Cámara de Diputados relacionados con la crisis de la industria ganadera.

En el primer mensaje se manifiesta, entre otras cosas, que el P. E. ha tomado buena nota de la declaración formulada por la Cámara acerca de que veria con agrado se gestionara un acuerdo con los gobiernos de Estados Unidos de Norte América, Francia, Inglaterra y Uruguay con el fin de convenir la adopción de medidas administrativas legales en defensa de los mercados de producción y consumo de carne.

«El P. E.—agrega el mensaje—puede anticipar a la Cámara que se preocupa con empeño de tal asunto y que en su gestión ponen el mayor empeño nuestros representantes diplomáticos en el exterior y que en el caso de alguna solución práctica fuera alcanzada por el P. E. se hara un deber en hacerla llegar de inmediato a conocimiento del Congreso.

Contestando el proyecto sancionado también por la Cámara y que se refiere a las dificultades por que atraviesa nuestra industria ganadera, el P. E. dirige otro mensaje por intermedio del Ministerio de Agricultura en el cual expresa que estudia desde el primer momento y con la mayor atención esas dificultades reuniendo con diligencia todos los datos necesarios para fundamentar una acción de control sobre el comercio e industria de carnes. En cuanto se encuentren listas sus conclusiones—agrega—se hará un deber de elevarlas al Congreso, pidiendo la adopción de aquellas medidas legales que a su juicio, puedan contribuir a normalizar la dificil situación actual de nuestra ganaderia.

«Dada la transcendencia del asunto y el riesgo que, medidas insuficientemente estudiadas, pudieran complicar en vez de aclarar esa gestion es indudable que V. E. ha de encontrar justificado este proceder y que en momento oportuno el P. E. que tanto celo demuestra en este asunto cooperará a dar soluciones viables y útiles a la gran industria nacional que todos tenemos el deber de amparar.»

Concurso de lecheria en Tandil

Organizado por la Sociedad Rural Argentina, se esta realizando en

LOTERIA

SORTEO DE HOY

Con 1.000.000
26.190

Con 500.000
1.078

Con 200.000
42.052

Con 50.000
35.568 — 24.695

Con 20.000
20.017 — 35.690

Con 10.000
48.728 — 46.364
45.930

Con 5.000
11972 - 1430 - 10024
43905 - 25704 - 2782
31273

Con 2.000 pesos

21762	32001	43384	41909	
43429	30531	40583	38263	29780
45105	20422	26656	38761	31911
24110	19733	35332	47750	26147
49831	32541	27782	20769	9445

Con 1.000 pesos

38438	39600	50094	4615	16969
3902	25029	35845	12097	28491
25476	46535	45467	9973	28557
35639	16401	10501	41708	38971
2390	7694	31201	22840	10227
15531	15743	45562	4186	5736
38727	48085	30693	9151	50684
13989	44927	36832	41872	41105

Con 500 pesos

43282	37117	4533	13328	45064
37656	31462	29531	12257	33184
22347	37541	40365	36018	4467
35087	17984	49085	24380	45346
34613	48739	15262	1860	35962
38201	22826	17429	27464	23722
23950	12762	50418	42429	17734
34532	4394	15739	44452	18123
24470	19572	18054		

Tandil un concurso de lecheria que ha tenido la virtud de reunir a un lote selecto de vacas, provenientes de las cabañas mas afamadas de la zona.

Las operaciones de fiscalización de animales, terminaran mañana y el dia siguiente, se procederá a discernir los premios a aquellos ejemplares que resulten premiados.

Dada la importancia siempre creciente de la industria lechera en el pais, y la buena acogida que ha tenido en su principio este torneo, es dable suponer que alcance un éxito completo.

VERANO

De acuerdo con las indicaciones del almanaque, hoy es el primer dia de verano, aun cuando la temperatura algunos grados superior a la normal, hace varios dias que ya se habia encargado de notificárnoslo.

La estación canicular se inicia en forma que no deja lugar a dudas sobre la rigurosidad con que se hará sentir este año, pues los primeros sintomas son reveladores de dias formidables.

Preparémosnos, pues para recibir en forma al huesped que se anuncia.

Notas rurales

EL MARLO TRITURADO PARA ALIMENTO

(De «El Campo»)

El valor alimenticio del marlo triturado es, más o menos, igual al del afrecho de trigo, pero con el inconveniente de no poderse reducir, como este último, a polvo, y no resultar homogéneas las mezclas hechas con otros forrajes.

Por si solo, como el afrecho, no constituye un alimento, sino mezclado con granos, especialmente maiz, en el que favorece la digestibilidad de este.

Además debemos decir lo siguiente:

El marlo, y sobre todo el mar lo fresco, lo que contiene es mucha celulosa, pero mucho más digestible que la celulosa de los forrajes fibrosos, y además notables proporciones de glucosas (azúcar).

Molido y mezclado con afrecho es un buen alimento, no como los granos, pero lo suficiente para salvar los ganados vacunos, lanares y porcinos en épocas de escasez forrajera. No conocemos experiencias efectuadas con las aves, pero se sabe que el afrechillo solo es un excelente alimento para esa clase de animales; por poco provecho que se saque también del marlo la ración se mejora, sobre todo si no les falta forraje verde, ya sea campo natural, o alfalfa, tréboles, etc.; para que les guste habra que darles un poco humedecido; el marlo molido se reseca pronto; por eso quizá lo dejan. En general, el marlo molido, mezclado con afrecho, o mejor aún el maiz molido es aceptado con mas gusto por los rumiantes, y no por los animales de estómago simple, como el cerdo, el caballo, etc.

El maiz molido con marlo y todo fué un alimento muy empleado en los Estados Unidos en las regiones maiceras, para el engorde de novillos en gran escala; se montaron alli fábricas especiales de esta «harina forrajera», también en grande escala, cuando la producción era abundante y los precios bajaban.

Se ha demostrado en la República Argentina, provincia de Santa Fe, y en otros paises que el engorde es más seguro, porque expone a menos enfermedades, es a base de alfalfa y maiz cosechados por los mismos cerdos sobre el rastrojo y el alfalfar. Tampoco conocemos otro procedimiento más económico ni más rápido.

Finalmente, podemos decir que en cuanto a la diferencia del valor nutritivo entre el maiz y el marlo es mas o menos como de 4 a 1, es decir, que si a un kilo de maiz corresponden 850 gramos de principios nutridos, a un kilo de marlo corresponden 210 gramos aproximadamente.

VARIAS

ARREGLO DE UN CAMINO

El P. E ha ordenado la formación de una cuadrilla de 15 hombres para que proceda al arreglo del camino de Gral. Lavalle a Madariaga y de allí a la estación Macedo (ramal de Juancho).

SUELDOS ESCOLARES

Por tesoreria del Consejo Escolar se abonaran mañana los sueldos al personal docente de las escuelas del distrito, por el mes de Octubre pddo.

Tambien se abonarán los alquileres de las casas ocupadas por escuelas correspondientes a mismo mes.

LEA VD.

LA VOZ del sabado con el suplemento semanal, trae un total de 10 páginas con variado y ameno material de lectura sobre temas locales, actualidad, literatura, modas, sport, fotograbados, dibujos, etc. etc.

Precio de número suelto: 10 cents.

PRECIOS DE LAS HACIENDAS

Dias pasados se efectuó en Castelli un remate-feria de haciendas obteniendose los siguientes precios:
Vacas con cria al corte, a $ 10 50, 12.50, 14.50 y 20.50.
Vacas secas, a 14 y 31.50.
Vaquillonas, a 18.
Novillitos, a 10, 25 y 32 50.
Potros, a 20.50, 43 50, 55 y 73.
Yeguas a 35.50 y 10.
Borregos, 3.25.

«EL CAMPO»

Ha aparecido el Nº 74 de la revista «El Campo» correspondiente al corriente mes de Diciembre.

Como de costumbre encierra en sus páginas un nutrido material de lectura y gráfico que trata importantes temas sobre ganaderia, agricultura e industrias, que resultan de gran utilidad para las personas que se dedican a esos trabajos.

Trae ademas gran cantidad de información general igualmente util para todos.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 20 DE DICIEMBRE
Repartir carteles—E. Lozano 2.
Archivo—Valinoti Hnos y Laferriere 4.
Guia—Calabrese y Galvan 2, J. B. Zubiarrain 2, E. Molins 4, Valinoti Hnos y Laferriere 2, A. Unzue de Alzaga 2, J. B. y G. Arrabit 2, C. C. de Lopez 2, J. A. Guisasola 2.
Abasto—Calabrese y Galvan 50:
Total $ 74.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:
Compañia Ganadera Algarrobal, Pablo Corti, Sabino A. Furlotti, Jorge Man, Máxima Arrevol, Pedro Briatt.

DIA SOCIAL

ENLACE

Tuvo lugar esta tarde en Labarden, el enlace de la señorita Amalia Maldonado con el señor Humberto Parizzi, cuya familia reside entre nosotros.

Con este motivo se ausentaron hoy para aquella localidad la seño-

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.

Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

---

rita Luisa Parizzi y señores Enrique y Esteban Parizzi y Antonio Giorgis.

☞ CINE «LA PERLA»

La empresa del cine «La Perla», que desde hace una temporada viene ofreciendo selectos y buenos programas de peliculas, nos anuncia para el proximo domingo el estreno,—en las secciones matinée y nocturna,—del notable film «Detrás de la puerta», interpretado por Hobar Boswort, conocido y aplaudido artista del arte mudo americano.

Consta esta notable pelicula de ocho largos actos, desarrollándose sus principales escenas, todas ellas emocionantes, a bordo de un submarino alemán y de un buque mercante frances, durante las operaciones navales de la gran guerra pasada.

Su argumento es de gran intensidad dramatica y logra despertar la atención del espectador desde las primeras escenas.

«Detras de la puerta» es, indudablemente, una de las mas notables peliculas de la cinematografia moderna, habiendo obtenido por tal motivo justa fama y éxito en todos los salones donde se ha exhibido, y que a de obtener tambien, no hay duda, por parte del público maipuense.

☞ EL AVE, LA PERLA Y LA ROSA

Dijo el avecilla:

—Yo no tengo perfumes.

A lo que respondió la perla:

—Ah! yo no canto.

—¡Es mucho más cruel—interrumpió la rosa—no tener la dulce y melódica voz del pajarillo, ni los reflejos irisados de la perla.

Acertaba yo a pasar por aquel sitio, y no pudo menos de impresionarme la inmensa melancolia que embargaba al avecilla, la perla y la rosa.

—Es imposible reunirlo todo, queridas,—les dije para consolarlas.—A ti, pajarillo, pueden envidiarte la hermosura de tu plumaje y la armonia de tu voz; tú, perla, tienes el brillo y la limpidez de una lágrima, y en tus pétalos, rosa del alma, puede aspirarse la fragancia que exhalan los labios de una virgen.

Hablando a un tiempo, la perla, la rosa y la avecilla me replicaron:

—Ayer, hubieramos pensado como tú. Cualquiera de las cualidades que nos has atribuido bastaba para satisfacer nuestro orgullo; pero hoy ya es diferente; porque has de saber que ha pasado junto a nosotros una joven hermosisima, y en ella hemos visto reunidas todas las gracias y perfumes que nosotros poseemos separadamente.

¡Figúrate si será amargo nuestro dolor!.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu
Por mes $ 1.80
Numero suelto « 0.10
Con atraso de una semana « 20

POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Trimestre $ 6.—
Semestre « 12.—
Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.

Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.

Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

Aviso al public

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.
Espero contar como antes con el favor de mi antigua cliente a.
Maipú, Diciembre 1º de 1922

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922.
—*Enrique Lamarque*—secretario.
ed11ve18

Año XXI—Número 5932 | MAIPU, Viernes 22 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 22 de 1922

NO ME TOQUEN LA CAJA!

De la crónica que hace nuestro colega «La Acción» de la sesión de la Cámara de Diputados, a la cual concurrieron los ministro del P. E. extractamos lo siguiente:

El divino Herrera.—

El ministro de hacienda, doctor Herrera Vegas, solicita la palabra. No se quita los guantes. ¿Por que no se quita los guantes el doctor Herrera Vegas? Misterio. Todo es misterioso en la región de la política nacional.

El doctor Herrera Vega es flaco y es rubio. Usa un bigotillo flaco y rubio también. Parece una arañita de la suerte. Desde el sitio en que estamos podemos observarlo a satisfacción.

Su prestigio de millonario nos infunde temor y respeto ¿Como se las arreglará la gente para ser millonaria?

Muy bien como dice el diputado Saccone. Estábamos en que el doctor Herrera Vegas inicia su discurso. Pique le dejen clausurada la Caja de Conversión.

¡No me toquen la caja!

El doctor Herrera Vegas no quiere que le toquen la caja. Conviene que el oro argentino no salga del pais. Por nuestra parte, creemos que el doctor Herrera Vegas tiene razón. El oro debe quedar en la caja. Si se nos va el oro de la caja ¿que pondremos nosotros en la caja? Tenemos la caja para guardar el oro Una caja sin oro es una caja vacia. Asi, por lo menos lo pensamos nosotros. Una caja vacia no puede estar simultaneamente llena. El cerebro del diputado Muzzio está vacio, luego no está lleno. Asi, por lo menos, lo pensamos nosotros.

Cuando el ministro Herrera Vegas pone término a su discurso, la Cámara lo saluda con grandes aplausos.

Un diputado Moreno—y moreno—se acerca al doctor Herrera Vegas y le estrecha uno de sus guantes El diputado Moreno es un hombre previsor y correcto . . . .

¿Qué hace a todo esto el doctor De Andreis? Callad, villanos. El doctor De Andreis contempla la arcilla de mujer. «Arcilla de mujer,» que dijo Hugo.

¡Que me saquen el oro!

Habla el doctor Justo. Vaya para él nuestro homenaje. Es un mozo inteligentiio. Hay que decirlo aunque no compartamos sus ideas. Está en el error. Pero el error bien defendido es casi la verdad Desea que le abran la caja y que le saquen el oro. Lee unos números: lee otros numeros. Números, números. La cámara empieza a aburrirse. El señor Justo sigue con sus números. Maneja millones. La mayoria de los diputados se han ido. Sólo le escuchan los ministros.

CAJA DE AHORRO POSTAL

TIENE 30 MILLONES EN DEPOSITO

Acaba de editar su memoria el consejo de administración de la Caja de Ahorro Postal correspondiente al ejercicio de 1921 que cerro con un total de depósitos de 30 millones de pesos, lo que acusa el estado floreciente de la simpática institución.

Dice la Caja que el año 1921 no fué más movido en los depósitos porque el afán de lucro llevó a muchas personas a comprar monedas extranjeras creyendo favorecerse con los cambios.

En el ejercicio vencido se compraron titulos en dos partidas: una de 1.917.100 y otras de 1.111.500, y tomaron letras de tesoreria por valor de 2.151.305.41 pesos con vencimiento dentro del año.

Damos en seguida algunos apuntés de esa memoria, que, como decimos, habla muy en alto de la gestión administrativa del doctor Saravia, presidente de la institución y del dignisimo consejo que lo acompaña.

El número de cuentas nuevas alcanzó a 83.719, correspondiendo a la capital 41.610. El total de cuentas desde 1915 llega a 570.339; se abrieron en 1921. 83.719. Descontando 96.557 canceladas, el total en circulación es de 473.782.

Los depositos hechos en 1921 fueron 684.609 con un total de 19 millones 544 924 41 $ m/n; y los reintegros, 14.240 con 15.931.932 01 pesos. Como al importe total de los depositos se agregan 1.052.919.73 pesos por intereses capitalizados, queda un saldo liquido para la Caja de pesos 4.665.912.13 moneda nacional.

Los titulos adquiridos llegaron en este ejercicio a la suma total desde el año 1915 a pesos 28.338 704:54 valor nominal.

El número de las agencias asciende a 1.157, para que se ha establecido el reintegro telegrafico y mejorado la remuneración de los empleados de Correo que las atienden.

PRESUPUESTO PROVINCIAL

El P. E. y sus ministros se hallan entregados a la tarea de preparar el presupuesto para el año 1923 Diariamente se reunen y trabajan hasta altas horas de la noche.

Se encuentran listo todo lo que se refiere a tribunales, policia y escuelas, dependientes del ministerio de gobierno.

En lo que se relaciona con la administración de justicia quedó acordado un aumento general del diez por ciento al personal superior y del veinte por ciento a todo el personal subalterno. Quedó acordado asimismo que desde 1923 en adelante habrá un sueldo minimo de 140 pesos para los que desempeñen las funciones de escribientes.

Los ministros suprimen a la nueva organización que dan a las reparticiones que en ella dependen y a sus respectivas gabinetes, las secretarias privadas; ensanchan las secciones y adoptan una serie de medidas que al mismo tiempo que mejoran los servicios, dan a cada empleado el trabajo que puede y debe desempeñar.

El presupuesto escolar pasó casi todo el sancionado por el consejo general de educación, en el que se establece el sueldo básico minimo, el escalafón y la inamovilidad de los docentes.

El presupuesto de policia va con un diez por ciento general para todos los empleados de la repartición, bonificándose en mayor proporción a los sueldos minimos.

Se entrará a estudiar lo relativo a obras públicas, cuyo plan es vastisimo y esta en proyecto reforzar en muchas de sus partidas, especialmente en la relacionada con la construcción y conservación de caminos, que como lo hemos anticipado va de un millón doscientos cincuenta mil pesós, a los cuatro millones.

El total del presupuesto alcanzará a los 92 millones.

Las leyes impositivas

REFORMAS PROYECTADAS

Entre las reformas proyectadas en las leyes impositivas, figuran la revaluación territorial y la creación de un impuesto a los alcoholes, tabacos y perfumes.

Todo alcohol con una graduación mayor de 75 o/o pagará un impuesto de 60 centavos por medio litro y de pesos 1.20 por litro; los vinos artificiales 8 centavos por litro o fracción. vinos naturales 2 centavos por litro o fracción, vinos extranjeros 30 por botella, champaña $ 1, cada cigarro de $ 1 veinte centavos. El pago se hará al expenderse al público, pudiendo tenerse en depósito sin estampillar.

Se modificará la patente a los blancos y establecimientos de crédito, como también a las compañias de seguro que no tengan su asiento en la provincia.

Se aumenta la patente de capital en giro y se introducen detalles sobre la forma de percibirlo.

La ley de apremio y sello no sufre modificaciones.

Senador nacional por la Capital

Anúnciase que las elecciones en la Capital, para elegir el reemplazante del doctor Le Bretón en el Senado Nacional, se efectuarán en abril próximo, manifestándose en los circulos politicos que el candidato de los radicales será el doctor Goyeneche y el de los socialistas el doctor Bravo o el diputado Justo.

EL MILLON

La fantasia ha forjado este año como en los anteriores sus fabulosos castillos, a base del premio gordo de la loteria de navidad.

Todos han iluminado su mente como en los cuentos de «Las Mil y una Noche», con la fabricación y adquisición de lo que podria satisfacer sus anhelos y esperanzas.

Aún los más escépticos y los más aporreados por la suerte, han esperado una sonrisa de la esquiva diosa Fortuna.

Cuántos viajes, palacios, automóviles, casamientos, etc., se habian planeado estos dias! Cuantos sueños dorados y hermosos, se habrán esfumado ya! . . .

Un removido general de los espiritus seducidos por el azar, ha girado alrededor de ese acontecimiento anual y todas las miradas fijas en el sorteo, ha mantenido un estado de viva espectativa.

Nuestra amplia información de ayer sobre el sorteo, ha sido talvez, la mas leida.

VARIAS

PAGO A LOS MAESTROS

Hoy se efectuo el pago de los maestros del distrito por el mes de Octubre ppdo.

Los sueldos de Noviembre ppdo fueron girados hoy por la Dirección General de Escuelas, de modo que en estos dias se efectuará el pago por la tesoreria del Consejo Escolar local.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil a ocurrido el movimiento siguiente:

Defunción—Mateo Gimenez, de 5 meses, argentino.

1 nacimiento-defunción.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 21 DE DICIEMBRE

Repartir carteles—E. Lozano 1. Sepultura—C. E. de Arguinart 18. Guia—S. Pedroncini 2, R. Otamendi 2, S. J. Mazzalla 2.

Total $ 25.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Juan Lahitte.

A Loberia señor Eusebio Lozano.

CINE LA PERLA

Detras de la puerta

El domingo se exhibirá en el cine La Perla el grandioso film «Detrás de la Puerta».

Su argumento está basado en un episodio de la pasada guerra europea y sus más emocionantes escenas se desarrollan en alta mar.

Un marino francés viaja con su esposa a bordo del buque mercante que comanda: navegando en al mar se encuentra con un submarino aleman, el que sin previo aviso le arroja un torpedo que, dando en el buque mercante lo hecha a pique. Todo la tripulación perece a excepción del marino y su esposa, que son conducidos al submarino, en cuyo interior es alojada la mujer quedando su esposo en la cubierta; por el periscopio éste observa lo que ocurre en el interior del submarino y puede ver que su esposa es victima de los mayores vejámenes por parte del comandante y la tripulación que festeja el certero golpe del torpedo en el buque mercante.

El marino, impotente para salvar a su esposa, se arroja al mar en momento en que el submarino se hunde para navegar debajo de la superficie. Aquél consigue salvarse y su primer propósito es el de vengarse, jurando que despellejará al comandante del submarino si llega a caer en sus manos.

Obtiene de su gobierno el mando de un nuevo buque mercante, pero no con la intención de traficar con él, sinó q'lo arma con cañones, con el propósito de buscar al submarino aleman que conoce por el numero, y tratar de apresarlo para llevar a cabo su venganza.

Pasa un tiempo en esa busqueda hasta que un dia dá con él; sin darle tiempo para prepararse, el mismo marino se hace cargo del cañon con el cual efectua un disparo contra el submarino hundiéndolo. Pero su proposito era tomar a su comandante vivo, y tras inauditos esfuerzos lo consigue, llevandolo a bordo de su buque. El marino invita al comandante aleman a pasar a su camarote, y alli despues de obsequiarlo con champagne, le manifiesta que es germanófilo, por eso lo ha salvado y que le seria agradable oir de sus labios alguna relación de sus correrias por el mar. El aleman, confiado en que tenia enfrente a un amigo,—pues no recordaba quien era el marino frances,—empezó a contarle, con lujo de detalles el hundimiento del buque que este comandaba cuando viajaba con su esposa y lo que habian hecho con ella.

El marino, conteniendo sus impulsos, instaba al aleman a que prosiga su relato porque le interesa mucho y aquel le dice que despues de tener varios dias en el submarino a la mujer, la ató a un torpedo con el cual efectuó un disparo contra un buque enemigo. En cuanto al marido se ahogo en el mar.

—¡No! no se ahogó, exclama sin poderse contener mas el marino, ese hombre soy yo y esa mujer mi esposa. En cuanto a Vd. jure que lo despellejaria si caia en mi poder. ¡Ha llegado la hora de hora de cumplir mi venganza! Y cerrando el camarote y armado de una tijera procedió a llevar a efecto lo que habia jurado hacer con el asesino de su esposa.

A los lamentos de la victima acudió la tripulación del barco que se preguntaba que ocurria «detrás de la puerta», cuando en esto la puerta se abrió, presentandose ante ellos la obra del terible vengador.

LA REINA DE LA NOCHE

Un alma poética le concedio la soberania de las sombras. Nace en-

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

---

tre los velos de la noche y las gasas de la aurora, con llanto de rocío, la envuelven cuando muere. ¿Podriamos dudar de los amores de las plantas y las flores? ¡Qué misterio el de esas naturalezas delicadas! Una rafaga de viento las agosta, una rayo de sol las marchita y la mano de un niño las deshoja. La reina de la noche parece formada de alas de mariposas blancas, pobres mariposas de las noches, las del cuerpo de plata que no resistirian a los rayos del sol.

Mirándola entreabrirse en la oscuridad del jardin, podria decirse que acude castamente a la cita del genio de las sombras, que se cierne sin agitar los aires, el que besa los labios y hace dormir en ellos las palabras. . . . pero su perfume penetrante y suave denuncia su presencia. Semejante a la ilusión, la reina de la noche brilla y pasa. Se marchita en las primeras horas del dia, como se marchitan las más queridas esperanzas, y asi mueren también las dichas soñadas en el alborear de un triste dia. . . Esa flor debe vivir, debe sentir.

Un rayo de luna penetraba en el jardin. La flor pálida y hermosa parecia espiritu de de una mujer apasionada, brillando en la azulada atmosfera.

AVISOS

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu — Por mes $ 1.80
Numero suelto « 0.10
Con atraso de una semana « 20

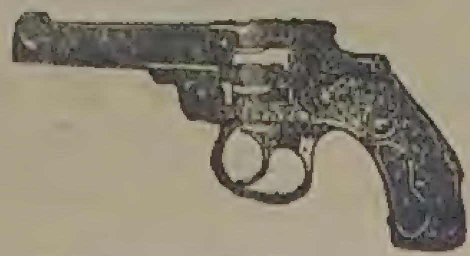
POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Trimestre $ 6.—
Semestre « 12.—
Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.
Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.
Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.
Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"



— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo. Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU F. C. S

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO



Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
— EN GENERAL —

Anticárnicos LA CERO
POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.



EL
ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —
IMPRENTA LA VOZ

Cera Chinesca "Ceron"

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Liquido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor
Cafe "San Martin"
DE
Ezequiel P. Sosa
MAIPU e29m

NO HAGA
- PINTAR -
SU CASA
Sin antes consultar a
ANTONIO P. FAIELLA
EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuérdese Vd. que esta Cantina y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente a la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

Paulino Garcia

LA NOVEDAD DEL AÑO

en remedios para
LA TOS
ES LA FAMOSA
PASTILLA
IODEINA
MONTAGU

De gusto exquisito, tiene un poder calmante muy superior a cuanto ha sido usado hasta hoy. Quita el cosquilleo a la garganta y facilita la expectoración.

SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA
FARMACIA FRANCO-INGLESA
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida - Bs. Aires

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cia., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. *—Enrique Lamarque—*secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.
Usina eléctrica
y Fábrica de hielo

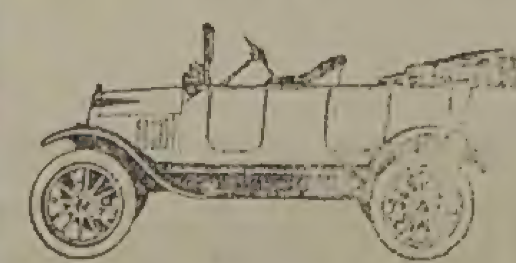
Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantías a satisfaccion.



Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1.700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	
Sedan	« 2.900	
Tractor Fordson		« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad. Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lamparas, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

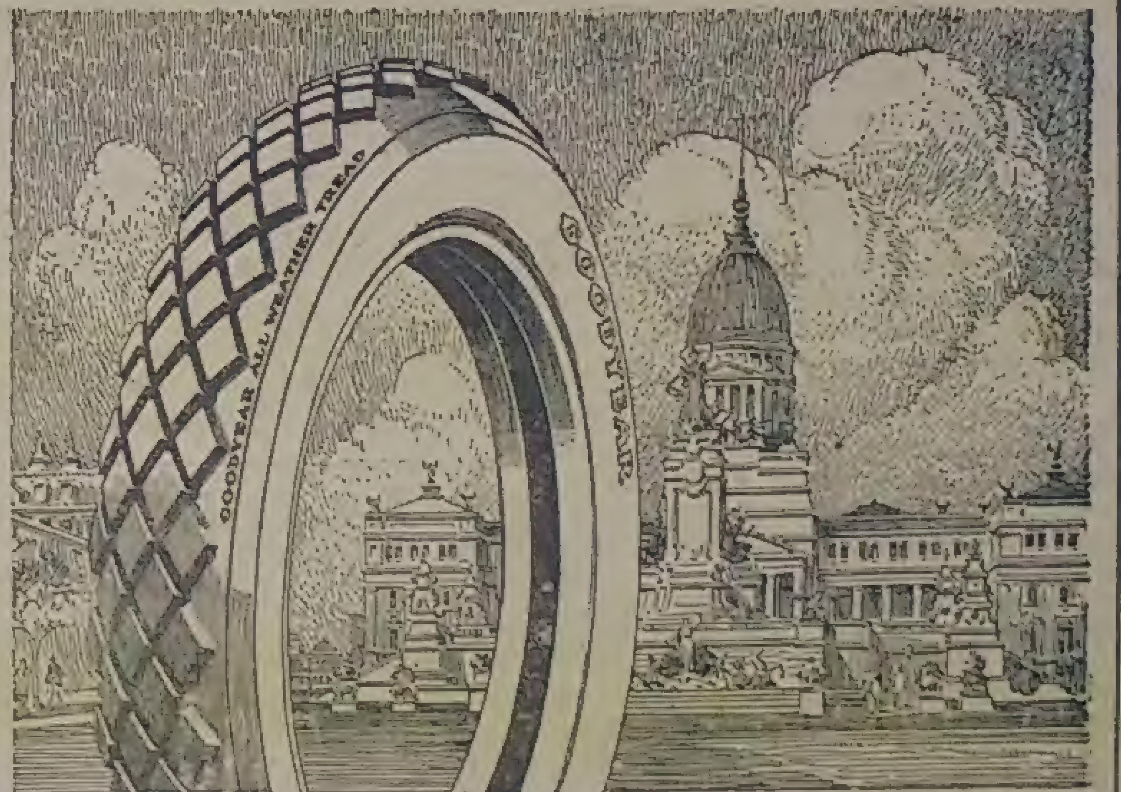
Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA
ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento. Vino moscato spumante de Asti.

A PROBAR LO BUENO



Plaza del Congresso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y contínua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pidanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 343 U. Telef. 14 MAIPU F. C. S.

GOODYEAR 12

Año XXI—Número 5933

MAIPU, Sabado 23 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 23 de 1922

Nuestra moneda y la Caja de Conversión

El discurso pronunciado en la Cámara de Diputados por el ministro de Hacienda doctor Herrera Vegas ha dejado la impresión—ante la opinión desapasionada y sincera—de que la Republica tiene en el ministerio de Hacienda el hombre de gobierno que las finanzas nacionales exigian.

¿Convenia, con criterio de sana previsión por el momento y mientras las actuales circunstancias perduren, permitir la apertura de la Caja de Conversión?.

—Evidentemente, no. Lo dijo en breves palabras, el doctor Herrera Vegas: «se provocaria innecesariamente el encarecimiento del medio circulante, con el consiguiente drenaje de loro, provocando con su libre extracción resultados que no sospechan ciertos espiritus unilaterales, ni capaces de reparar en las consecuencias de provocar la crisis mas aguda y más grave en nuestro régimen monetario: la de empapelar el pais con obligaciones y papeles redescontables y aminorar sensiblemente el fondo de garantia de nuestra emisión fiduciaria

«Anotamos este sólo hecho: hoy hay en el pais 1 362 millones de pesos papel en circulación, garantidos con un stock de oro, igual al 80 o/o de la circulación, lo que en buen romance quiere decir qué tenemos la moneda más sana del continente sudamericano y una de las más garantidas del mundo».

Ante esa realidad—sobradamente elocuente—el ministro de Hacienda ha hablado al pais con el lenguaje rudo de la verdad, hasta la imprevisación desatentada, la palabra serena del hombre que observa, la situación económica y financiera de la República. Y con ello el doctor Herrera Vegas ha servido lealmente los intereses colectivos del pais y lo ha hecho con sinceridad y patriotismo.

Un gesto feo

La interpelación del grupo parlamentario socialista al ministro del Interior, dió ayer ocasión a un espectaculo poco edificante en la Cámara de Diputados.

La declaración del doctor Matienzo de que no debe haber inconveniente en que los empleados públicos intervengan en la politica del pais, ha soliviantado a los socialistas, hasta el extremo de hacerles olvidar el respeto que merece, no solo un ministro del ejecutivo, sino tambien el prestigio de la Cámara a la que deshonran con tales actitudes.

La gentileza del doctor Matienzo acudiendo prontamente al llamado del sector socialista y respondien do mesurada y correctamente a la interpelación, en los términos reposados y serenos que le son peculiares, merecia otra actitnd más caballeresca por parte de los interpelantes.

Bien se puede defender el criterio propio e impugnar el ajeno, sin olvidar las reglas de la cortesia, sin faltar a la consideración que se debe a un ministro y sin desatender los prestigios de la Cámara a que se pertenece.

La forma violenta y agresiva en que se desarrolló la interpelación, contrestaba con la gentileza del ministro; y tan duro e ingrato era ese contraste, que toda la Cámara, no ya el sector radical, sinó los demás sectores de la oposición, expresaron más o menos explicitamente, su disgusto ante la desconsideración del sector socialista.

Bien que estas actitudes a nadie mas que a los que la animan descalifican; pero cuando ellos forman parte de un alto cuerpo del estado como es la Legislatura, es la institución misma que se resiente en sus prestigios.

La opinión del pais, prescindiendo del fondo de la cuestión que se debatia en la sesión de ayer, no puede menos de repudiar el gesto feo de los diputados socialistas.

(«La República»)

EL MILLON

Los premios mas importantes de la Loteria de Navidad no pueden haber caido mejor este año pues, la mayoria de los beneficiados es gente que trabaja y que de no me diar la diosa de los caprichos serian victimas, toda su vida del verdugo engranaje economico.

Segun un telegrama recibido de Tucuman, el billete en cuestión se encuentra en poder de D. Esteban Sciangula, sastre establecido en calle 9 de Julio y Crisóstomo Alvarez de aquella provincia. Sciangula, que desde hace muchos años se halla radicado en la mencionada provincia, pertenece a una modesta familia.

Con el propósito de intentar una mejora a su situación, si no preca ria por lo menos de rudo batallar por la vida, acordó con algunos miembros de su familia y personal de la sastreria adquirir un billete entero de la loteria de Navidad, haciendo de cuenta que se trataba de un gasto «extraordinario», arriesga do, si se quiere, pero que podia hacer que la fortuna entrara en aquel hogar de modestos trabajadores.

Y, hete aqui que la diosa de marras, dejando aparte sus veleidades, por lo menos en esta ocasión, fué justiciera, favoreciendo a personas que necesitaban de ella que les ten diera la mano.

Veintiocho personas resultaron premiaados con el millon de pesos. ¡Buena suerte!

Varios decimos de la de 500 000 fueron cobrados ayer revelando ser la agraciada gente trabajadora. Me dio billete de la de 200 000 tocó en suerte a los empleados del Banco de la Nación de Marcos Juarez.

Con el premio de 100.000 resultaron agraciados los dueños de un puesto de carne y verduras de la Capital Federal, quienes cerraron el local en cuanto tuvieron conocimiento de su suerte.

Tambien, con la fortunita que les cae como llovida del cielo, hubiera sido una ironia encontrarlos de lleno en la prosaica tarea diaria.

BOX

MATCH MAXTED-BOYKIN

Segun está anunciado, debe estarse realizando en estos momentos, en Avellaneda, el match de box entre los pugilistas norteamericanos Sailor Maxted, ex-campeon de la marina norteamericana que fué vencido por Firpo y Jac Boykin, entrenador tambien de Firpo.

Ambos pugilistas han realizado un training perfecto, haliándose en esplendidas condiciones para la lucha, lo cual hace suponer que esta ha de resultar interesante en extremo.

Considerase este uno de los matches mas importantes que se han llevado a cabo en nuestro pais desde que el bóx ha tomado carta de ciudadania entre nosotros, convirtiendose en uno de los deportes favoritos del público. Uno de los matchs mas importantes, tanto por la calidad de los rivales, como por los factores morales que median en este encuentro al que ambos van con grandes deseos de triunfar.

Bo kin puede decirse que va a pura ganancia en este encuentro. Si triunfa, lo cual no seria ni con mucho un «batacazo», ya que el pugilista de color posee calidades para ello, su carrera ya bastante larga habrá entrado en una nueva etapa, que puede proporcionarle fama y dinero. Si pierde, continuará como hasta el presente, actuando de punching-ball humano para alguno de los pugilistas que aspiran al cetro supremo del box.

Para Maxted, esta lucha ofrece, en cierto modo, una interesante caracteristica. Venciendo a Boykin vengará, en cierto grado, la derrota sufrida ante Firpo, y para alcanzar este fin, el excampeón de la armada yanqui habrá de echar el resto.

Situación semanal de la plaza

Operase con invariable interés sobre las lanas finas cruza finas y medianas, libres de semillas u otros defectos.—Despiertan interés semejantes las de borrega y de segunda esquila, claras de buena naturaleza y limpias.—Con menos interes se enajenan las que tienen cuerpos extraños en cantidades de poca importancia y se venden a precios bajos las muy defectuosas y semilludas.

—Se nota más animación en el mercado de cueros. Los compradores exigen siempre el articulo de pelo de invierno, de buen estaqueo y bien trabajados, lo mismo que la felpa de invierno por lo que respecta a las pieles de nutria y de liebre.

—Sigue deprimido el mercado de vacunos. La demanda impone en la cotización como una consecuencia de los arribos excesivos, y la plaza no se ha de modificar si éstos no son mas moderados.

—El mercado de porcinos ha desenvuelto sus actividades con facilidad y las operaciones en general se han realizado con precios sostenidos.

Las entradas cada dia mas excesivas en el mercado de lanares, son un obtaculo para la buena colocación de esta clase de hacienda. Por la abundante entrada de cordero, el consumo ha reducido sus precios.

Football

MAÑANA EN PIRAN

Por lo visto el calor no arredra a los jugadores de football. La temporada está en todo su apogeo y tanto en Buenos Aires y Montevideo como en el resto del pais se juega .... que dá calor.

Por eso y para no quedar en zaga, los componentes de «Ventarron» se ausentarán mañana para General Pirán donde jugarán un match amistoso con el cuadro de «Sporti vo Argentino» de la vecina localidad, del cual han recibido una gentil invitación.

Los cuadros estaran formados como sigue:

Ventarron—P. Piaggio (cap.)—A. Capdepont y G. Meana—S. Albarracin, M. Menendez y M. Salanova—A. Nannini, Juan Belfiore, E. Parodi, F. Iphar y L. Teves.—Linesman: V. Spina.

Sportivo Argentino—F. Cuano (cap.)—J. Coria y A. Garcia—H Marcaida, P. Counago y J. Marcaida—V. Ondarra, H. Mignaberry, D. Mangini, C. Ondarra y M. Garcia —Linesman: José Theiller.

Actuará de referée el Dr. Julio Hansen.

Acompañarán a los jugadores locales los señores Luis J Filleaudeau, Daniel Iauregui Valinoti, Humberto Buzzi y Enrique Arnossi.

En Pirán se preparán diversos agasajos y un baile en el Club Social.

VARIAS

LA VOZ

Siendo el lunes proximo, feriado La Voz no aparecerá ese dia, por lo que nos despedimos de nuestros lectores hasta el martes, deseándoles una feliz Navidad.

LOTERIA DE ESPAÑA

Ayer se efectuó en España el sorteo de la loteria de Navidad, mas conocida por el «gordo de Madrid». Resultaron favorecidos de los primeros premios los numeros siguientes:

Con 15 millones de pesetas 46.460.
Con 10 millones de pesetas 18689.
Con 5 millones de pesetas 10712.
Con 2 millones de pesetas 27910.
Con 1 millón de pesetas 38110.
Con medio millón de pesetas 42876.

BANDA DI SORRENTO

Se ausentaron hoy para Mar del Plata, los componentes de la banda de música que dirige el maestro Di Sorrento, y que amenizará en las romerias que se inician esta noche en aquella ciudad.

DIA SOCIAL

NOMBRAMIENTO

El directorio del Banco de la Nación ha designado al joven Juan Belfiore para el cargo de auxiliar en la sucursal de Villa Maria, provincia de Córdoba, debiendo ausentarse para ese punto en la primera quincena de Enero proximo.

Nuestras felicitaciones al jóven Belfiore.

RETRETA

Mañana a la noche concurrirá a la plaza San Martin la banda infantil municipal y ejecutará un variado repertorio de piezas selectas.

POR EL TEMPLO

Con motivo de la conmemoración del nacimiento temporal del Hijo de Dios, Jesucristo, se celebraran el lunes en el templo parroquial, tres misas de acuerdo con el horario siguiente:

La 1ra. a las 6.
La 2a a las 7.30.
La 3a a las 9.

A las 17 exposición, rosario, letanias, novena y bendición con el Santisimo.

CINE LA PERLA

Sabado—Para esta noche se anuncia en este cine un selecto programa de peliculas. Se exhibira el emonante drama «La mujer y el cadaver» en 90 partes, completando el programa una cinta comica.

Domingo—Mañana. en lar secciones matinée y nocturna, se pasará el intenso drama «Detrás de la puerta».

Aparte del interesante argumento dramático, esta pelicula da oportunidad para presenciar las evoluciones y el interior de un submarino aleman en lucha con un barco enemigo en alta mar.

Dado el éxito que esta cinta ha obtenido en todas partes donde se ha exhibido y que la critica consagra como una de las mejores producciones cinematograficas, es de suponer que numeroso público concurrirá mañana a las dos secciones a presenciarla.

Lunes—Dia de Navidad, habrá en La Perla funciones especiales y a precios populares, en las secciones

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.
LA ADMINISTRACIÓN

matinée y nocturna, con el siguiente programa: «Cómicos a la legua», de gran hiralidad y continuación de la película en series «La banda del tigre», episodios 13 y 14.
Martes—Como una primicia para el publico maipuense se estrenará «Por encima de la ley», que interpreta Francisca Bertini, la actriz que ha merecido el renombre de primera estrella del arte mudo italiano.

...una vez que esta fecha es la fiesta de los niños, y el concepto es erróneo.
La Nochebuena, la Navidad, a la margen de remanzos afectivos del torrente, son fiestas de hombres, porque precisamente en ellas se encuentra el descanso que reclama la humanidad empeñada en una constante, fatigosa y cruenta lucha por el sustento diario, durante el cual poco a poco, va dejando como blancos vellones entre las zarzas del camino los mas bellos frutos del alma.
Y es por esto, por lo que en si tiene de humano y de bondadoso que la festividad cristiana perdurará a traves de los siglos y vivirá eterna e infinitamente como el Amor en el corazón de los hombres.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la república
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

La Voz se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la prime a publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.
Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua cliente a.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

Año XXI—Número 5934 | MAIPU, Martes 26 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción. MADERO 513 – U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 26 de 1922

AERONAVEGACION

EL CAPITAN ZANNI HA PROYECTADO UN VUELO ALREDEDOR DEL MUNDO EN AVIÓN

La vuelta al mundo en avión ha despertado en el ambiente aeronaú tico de todos los paises una especial interes, y asi hemos visto que varias han sido las tentativas, siempre infructuosas, llevadas a efecto por los mas caraterizados pilotos britanicos, franceses y americanos. Nos lo prueba la última tentetiva, en ese sentido, del mayor Blake que, después de partir de Londres con el objeto de recorrer alrededor de 50.000 kilómetros, se vió en la necesidad de abandonar, después de haber cubierto la quinta parte.

Ahora, en nuestro pais, un repre sentante de nuestro ejército y uno de los pilotos de la primera hora, el capitan Pedro Zanni, ha proyec tado, un vuelo de tal magnitud, y al efecto, se ha dirigido a nuestras instituciones aeronauticas y en particular a los hombres de más in fluencia en nuestro pais en lo que respecta a asuntos de esta indole, en el sentido que se le auspicie tal proyecto.

ACTUALIDAD MARPLATENSE

El presupuesto municipal, según el proyecto de la Intendencia se eleva a 800 mil pesos aproximadamente, habiendo sido elevado los gastos en mas de 300 mil $ sin que las obras realizadas, ni los servicios públicos completamente abandonados justifiquen dicho aumento. Para obtener dicho esos recursos se elevan los gravámenes.

La ciudad se encuentra en un deplorable estado de desaseo, y esta desidia, que no guarda relación con el aumento desmedido de los gastos públicos, es objeto de duras criticas.

Los vecinos de la campaña, se quejan también por el abandono de los caminos, lo que dificulta el tra fico de estos momentos, en que ha comenzado el acarreo de las cosechas.

Se cree que el Consejo Deliberante dispondra la demolición de las tribunas de la plaza España, que han costado 50 mil pesos a la comuna por adolecer de serios defectos de construción; esas obras se calculó su costo en 25 mil pesos, y se ha pagado el doble, estando ademas mal hechas.

Las perspectivas de la temporada no pueden ser mejores, siendo ya numerosas las familias instaladas en los hoteles, casa de alquiler,; han comenzado las excursiones a La Brava, El Faro y otros sitios.

Las obras del hipodromo están puede decirse, terminadas pues se están dando las últimas manos de pintura a las instalaciones.

CARRERA DE AUTOMOVILES

Respecto a la carrera de automoviles de que noticiamos oportunamente, podemos informar que ella se llevará a cabo el 23 de Enero próximo.

Para encargarse de todo lo concerniente a la carrera que nos ocupa. se ha nombrado una comisión compuesta por los siguientes señores: Presidente, Nemesio de Olariaga (hijo); secretario, Juan Martin Luna; tesorero, Jerónimo Bidabehere; vocales. doctor Mario Monti, doctor Rafael Posse, Juan Caracotche, Abel de la Fuente y Lorenzo Garaicochea, quienes deberán preparar el reglamento a que se ajustará aquélla.

De General Piran

ALUMBRADO ELECTRICO — FOOT-BALL—BAILE

El Concejo Deliberante en su sesión ordinaria última, consideró los informes producidos por las comisiones internas, favorables en un todo a la propuesta de alumbrado electrico por conceptuarla más conveniente y ventajosa para la Comuna y desde luego para ese vecindario, ya que como consecuencia del servicio público se deriva el privado, que de consiguiente le ha de reportar sus beneficios.

Aprobados por unanimidad los informes, se sancionó una ordenanza sobre el particular, acordando la concesión gratuita al Sr. Ricardo Etchegaray por el término de 10 años y especificando en la misma diversas condiciones acerca de la Usina, tarifas, funcionamiento, etc.

El número de focos que contra tará la Municipalidad se ha fijado en 28, con poder luminoso de 400 bujias. Este servicio se realizara diariamente desde la puesta del sol a la una de la mañana.

Está pues el vecindario de Pirán en vias de conseguir un adelanto que reclamaba como una necesidad que se hacia notar en provisión de este importante e indispensable servicio público.

Como estaba anunciado, jugose al domingo a la tarde, el match de football amistoso concertado entre los equipos del club «Sportivo Argentino» de esta y «Ventarron» de Maipú.

El encuentro, que fué presenciado por numeroso público, entre el que destacaban sus siluetas lindas y elegantes «chicas» de la sociedad piranense,—se caracterizó por el entusiasmo y decisión de los jugadores locales en su afan de obtener el triunfo, como sucedió en efecto, pues al finalizar el partido el score era de tres goals a favor de los locales y uno para los visitantes.

El local es un cuadrito bien disciplinado y homogéneo, sus componentes juegan con entusiasmo, son veloces y combinan bien; de ahi que su victoria del domingo sea merecida.

Por la noche, en el amplio local del teatro de la sociedad Española, se llevó a cabo un baile, preparado en honor de los jugadores de «Ventarron» que se vió concurrido por las principales familias de Pirán. Los jovenes Daniel Jauregui Valinoti y Juan Belfiere ejecutaron al piano selectas piezas, que aprovecharon numerosas parejas para rendir debido culto a la danza. Hubo momentos, tanto era el entusiasmo, que el amplio salon resultó pequeño, pues bailaban hasta cincuenta parejas.

A pedido de la concurrencia los componentes de «Ventarron» entona ron. en coro, diversas canciones que fueron muy ap audidas.

Sin decaer un instante la animación, el baile transcurrió hasta las tres de la madrugada.

Los maipu nses regresaron a su pueblo gratamente impresionados de las atenciones de que fueron objetos por parte del presidente del club local Sr. Cauñago y de las gentiles niñas piranenses de las que conser van los mas gratos recuerdos.

Leon

Todo un sastre

Entre los sastres que resultaron favorecidos con el premio del mi llón se destaca uno con caracteres inconfundibles, casi evange icos. Ba jo la sugestión de las palabras in mortales—«como nosotros perdona mos a nuestros deudores»—el susodicho mercader de ropas ha resuelto condonar las cuentas de sus clientes. ¡Ah sastre gentil, sastre de gran corazón! Quien hubiera sido cliente de ese sastre.

Desgraciadamente ese hombre unico vive en Tucuman. Deberia vivir en Maipú y sacarse to dos los años la loteria del millon.

Nosotros, palabra de honor, se riamos sus mejores clientes.

VARIAS

IMPUESTOS FISCALES

Durante el mes de Enero próximo, deberan abonarse los impuestos de patentes fijas y la primera cuota de alcohóles, naipes y tabacos.

También deben en dicho mes los comerciant s é indu-triales formular la declaración escrita del capi tal en giro, especificando los distin tos ramos a que se dediquen. El que no lo hiciese incurrirá en una multa del 50 o/o Corresponde igualmente durante el corriente mes de Diciembre, comunicar de toda clausura, traslado ó traslación. a fin de ser retirados d l bro de contribu yentes

POR EUSEBIO LOZANO

El jueves próximo á las 15 horas, rematará judicialmente el martillero señor Eusebio Lozano, sobre el mismo inmueble en Coronel Vidal una casa de material compuesta de tres piezas, cocina y otras comodidades, edificada en terreno de 1600 metros cuadrados, designado con la letra D. de la manzana 10— Pertenece la finca á la sucesión de Leocadio Anrique Ruiz. — Base de venta 4.480 pesos.

PAGO DE LA POLICIA

Habiendo recibido la comisaria local la subvención correspondiente al mes de Noviembre, nos pide el Sr. Comisario hacer saber a los co merciantes y demás personas que tengan créditos a cobrar por suministro de articulos o provisiones a la misma que deben presentarse a fin de hacer efectivo dicho créditos. Quedan prevenidos.

REMATE-LIQUIDACIÓN

El martillero señor Adolfo F. Paz anuncia para el 23 de Enero un remate-liquidación de hacienda de un tambo en plena producción perteneciente a Don Toribio Menvielle, por desalojo del campo que ocupa, de la sucesión Caparrouy.

Hebrá ademas otras haciendas cuyo detalle se hará saber oportunamente por un aviso en este diario.

DIA SOCIAL

VIAJEROS

De Colonia Alvear (Pampa Central) llegaron el señor Ladisiao Casielles, su esposa Sra Angela Fontanetto y sus niños, con el proposito de visitar a miembros de su familia.

EN EL CLUB ATLETICO

La Comisión Directiva del Club Atlético ha resuelto ofrecer una reu nión en sus salones, el 31 del corriente por la noche, como acto de despedida del año, y con tal motivo se presentará una nueva ocasión para congregar alli a las familias de sus asociados, provocando unas horas de amena familiaridad.

CINE «LA PERLA»

Esta noche se pasará en función extraordinaria, la notable pelicula «Por encima de la Ley», basada en el tan discutido divorcio.

El argumento de la cinta en el siguiente:

Ana de Ferraris estaba casada con un hombre que, como otros muchos, tenia un extraño concepto de la mujer. Grosero, sensual y deshonesto, su propia mujer no le merecia ningun respeto y ante su propia vista, amigas y criadas eran objetos de sus bajas proposiciones.

Atada por la ley a ese hombre que ha convertido su vida en un martirio, la señora de Ferraris arrastra pacientemente su cadena.

Pero un dia, un hombre se atra viesa en su camino. Es Julio Orlandi, un pintor de notoriedad. Le ha sido presentado en una fiesta y Ana de Ferraris no puede substraerse a la impresión que ha dejado en su alma.

Orlandi visitó la casa de los Ferraris procurando que todo no para de una discreta amistad, pero un dia, desesperada Ana, se sintió incapaz de continuar esa vida y fué Rosina, una de las victimas del señor de Ferraris, quien entonces le seña ó su verdadero camino aunque para ello tuviera que pasar por encima de la ley.

Pero fué en vano que para salvar a Ana, otra mujer tan infeliz como ella hiciera el sacrificio de su vida. El hombre que tenia la ley a su favor, estaba de nuevo alli para disputar lo que era de su propiedad aunque esa propiedad acordada por la ley fuera una iniquidad y costara el sacrificio de una vida.

Interpreta el papel de Ana, Francisca Bertini la actriz que ha mere cido el renombre de primera estrella del arte mudo italiano y la secunda admirablemente el actor Jorge Bonati.

EN LA SOCIEDAD ITALIANA

La C. D. de la sociedad Italiana ha resuelto ultimamente dar funciones cinematográficas dos veces por semana, habilitando para ese fin su salon-teatro, que ha sido objeto en estos dias, de algunas mejoras que redundarán en provecho del público. Aparte de los palcos, las plateas serán divididas en dos categorias: numeradas y sin numerar.

La primera función se realizará el domingo 31 del corriente y la segunda el 1º de Enero. Habrá secciones matinee y nocturna.

En el vestibulo del teatro se establecerá un servicio de bar.

Amenizará las funciones el maestro Don José Galante.

EL HOMBRE CORTES

La cortesia es una de las ciencias más utiles de la vida social.

El hombre cortes es modesto, sencillo, discreto, comedido y honesto. Como siempre está pronto a servir y cosecha amigos en todas partes, y cada cual se apresura a servirlo a su turno.

El hombre cortés trata de no contrariar nunca a nadie, de no ajar ninguna opinión y no herir susceptibilidades. Observa mucho, habla poco; o cuando habla lo hace con sencillez y nunca interrumpe a nadie.

Cuando conversa, su voz no es tan baja que haya que hacer esfuerzos para escucharle, ni tan alta que canse con su resonancia.

Entretiene a cada uno con lo que mejor sabe o con lo que más afecta, y nada aventura delante de personas que no conoce.

No ambiciona darse brillo, sino agradar; evita la parada de si mismo y dedica su ingenio a hacer brillar el de los demás.

En sus conversaciones ni es rigorista ni licencioso.

Huye del pedantismo, se abstiene de citas griegas y latinas y discurre muy raramente sobre politica.

Se muestra benevolente sin adulación, sincero sin rudeza, se preocupa de no ofender a nadie, usa discretamente de la burla, nunca de la maldad.

Acepta gustoso la contradicción y cuando discute, no disputa.

Su traje es sencillo, pero siempre de buen gusto. Huye de la excentricidad que confina con el ridiculo.

Sin ser jugador, conoce más o menos todos los juegos y esta siempre dispuesto a ocupar el sitio de un jugador que hace falta para una partida.

El hombre cortés lo es sobre todo con las mujeres, cualesquiera que sean. Nó se muestra con ellas ni demasiado solicito ni sobradamente

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.
LA ADMINISTRACIÓN

galante; es natural en sus atenciones.
No atropella con su charla a las gentes; pero tampoco es de una altivez ridicula.
Tanto en palabras como en acciones, es honesto en toda la acepción de la palabra.

AVISOS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	Trimestre $ 6.—
Numero suelto « 0.10	Semestre « 12.—
Con atraso de una semana « 20	Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.
Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.
Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.
Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo flor apto para ganaderia, a una y media legua de Maipu; tratar Vda. de Iriarte, San Esteban.
e14v31D.

LINIMENTO GÉNEAU



MARCA DE FABRICA
Solo TOPICO reemplazando el Fuego sin dolor ni caida del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras, Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras, etc., etc. Revulsivo y resolutivo inmejorable.
Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

Todos pueden ganar a la LOTERIA
al consultar el libro más importante sobre los SUEÑOS titulado
"El Ermitaño" adivinador de los números de la lotería mediante la explicación de los sueños.



Contiene 26,000 sueños explicados, en 300 páginas y los 50,000 números de la Lotería
Remitase giro postal de $ 3 % al Editor P. TONINI, Cangallo 1336, B. As.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

COCHERIA Y Pompas Funebres

«EL PROGRESO»
—DE—
VDA. DE MONACO Y PABLO SABELLA (HIJO)

Servicios fúnebres y capilla ardiente de 1ª, 2ª y 3ª clase a precios modicos. Surtido de cajones y mortajas.
Servicio de carruajes para casamientos y viajes a la campaña.
Solicitense presupuestos y detalles a U. Telefonica Nº.
Vda. de Monaco y Pablo Sabella, hijo

"EUSKALDUNA"

— DE —

Nemesio de Olariaga

(Casa fundada por Francisco Olariaga en el año 1881)

Almacen, Tienda, Ferreteria, Corralon de Maderas, Acopio de Frutos, Compra y Venta de Haciendas, Arriendo y Sub-arriendo campos, etc.

MAIPU - F. C. S. —o— Union Telef. 22

Casa Central 25 de MAYO 158 U. T. 4661 (Aven.) **Buenos Aires**

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

HOY MARTES

POR ENCIMA DE LA LEY

Academia Naval y Militar

ORGANIZADA MILITARMENTE

Director: VICTORINO CAMPOS

Callao 1176 — Profesor Militar y Naval — Buenos Aires

Preparacion para el ingreso y primer año al Colegio Militar y a la Escuela Naval de la Nacion

Profesorado: Oficiales, Ejército y Marina

Todo alumno matriculado en esta Academia al ingresar al Colegio Militar ó escuela Naval entra como becado sin gasto alguno, siendo todo por cuenta del Gobierno.
Para ambas carreras no se precisa ningun año del Nacional, siendo suficiente los conocimientos del 4º grado.
Pueden matricularse para comenzar el curso.
PUPILOS Y EXTERNOS —— PIDAN REGLAMENTOS

EN LA CONFITERIA STROPELLI

SE EXPENDE YA

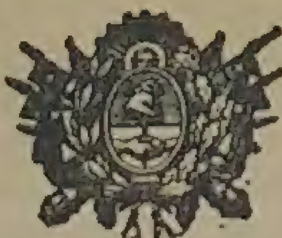
RICO PAN DULCE

A LA MILANESA Y GENOVESA

Gran surtido de bombones y caramelos, postres y ramilletes—Vinos finos, etc.

Importante

A toda persona que gaste UN PESO se le OBSEQUIARÁ con un boleto de rifa que se sorteará por la Loteria Nacional, primera jugada de Enero, y cuyos premios son los siguientes:
1º—Un pan dulce de 3 kilos, 1 botella champagne, 1/2 kilo de turron, 1/2 k. de peladillas, 1/2 k. de fruta abrillantada.
2º—Un pan dulce de 2 kilos, 1 botella sidra, 1/2 k. fruta abrillantada, 1/2 k. turron, 1 caja de bombones.
3º—1 pan dulce de 1 kilo, 1 botella sidra, 1/2 k. fruta abrillantada.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— En venta en la —
IMPRENTA LA VOZ

El GARAGE PARIZZI

hace saber al público que el hecho de no estar autorizado por la "Ford Motor Company", no le impide vender autos y repuestos FORD a precios mas baratos que los oficiales de la Compañia.

Asi pues, seguirá vendiendo autos FORD nuevos y usados, y repuestos para los mismos, dando garantias a satisfaccion.

a26 GARAGE PARIZZI

ASPIRINA HANDEL

(ASPIRINA ALEMANA)

DEL Dr. E. CASASCO y Hnos.

Cura los refrios, Gripe, Reumatismos, Dolor de cabeza

En tubitos de 10 y 20 tabletas, y en sobrecitos de 2 Tabletas

Pida a su Farmacia «ARPIRINA HANDEL»

v28e

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automóviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legítimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responderá con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

La agencia FORD local

Hace saber al público que desde el 23 Octubre 1922 existe una GRAN REBAJA en los autos y camiones FORD.

CONSULTEN LOS NUEVOS PRECIOS
JOSÉ VOLPE
Agente

ADOLFO F. PAZ
EN MAIPU
El 23 de Enero de 1923
REMATE-LIQUIDACION

de las haciendas de un tambo en plena produccion, perteneciente al señor Toribio Menvielle, por desalojo de campo. El remate se efectuará en el campo de la sucesion Caparrouy y habrá hacienda de otros vecinos de la zona.

En breve detalles

Por informes ocurrir al señor Juan Tisnés en Maipú.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"
— DE —
Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO
APERITAL
A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES
— EN GENERAL —

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz para remates féria

Antisárnicos LANCERO
POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en
CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fuido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor

Cafe "San Martin"
DE
Ezequiel P. Sosa
MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA
EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Capilina — y Restaurant es donde mejor se come. Precios módicos Frente la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

LA NOVEDAD DEL AÑO

en remedios para
LA TOS
ES LA FAMOSA
PASTILLA
IODEINA
MONTAGU

De gusto exquisito, tiene un poder calmante muy superior a cuanto ha sido usado hasta hoy. Quita el cosquilleo a la garganta y facilita la expectoración.

SE ENCUENTRAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA

FARMACIA FRANCO-INGLESA
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida - Bs. Aires

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PARODI y Cía., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.— Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.
Usina eléctrica y Fábrica de hielo

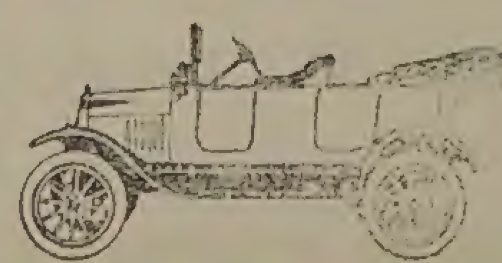
Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI



Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 °/o mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

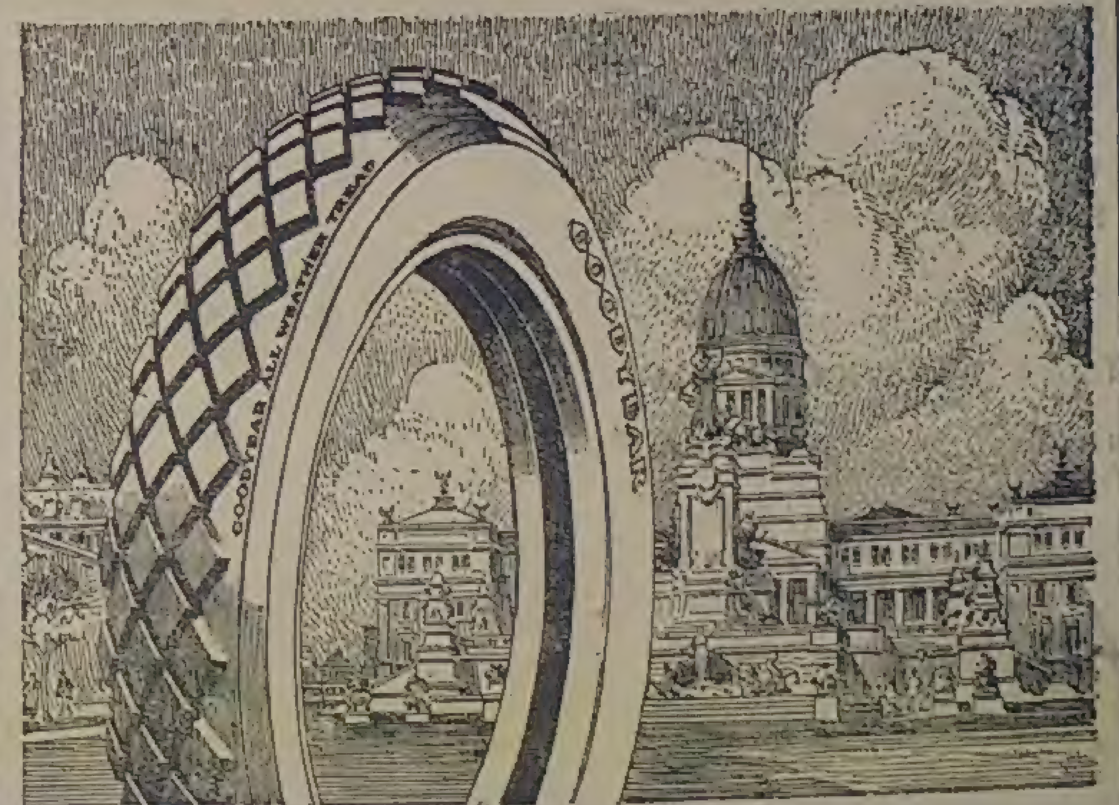
Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA
ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento. Vino moscato spumante de Asti.

A PROBAR LO BUENO



Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y continua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 °/o de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 °/o por pago al contado. Pidanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 313 — U. Telef. 14 — MAIPU F. C. S.

GOODYEAR

12

Año XXI—Número 5935 | MAIPU, Miercoles 27 de Diciembre de 1922 | Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 27 de 1922

Caminos

(De «La Republica»)

Siendo la provincia de Buenos Aires la mas dilatada, territorialmente, es también la que mayor extensión tiene consagrada a las industrias agrarias.

Aunque por el número de sus habitantes no pueda decirse que estos se estorban unos a otros en las empresas que acometen, y que en ciertas zonas no se ve, en muchas leguas a la redonda, ni un solo hombre, ni un solo trabajador local, no debe desconocerse que en determinados perimetros las actividades son extraordinarias en todo sentido.

La principal dificultad en que ha solido tropezarse en la provincia, dadas sus caracteristicas topográficas y las condiciones físicas de su suelo, es la proveniente de los caminos carreteros. Preocupado el gobierno hoy como antes, de este molesto problema, hace de modo que se aminoren en lo posible sus efectos, y procede con ello patrióticamente.

Idéntica preocupación embarga, segun es notorio, a los propios agricultores de las zonas servidas, de lejos o de no tan lejos, por lineas férreas; y se ha dado el caso—comentando en estas columnas—de que algunos vecindarios hayan tomado a su cargo la construcción de puentes y calles, en obsequio a intereses, desde luego, muy superiores cuantitativamente, a los significados por tal actitud.

Como el Poder Ejecutivo de Buenos Aires acaba de considerar la necesidad de proceder a la reparación de infinidad de caminos de acceso a estaciones ferrocarrileras, a efecto de asegurar la colocación de los frutos del pais que en esta razón se cosechan, la cuestión cobra de nuevo la actualidad que le es peculiar. El gobierno bonaerense no se oculta para estimar en toda su magnitud lo que encierra el asunto de la conservación nacional de los caminos carreteros del Estado, y nada hay que se recomiende tanto como esto, lo mismo en época de siembra o de transporte que en cualquier otra de labor colectiva.

Los caminos de la provincia de Buenos Aires, al igual de todos aquellos cuya función principal consiste en facilitar la conducción de productos agropecuarios o simplemente agricolas, a los puntos de embarque, sea ferrocarril o buque de ultramar, constituirán una pesadilla perpetua para las autoridades centrales o de los municipios, y para los pobladores dedicados a labrar la tierra o a criar animales faenables.

No es factible encontrar el recurso «natural» capaz de colaborar con aquellos elementos políticos y sociales, en la solución tambien permanente del problema, porque ni los caprichos atmosféricos son evitables, al menos hasta ahora, ni los trastornos causados por las lluvias, las sequias o las inundaciones, tienen remedio inmediato ni eficaz.

Lo hecho se llama vivir al dia, que es todo cuanto puede humana y administrativamente, realizar un gobernante celoso, bien inspirado y previsor. Del mismo modo proceden cuantos no son, no pueden ser capaces de enmendar la plana a la naturaleza. Siendo, por designios de ésta, tan fecundos los campos de Buenos Aires, está en el espiritu de todos la esperanza de que las compensaciones resulten grandes, y que los arreglos constantes de los caminos, no agotará ni la paciencia ni la confianza de quienes tan ardientemente contribuyen a la prosperidad de la Nación.

DE LA REGION

DOLORES

El sábado 23 se reunieron en el salón municipal los concejales no salientes y los electos en la última elección, a fin de constituir la nueva Municipalidad que entrará a llenar sus funciones el próximo primero de Enero, distribuyéndose la mesa directiva en la siguiente forma:

Presidente, señor Ezequiel D. Martinez.
Vicepresidente 1, Dr. Adriano Rauschert.
Vicepresidente 2., Sr. Antonio F. Puricelli.
Secretario, Sr. José S. Güerbi

El cobro de impuestos fiscales

Circular de la Direccion de Rentas

El director general de Rentas, señor Bavio, dirigió una circular a los recaudadores de la campaña, en la que manifiesta que ha llegado a su conocimiento que durante el mes de Enero de cada año, en que deben efectuarse las declaraciones de capital en giro por parte de los comerciantes de la provincia, conforme lo preceptúa el articulo 7 de la ley de impuesto al comercio e industria, personas ajenas a la dependencia, invocando un carácter que no tienen, ofrecen sus servicios a los mismos para cumplimentar dicho requisito legal, cometiendo toda clase de abusos que redundan en perjuicio del buen concepto de la direcciòn.

En consecuencia, en el deseo de evitar dentro de lo posible que durante el año proximo se repitan tales hechos, el director resuelve que los formularios que proveen las oficinas recaudadoras para dicho fin, sean entregados unicamente a los interesados, o en su defecto a persona debidamente autorizada.

Termina recomendando que esta disposición, tendente a defender los intereses del comercio, sea difundida entre éste, en la forma mas amplia posible.

Los almanaques

Cuando aparecen los almanaques anunciando que el año se va para no volver, el pensamiento se abisma en hondas meditaciones. Es el tiempo que no cesa en su veloz carrera, ordenado dia a dia; pedazo de eternidad encerrado en un libro cuyas hojas se lleva el viento como flores de estaciones viajeras . . . Es una cuenta de nuestra vida que va caminando con sumas incesantes hacia la muerte. Un almanaque se mira siempre con tristeza; nos recuerda a cada instante lo efimero de la existencia. En misterioso lenguaje parece decirnos: Me voy con las estrellas errantes de la media noche a hundirme en la eternidad.

Al arrancar las hojas de los dias ya vividos, parece que vamos deshojando la flor de nuestra vida. . . No hay nada tan acerbo, tan sombrio, como ese eterno testigo de lo que se lleva el tiempo.

Pero no para todos es el almanaque motivo de melancolia. Los caminos abiertos ante si, las alas llenas del afan del cielo, la juventud espera ver venir fechas felices con el amoroso anhelo de realizar ideales y esperanzas y entonces todos los dias son de fiesta para los corazones.

Cuando el sol de la ilusión brilla en el cielo del alma, no hay borrasca que marchite las flores que nacen en los jardines soñados. . .

POLICIALES

HOMICIDIO

El domingo pasado en el establecimiento «A tos Verdes» ocurrio un hecho de sangre que costo la vida a un hombre.

Encontrándose los peones del establecimiento festejando la Navidad con sidra y pan dulce, obsequio de sus patrones, se suscitó un cambio de palabras entre Pedro Larrea é Ignacio Mendia, vascos ambos. De pronto el primero, con un cuchillo que tenia en la mano, infirió a Mendia una puñalada hiriéndolo de gravedad.

Traido el herido a la comisaria local, el médico de policia le hizo la primera cura, siendo luego llevado al hospital de Dolores, donde falleció ayer a las 5.30 horas.

El homicida se encuentra detenido, instruyendose el sumario de práctica.

EN COMISIÓN

El comisario señor Francisco Molinari y el escribiente Zoppi se hallan en la Capital Federal comisionados en la ampliacion de un sumario ordenado por el juez del crimen del departamento.

Hallase a cargo de la comisaria local el oficial inspector Sr. Luis Zirpolo.

DEMENTES

Encuentranse dementes en la comisaria para ser conducidos a Melchor Romero, los dementes Martin Paz y Mauricio Ruiz.

VARIAS

LA CUATRO ESTACIONES DEL AÑO EN 1923

Consideramos de interes el calculo que se ha hecho, relativo a la fecha y hora aproximadamente exactas en que comenzaran las cuatro estaciones del año en el próximo de 1923.

Según dichos cálculos, otoño comenzará el 21 de Marzo a las 11 horas y 29 minutos; invierno, el 22 de Junio a las 7 horas y 3 minutos; primavera el 23 de Setiembre a las 22 horas y 4 minutos, y, por último, verano a las 16 horas y 53 minutos del 22 de Diciembre.

FUSIÓN DE EMPRESAS FRIGORIMICAS

El largo e interesante proceso a que ha estado sometida la fusión de las empresas de frigorificos Amour y Morris, según noticias transmitidas desde Chicago, parece que llega a su término, pues se anuncia que el próximo 31 del corriente estas dos empresas se unificaran, habiendose pagado 30 millones de dolares como precio, incluso 10 millones de acciones preferidas a la par.

De terminarse el negocio, Mr. Morris volveria a establecer otro frigorifico bajo otra razón social.

ANIVERSARIOS PERIODISTICOS

Con las ediciones del domingo han cumplido 21 años de existencia nuestros colegas «El Pueblo» de Coronel Vidal, y uno «La Nota» de Tandil.

Saludamos en sus aniversarios a los estimados colegas, augurando les felicidad y prosperidad.

LA LLUVIA DE ANOCHE

Fué un riego, nada mas, tanto para aplacar el polvo de las calles.

Ha llovido en Maipú 6 milimetros, Tandil 1, Mar del Plata 3, Chaja 6, La Felicidad 7, Labarden 6, Ayacucho 6, Gral Guido 6, Dolores 6.

LA LOTERIA ESPAÑOLA

En una sucursal del Banco Español del Rio de la Plata de la Capital Federal se ha depositado al cobro ayer cinco vigésimos del billete 27910, premiado en la loteria española, con dos millones de pesetas.

El billete fue vendido por el agenciero Manuel Perez, fraccionado en vigésimos.

CAJA MUNICIPAL

Entradas del 26 de Diciembre

Libreta matrimonio—A. Lezano 10.
Archivo—Valinoti Hnos. y Laferriere 6
Registro Civil—F. de Erice 2.
Derecho cementerio—F. de Erice 70.
Alumbrado y limpieza—P. Correa 400.
Guia—R Samblotte 2, J. Tisnes 2, Banco de la Provincia de Buenos Aires 2, Vda de Juan Caracoche é hijos 2.
Total recaudado 496

DIA SOCIAL

INOCENTES

Cuidado lector! Mañana es el dia de los Santos Inocentes, y aun cuando eso de las bromas es una costumbre que se va perdiendo, bueno es recordarlo si no se quiere pasar un mal rato.

FALLECIMIENTO

El sabado ppdo falleció en Buenos Aires el antiguo hacendado y convecino de Las Armas Don Facundo Erice. Sus restos fueron transladados a Maipú y sepultados en el cementerio local el domingo a las 10, viendose el sepelio muy concurrido.

JOSUÉ ROBERTO

Es el nombre que lleva un tierno infante que ha venido a aumentar la alegria en el hogar de los esposos Laferriere Garriga.

El estado de salud del niño como el de la madre es satisfatorio.

CINE DEL TEATRO

Como lo hemos anunciado el domingo próximo se iniciarán en el salon del teatro de la sociedad Italiana, las funciones cinematográficas por cuenta de la misma sociedad.

El programa del domingo, matinée y noche, es el siguiente:

La pelicula en series «Samson mudo», 1º episodio «El corazon y los puños de Samson».

La preciosa obra «Las aventuras de Bijou» interpretada por Fernanda Negri Peuget.

El 1º de Enero—2º episodio de «Samson mudo» titulado «El Rayo», y el emocionante drama «Los diabólicos» por la estrella Edy Darclea.

El maestro Don José Galante amenizará las funciones con musica selecta.

¿QUIEN ES ESTA MUJER?

¿Quién es esta mujer que vive en mi corazón, la siempre triste? La pretendí, pero no la gané. La adorné con guirnaldas y canté en su alabanza . . . Brilló un momento una sonrisa en su cara, pero al punto se desvaneció.

Y me dijo, llena de pena: «No está mi alegria en ti».

Le compré ajorcas enjoyadas; la abanique con abanicos recamados de diamantes, la acosté en una cama de oro . . . Alzó sus ojos con un relámpago de alegria, pero al punto se apagó on.

Y me dijo, llena de pena: «No estan en estas cosas mi alegria.»

La senté en un carro de triunfo, y la pasé por toda la tierra. Miles de corazones conquistados se humillados a sus pies y las aclamaciones resonaron por el cielo. . . Un momento lució el orgullo en sus ojos, pero se deshizo en lagrimas.

Y me dijo, llena de pena: «No está mi alegria en la victoria».

Le pregunté: «¿Qué quieres, entonces?» Y me dijo: «Espere a uno que no sé como se llama». Y calló.

Y los dias se le pasan, diciendo llena de pena: «¿Cuándo vendrá mi

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.
LA ADMINISTRACIÓN

amado desconocido? «Cuándo lo conoceré para siempre?»
Rabindranath Tagor

AVISOS

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE
Fundado el 3 de Septiembre de 190

TARIFA DE SUSCRIPCION

En Maipu	POR CORREO a cualquier punto de la republica.
Por mes $ 1.80	
Numero suelto « 0.10	Trimestre $ 6.—
Con atraso de una semana « 20	Semestre « 12.—
	Año « 24.—

La Voz se envia directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente.

PUBLICACIONES Y AVISOS

Avisos funebres: la primera publicación $ 2.00, las siguientes, por dia: $ 1.
Nomina de concurrentes a sepelios y funerales, listas de tarjetas y telegramas de pésame, obsequios recibidos: 10 centavos la linea.
Avisos económicos—Hasta dos centimetros de columna: por dia 0 20—tres dias 0.50. Avisos solicitando trabajo, se publicarán gratis por tres dias.
Solicitadas y Campo Neutral—Hasta diez centimetros $ 15.—mayor extensión un peso el centimetro de columna.

ADOLFO F. PAZ
EN MAIPU
El 23 de Enero de 1923
REMATE-LIQUIDACION

de las haciendas de un tambo en plena produccion, perteneciente al señor Toribio Menvielle, por desalojo de campo. El remate se efectuará en el campo de la sucesion Caparrouy y habrá hacienda de otros vecinos de la zona.

En breve detalles

Por informes ocurrir al señor Juan Tisnés en Maipú.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"
— DE —
Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 246 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO
APERITAL
R. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

tellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
CHAMPAGNES - COGNACS - LICORES

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL

Representante del martillero Sr. Adolfo F. Paz para remates-féria

Antiséarnicos LANCERO
POLVO, PASTA Y FLUIDO
Vendo a los mismos precios de plaza Al CONTADO.
Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en
CALZADO FINO
Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

Cera Chinesca Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Líquido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor
Cafe "San Martin"
DE
Ezequiel P. Sosa
MAIPU e29m

NO HAGA
- PINTAR -
SU CASA
Sin antes consultar a
ANTONIO P. FAIELLA
EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd.
que en la
Cantina y Restaurant
es adonde mejor
se come. Precios módicos
Frente la Estación
MAIPU (F.C.S.)

Aviso al public

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto, traído un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios módicos.

Espero contar como antes con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos

"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de .. años. En una jóven de 21 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un ... de 3 años muy raquítico que no andaba ni ..., tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud o impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros ... AGENTES: ... enfermedades del estómago é intestinos ... ZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN ... 12 años ... éxito en el tratamiento ... la última palabra ... la ciencia. Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo ... para ganaderia, a una ... legua de Maipu; tratar Vda. ... Esteban.

e14v31D

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PAREDI y Cía., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes. — Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

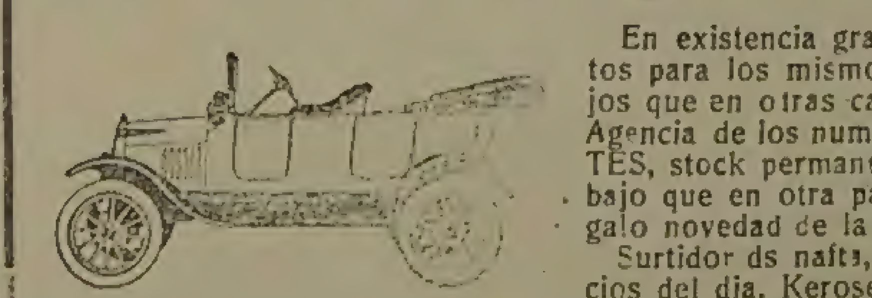
GOENAGA Y Cia.
Usina eléctrica
y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1 525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA
ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento. Vino moscato spumante de Asti.

A PROBAR LO BUENO

Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y continua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pídanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 343 — U. Telef. 14 — MAIPU F. C. S.

GOODYEAR 12

Año XXI—Número 5936

MAIPU, Jueves 28 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513 – U. Telef. No. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipu, Diciembre 28 de 1922

El gobernador de la provincia y la asamblea de maestros en Mar del Plata

Desde anteayer se encuentra reunida en Mar del Plata la asamblea de maestros de la provincia de Buenos Aires, con asistencia de numerosas delegaciones y en cuya reunión anual se procederá a la renovación de su comite directivo central y a considerar el proyecto de reformas de su carta organica.

Invitado al gobernador, señor Cantilo, a participar del acto, se ha dirigido telegráficamente a la presidenta de la asamblea, agradeciendo la invitación y pidiendole sea interprete de sus cordiales y justicieros sentimientos para los maestros de la provincia, a quien envia un voto de aplauso por las meritorias tareas que han realizado en el corriente año.

En el mismo despacho se complace el señor Cantilo en hacer saber a la asamblea de maestros, que en el proyecto de presupuesto que el P. E. de la provincia ha formulado para 1923, se consignan apreciables aumentos de sueldos al magisterio, satisfaciendo un general anhelo del que comparte su gobierno.

Ninguna mejor oportunidad para transmitir un anuncio tan auspicioso y justiciero y con ello acredita una vez mas el señor Cantilo, su constancia y preocupación por todo cuanto se refiere a mejorar la enseñanza y la suerte de magisterio como lo puso en evidencia cuando fué legislador y en los cargos públicos de importancia que ha desempeñado.

Esperando el Año

Falta poco, algunos dias, para doblar la hoja que ha de mostrarnos la llegada de una nueva, con una vida que, caprichosamente, tambien se nos ocurre llamarle vida nueva. Nos referimos al año, un minuto en la eternidad, una hoja imperceptible que cae, algunas ilusiones que mueren y mil más que florecen con el optimismo que nos dá siempre la esperanza. Y el hábito de teorizar, de hacer verso alado lo que no es más que prosa ruda, de aparecer con balanza espiritual sensible a los sinsabores y a las buenaventuranzas, nos lleva, como siempre, a mirar lo que jamás nos inquieta y a trazar en cuatro lineas graves de melancolia la frase que condensa la inutilidad de aquel medio de nuestros actos, vano todo, desde luego, pues si hubo errores no buscamos en la realidad la enmienda; si hubo dolores no buscamos lenitivo. . . y dejamos que pasen los dias como siempre invariables y monótonos.

Y si algún año nuevo deberiamos considerar seria aquel que marque en nuestras vidas un cambio que se traduzca siquiera en la satisfacción del alma o que conmueva nuestros sentimientos con algo más que las eternas jaculatorias al dios que llevamos todos dentro y nos deje un recuerdo vivo de las horas que han ido. Pero sigamos la corriente. Alegrémonos mientras las tristezas no lleguen a cambiar la risa en muecas. A ese fin nos proponemos y con esa alegria, o con ese empeño de alegrarnos, esperamos plácidamente los dias finales del año.

TREN DE EXCURSION

A MAR DEL PLATA

La empresa del F. C. S. ha resuelto hacer correr un tren especial de segunda clase entre Constitución y Mar del Plata, el domingo 31 del corriente regresando el lunes 1º de Enero.

Dicho tren conducirá pasajeros de Chascomus, Dolores y Maipú, expendiéndose boletos especiales a precios reducidos, válidos unicamente para viajar en ese tren. El boleto entre Maipú y Mar del Plata, ida y vuelta, costará pesos 7.00. Además irá acoplado al tren un coche réstaurant en el que se servirá almuerzo a la ida y cena al regreso al precio reducido de pesos 2.00 cada comida.

El tren excursionista saldrá de la estación local el domingo 31 a las 10.44 horas llegando a Mar del Plata Norte a las 12.30 y Mar del Plata Sur a las 12.45.

El regreso se efectuará el lunes 1º de Enero saliendo el tren de Mar del Plata Sud a las 18.50 y Mar del Plata Norte a las 19.03 llegando a Maipu a las 20.50.

Nos manifiesta el gefe de la estación Sr. di Rago que seria conveniente que las personas que resuelvan viajar en ese tren le pasaran aviso hasta el sábado a la noche; pues si fueran muchos se agregaria un coche en la estación local para los pasajeros de Maipú.

Por lo visto la empresa del Gran Sud ha escuchado las indicaciones que oportunamente hiciera LA VOZ en el sentido de despachar boletos a precios reducidos en la estación local para los trenes de excursión. De este modo la empresa facilita a todos, pobres y ricos, la oportunidad, con poco gasto, de realizar una visita al balneario y con tiempo suficiente para admirar sus bellezas, con la ventaja para los de Maipú, de la hora oportuna a que sale y llega el tren.

Creemos que serán muchos los que aprovecharán esta ocasión para realizar un económico y grato viaje de placer.

El "Libro Rojo"

Los talleres gráficos del ministerio de Agricultura están terminando la impresión de la tercera edición del «Libro Rojo», sobre el comercio de carnes y cuya impresión, como adelantamos en oportunidad, fué ordenada por el titular de la cartera con objeto de atender los muchos pedidos que llegan del interior del país.

LOS SANTOS INOCENTES

¡Dia famoso en «los buenos tiempos» el 28 de diciembre!

¿Quien habia de olvidarlo, si no era en el preceso momento en que mas debia recordarlo para no caer, «de inocente»?

Habia quien lo esperaba con fruición para colocar alguna de aquellas «bromitas» que solian ser memorables por lo livianas.

Porque el hecho es que no se abusaba demasiado el ingenio en el sentido de la finura humoristica para dar un divertido disgusto a las relaciones de mas confianza.

Los Santos Inocentes autorizaban todas las sorpresas y nunca se les tuvo por muy meticulosos en materia de buen gusto.

El programa era hacer rabiar a las victimas y no dejarse pillar en descuido.

De aqui una doble y muy caracteristica situación. Por una parte, los engaños propios del dia; las invitaciones a comer donde no se habia soñado con invitarlos, o la noticia de una fuga, de un descalabro cualquiera, o, si a mano venia, de un fallecimiento que afligia a muchisimos inocentes. De otra parte, la incredulidad de los avisados que solia desesperar al que comunicaba una importante noticia real, o queria determinar un acto cualquiera necesario de veras, y se estrellaba con el «la inocencia le valga», que el interlocutor oponia triunfalmente a las más empeñosos esfuerzos con que se procuraba convencerlo de que se estaba hablando en serio.

Todo eso y los inocentes, son ya del pasado.

Ahora, apenas si el almacenero se permite con las sirvientas algunas bromas de salón, siempre que no se trate de la propiedad o del precio de los articulos. Los Santos Inocentes pasan como la loteria familiar con invitados y como la harina del dia de Ceniza.

Su aparición en el calendario es un hecho ignorado por muchos y desdeñado por los que no lo ignoran. Los pobres inocentes son ya sombras que asoman diciendo crasamente: «Aqui estamos», y a cuya presentación parece responder la antigua fórmula de su dia clásico: «Bueno, que la inocencia les valga».

VARIAS

DESAFIO A BOYKIN Y A MAXTED

A raiz de la mediocre pelea realizada el sábado pasado en Avellaneda entre los profesionales yanquis Maxted y Boykin, parece ser que varios pugilistas locales se han sentido animados de un optimismo a prueba de bomba y ya empiezan a llover sobre ambos rivales los desafios.

Natalio Pera, del Internacional Boxing Club, ha roto el fuego, lanzando un desafio a cualquiera de los dos. Según informes que tenemos, se trata de un muchacho con aptitudes, que sabe boxear, que tiene una excelente pegada en ambas manos y que sabe resistir el castigo que le corresponda en el reparto de golpes.

Es, pues, un desafio digno de tenerse en cuenta, ya que el joven Pera hará seguramente mover de fir me al que acepte su reto.

Esperamos los acontecimientos.

FRUTA VERDE

Llamamos la atención de la inspección municipal sobre la fruta que se expende en los puestos establecidos en la localidad, pues mucha de ella no esta en estado de madurez, lo cual puede acarrear, especialmente a los niños que la ingieren, desarreglos intestinales que pueden resultar de gravedad.

Una visita a los puestos de frutas y se comprobará lo que dejamos dicho.

La fruta que se expende al publico debe estar bien sazonada y sino no debe permitirse su venta.

BAJA EN EL VALOR DE LAS HACIENDAS

En los mercados de Liniers y Tablada los negocios del dia se desarrollaron ayer dentro de un ambiente de acentuada flojedad. La demanda no se interesó especialmente por ninguna clase de tropas.

Los novillos especiales «chilled» no tuvieron cotización, los especiales para congelar se hicieron de 10 a 11 centavos la libra de carne, de 8 a 10 los cuarterones gordos, de 5 a 8 las vacas, según clase y estado, de 10 a 14 las vaquillonas y novillitos finos para el consumo y de 13 a 15 los terneros.

Los capones especiales se cotizaron de 14 a 16 pesos, de 8 a 13.40 los tipos frigorifico, de 5 a 6.50 las ovejas, de 11.60 a 14 los corderos especiales, de 7.30 a 10.50 los de consumo y de 3.60 a 6.50 los generales de consumo.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del correo local encuentrase detenida la correspondencia siguiente:

Dolores de Moreno, Victoriano Alonso, Francisco Urquiza y familia

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 27 DE DICIEMBRE

Archivo—F. Rizzutti 2.

Guia—E. Baroni 2, Rodriguez y Olariaga 2, H Uribe 2, J E Fahey 2, P Bordenave 2, F. Rizzutti 4, A Sanchez|Elias 4.

Total recaudado 20.

INSCRIPCION ESCOLAR

El Consejo General de Educación resolvio que la inscripción de alumnos en las escuelas publicas se efectue desde el 20 de febrero proximo.

DIA SOCIAL

EN EL CLUB ATLETICO

Ha provocado verdadero interes la noticia que dimos en nuestra edición del martes, relativa a la reunión que despidiendo el año, se ofrecera en el Club Atletico, el 31 del corriente, por la noche.

Ampliando dicha información hacemos saber hoy que como iniciativa del acto, se servirá en el salón principal del Club un sencillo lunch, a fin de que pueda participar de él toda la concurrencia, en un franco ambiente de familiaridad.

Por esta circunstancia, se ha fijado la hora del recibo a las 22 y 30 horas.

Como hemos advertido, la reunión tiene aparte de su objeto de despedir el año el de obsequiar a las familias de los socios del Club Atletico, siendo éste el último acto que organiza la actual Comisión, y no necesitamos recordar que las reuniones celebradas en el curso del año, han alcanzado siempre un éxito halagador, poniéndose de relieve asi el interés de nuestras familias por corresponder a las iniciativas de dicha Comisión.

La Comisión Directiva ha dispuesto, esta vez como las anteriores, invitar especialmente a sus asociados y familias por intermedio de nuestras *columnas*, lo que hacemos complacidos.

POR EL TEMPLO

«El Sr. Cura Parroco invita a todos sus feligreses a concurrir al solemne Te Deum que se oficiará el domingo proximo, ultimo dia del año, en el templo parroquial, para dar gracias a Dios por los beneficios recibidos, e implorar nuevas bendiciones para la iglesia y la patria.

Interpretarán el himno de gracias un coro de Stas. Hijas de Maria.»

CINE LA PERLA

Esta sala de espectaculos anuncia para esta semana una serie de exhibiciones cinematograficas de la marca «Universal» de gran fama en los circulos del arte mudo americano.

A fin de facilitar la concurrencia de mayor numero de publico, la empresa hace saber que, durante la temporada de verano, rebajará los precios de las localidades.

Los programas que se *anuncian*, todos interesantes, son *los siguientes*:

Sababo—«La Cruz del Sur», drama en 7 actos, interpretado por el atleta Elmo Lincoln, el famoso intérpretador de Tarzan.

«Amor y Nafta», de gran risa.

Domingo—«Aventuras ferroviarias», comica por el conjunto de estrellas de la Universal.

«No sueltes nunca» por el famoso cow-boy Reginal Denny.

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden suscripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.
Maipú, Diciembre 15 de 1922.
LA ADMINISTRACIÓN

«La banda del tigre», últimos episodios.
«Jugando con fuego», drama de cow boys en 90 partes.
Lunes 1° de Enero—«El desierto vengador» notable drama de las llanuras americanas en 90 partes.
«Los cuatreros sorprendidos», drama de aventuras.
El domingo y lunes habrá funcion nes matinée y nocturna.
Para en breve se anuncia «Armas al hombro» gran éxito de Carlitos Chaplin.

☞ ANTE UN PAQUETE DE CARTAS

¡Manojito de ilusiones muy caras que uní con una cinta rosa. . . esqueleto de hermosas ilusiones, que el destino fué descarnado, despiadado! ¡Paquetito de alegrias, sobres que encierran pedazos del corazon, letras menudas que hicieron estremecer mi alma y que trajeron su dulce mensaje de amor! . . !Canciones suaves de esperanzas, hoy se han disipado tus notas!

Se ha roto el ¡collar. . . y guardo las perlas desordenadas, que añoraran el roto hilo de nuestra historia, enhebrándolas en una cintita rosa. . . ¡Atadito de esperanzas muertas. . . de mensajes olvidados! . . ¡acaso el ingrato ignora tu valor! . . .

Frivolas cartitas blancas, rosadas y azules, que llegásteis hasta mi corazón que os esperaba sediento de ternuras ! . . ¡No fuisteis lo bastante buenas, pero fuisteis lo muy querido, lo muy ansiado!

. . . .

¡Tal vez no lleguen más hermanas consoladoras a unirse con vosotras para entonar el cantar . . . pero sois la armonia misma porque os unió el amor, y el amor es todo armonia ! . . .

¡Cantad, pues, a mi corazón ¡Que vuestras notas dispersas adormezcan el dolor de mis heridas, ya que sus manos no se vuelven piadosas a borrar las tristezas de sus desdenes!

. . . .

Mancjito de ilusiones. . . ¡no os disperseis! . . . ¡Quedad piadosas a consolarme, unidas en el amoroso lazo de una cintita rosa! . .

Dora Noemi Osuna

AVISOS

LINIMENTO GÉNEAU
MARCA DE FABRICA
Solo TOPICO reemplazando el Fuego sin dolor ni caida del pelo, cura rapida y segura de las Cojeras, Esparavanes, Sobrehuesos, Torceduras, etc., etc., Revulsivo y resolutivo inmejorable.
Paris, 165, Rue St-Honoré y todas Farmacias.

Todos pueden ganar a la
LOTERIA
si consultan el libro más importante sobre los SUEÑOS titulado
"El Ermitaño" adivinador de los números de la loteria mediante la explicación de los sueños.
Contiene 26,000 sueños explicados, en 300 páginas y los 50,000 números de la Loteria
• Remitase giro postal de $ 3 % al
Editor P. TONINI, Cangallo 1336, B. As.

AVISO FUNEBRE

✝ PASCUAL MATELLA (Q. E. P. D.) Fallecio hoy 28 de Diciembre—Su esposa Maria S. de Matella, su hijo Vicente; sus hermanos ausentes Domingo y José; su hija Sara M. de Matella invitan a sus relaciones para asistir al sepelio del extinto que tendrá lugar mañana viernes a las 16 horas (4 p. m.) Favor que se agradecerá. (Empresa Capra y Guillen).

"EUSKALDUNA"

— DE —

Nemesio de Olariaga

(Casa fundada por Francisco Olariaga en el año 1881)

Almacen, Tienda, Ferreteria, Corralon de Maderas, Acopio de Frutos, Compra y Venta de Haciendas, Arriendo y Sub-arriendo campos, etc.

MAIPU - F. C. S. —o— Union Telef. 22

Casa Central 25 de MAYO 158 U. T. 4661 (Aven.) **Buenos Aires**

CINE LA PERLA de MARCOS LORAS

El Jueves

Gran funcion

Academia Naval y Militar

ORGANIZADA MILITARMENTE

Director: VICTORINO CAMPOS

Callao 1176 — Profesor Militar y Naval — Buenos Aires

Preparacion para el ingreso y primer año al Colegio Militar y a la Escuela Naval de la Nacion

Profesorado: Oficiales, Ejército y Marina

Todo alumno matriculado en esta Academia al ingresar al Colegio Militar ó escuela Naval entra como becado sin gasto alguno, siendo todo por cuenta del Gobierno.

Para ambas carreras no e precisa ningun año del Nacional, siendo suficiente los conocimientos del 4° grado.

Pueden matricularse para comenzar el curso.

PUPILOS Y EXTERNOS — PIDAN REGLAMENTOS

EN LA CONFITERIA STROPELLI

SE EXPENDE YA

RICO PAN DULCE

A LA MILANESA Y GENOVESA

Gran surtido de bombones y caramelos, postres y ramilletes—Vinos finos, etc.

Importante

A toda persona que gaste UN PESO se le OBSEQUIARÁ con un boleto de rifa que se sorteará por la Loteria Nacional, primera jugada de Enero, y cuyos premios son los siguientes:

1°—Un pan dulce de 3 kilos, 1 botella champagne, 1/2 kilo de turron, 1/2 k. de peladillas, 1/2 k. de fruta abrillantada.
2°—Un pan dulce de 2 kilos, 1 botella sidra, 1/2 k. fruta abrillantada, 1/2 k. turron, 1 caja de bombones.
3°—1 pan dulce de 1 kilo, 1 botella sidra, 1/2 k. fruta abrillantada.



EL

ESCUDO

Papel de carta comercial

RAYADO Y LISO

En blocks de 100 hojas

— **En venta en la** —

☞ **IMPRENTA LA VOZ**

El GARAGE PARIZZI

hace saber al público que el hecho de no estar autorizado por la "Ford Motor Company", no le impide vender autos y repuestos FORD a precios mas baratos que los oficiales de la Compañia.

Así pues, seguirá vendiendo autos FORD nuevos y usados, y repuestos para los mismos, dando garantias a satisfaccion.

a26 GARAGE PARIZZI

ASPIRINA HANDEL

(ASPIRINA ALEMANA)

DEL Dr. E. CASASCO y Hnos.

Co los refrios, Gripe, Reumatismos, Dolor de cabeza

En tubitos de 10 y 20 tabletas, y en sobrecitos de 2 Tabletas

Pida a su Farmacia «ASPIRINA HANDEL»

v28e

AL PUBLICO

La FORD MOTOR COMPANY

hace saber al público que el GARAGE PARIZZI no está autorizado para vender automóviles FORD, camiones FORD y tractores FORDSON ni repuestos legítimos FORD, a ningun precio. La FORD MOTOR COMPANY no responde á con la garantia de costumbre por los productos vendidos por dicho garage, ni responderá tampoco por la procedencia de esos productos.

(fdo.) Ford Motor Company

La agencia FORD local

Hace saber al público que desde el 23 Octubre 192. existe una GRAN REBAJA en los autos y camiones FORD.

CONSULTEN LOS NUEVOS PRECIOS

JOSÉ VOLPE
Agente

ADOLFO F. PAZ
EN MAIPU
El 23 de Enero de 1923

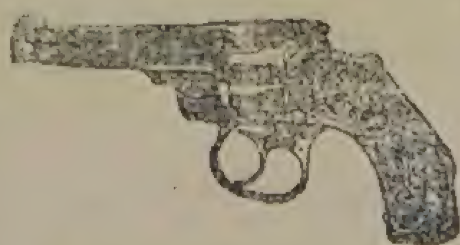
REMATE-LIQUIDACION

de las haciendas de un tambo en plena produccion, perteneciente al señor Toribio Menvielle, por desalojo de campo. El remate se efectuará en el campo de la sucesion Caparrouy y habrá hacienda de otros vecinos de la zona.

En breve detalles

Por informes ocurrir al señor Juan Tisnés en Maipú.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"



— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan armas taller de afilacion a electricidad, instalacion de luz eléctrica, campanillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez 456 — MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL



Repárese que la botella, etiquetas y tapon, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNAGS-LICORES-

JUAN TISNES

COMPRA — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES EN GENERAL

Representante del martillero Sr. Adolfo P. Paz, para remates-féria

Antisárnicos LANCERO

POLVO, PASTA Y FLUIDO

Vendo a los mismos precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surtido mas extenso y novedoso en

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor
Cafe "San Martin"
DE
Ezequiel P. Sosa
MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Vd. que en la Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come - Precios módicos. Frente la Estación MAIPU (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

Paulino Garcia

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:

"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 17 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.
Medicinas [illegible]. La última palabra de la ciencia.
Laboratorios G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo flor apto para ganaderia, a una y media legua de Maipu; tratar Vda. de Iriarte, San Esteban.

e14v31D.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

MOTOR TRIUNFO

Portatil, 8 HP, volante extra pesados, casi completamente nuevo, vendemos a precio bajo. Ocurrir a C. P. PARLDI y Cia., U. Telef. 49 —General Pirán. v24d.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922. —*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.

Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como asi mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI



Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantias a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1 525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock *permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.*

Surtidor de nafta, de propiedad, a precios del día. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA

ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento. Vino moscato spumante de Asti.

A PROBAR LO BUENO



Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

EL éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y continua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pidanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Maderо 313 — U. Telef. 14 — MAIPU F. C. S.

GOODYEAR

12

Año XXI—Número 5937

MAIPU, Viernes 29 de Diciembre de 1922

Redacción Anonima

Administración y Redacción.
MADERO 513—U. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Administrador-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

PROFESIONALES

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE
Maipú Diciembre 29 de 1922

Presupuesto de la provincia para 1923

PREPARACION DEL PROYECTO RESPECTIVO

El propósito del P. E. es dar por terminada mañana la preparación del proyecto general de presupuesto de la administración para el año 1923.

Todos los detalles principales han sido convenidos.

El gobernador se reunió con los ministros, los oficiales mayores y los miembros de las comisiones de presupuesto de las cámaras legislativas, para hacer los retoques finales, de acuerdo con el [illegible]

[illegible] de ideas a que puede dar término la [illegible] del proyecto.

Se sabe que el cálculo de recursos se eleva a más de 90.000.000 [illegible] con los 12.000.000 [illegible] pesos [illegible] a los [illegible] [illegible] con las [illegible] en la ley de herencias [illegible] de la [illegible], etc.

[illegible] presupuesto [illegible] será fijado en 21.000.000 y pico de pesos, haciendose el aumento a los maestros, prometido por el gobernador Cantilo en su telegrama a la Asamblea de Mar del Plata.

Parece que a los maestros de año se les aumentará sus haberes en 30 pesos.

Para los directores se establecerán tres categorias: escuelas hasta 300 alumnos; escuelas con más de de 450 y escuelas con más de 600.

Y el aumento de los sueldos para estos docentes, será proporcional desde luego.

Si el P. E. envia la convocatoria a sesiones extraordinarias en los primeros dias de Enero, las Cámaras serian citadas para despues de Reyes.

También se dice que las comisiones de Presupuesto de ambas Cámaras harian juntamente el estudio del proyecto, con lo que se ganaria mucho tiempo.

El censo ganadero

TODOS DEBEN CONTRIBUIR A SU EXITO

El ministerio de agricultura ha venido distribuyendo entre los productores rurales tarjetas qne servirán mas tarde de fichas para la operación censal, mas es probable que un gran numero, acaso un inmenso numero de pequeños hacendados, granjeros, etc. no las hayan recibido, para salvar [illegible] propaganda conveniente la [illegible], invocando el nombre del señor doctor Lebreton, ha requerido el concurso de la prensa.

El exito del censo ganadero interesa a la republica entera, sobre todo en estos momentos en que el gobierno se empeña en resolver satisfactoriamente la honda crisis económica. Es preciso para ello establecer cual es al presente el stock de haciendas, como base indispensable de las medidas a adoptarse para poner remedio al desastre.

Queda entonces señalado el deber de nuestros hombres de campo. Que nadie eluda este verdadero compromiso de honor, rehusandose a contribuir a la obra nacional. Hasta el último chacarero ha de escribir sus anotaciones en la boleta que publicamos oportunamete y que bastará recortarla de nuestro diario, remitiéndola despues al ministerio de agricultura.

Creemos que no habrá quien pueda temer una acechanza de ningun género. El recuento se hará con fines de bien público, archivándose los datos en el ministerio, después de clasificados en planillas y diagramas de la estadistica general. Se darán a conocer luego, las citras globales, sin particularismos susceptibles de ocasionar perjuicio. Los resultados del censo permitirán orientar la acción del gobierno frente a los graves problemas económicos de actualidad.

No insistiremos. La convicción ha de hacerse en los espiritus a poco que se reflexione.

Revaluacion

En el mensaje financiero del Poder Ejecutivo reafirmará su propósito de poder abordar lo más pronto posible el problema de la revaluación. En el ministerio de Hacienda, bajo la dirección personal del doctor Larrea, se preparan actualmente todas las estadísticas y recopilaciones de antecedentes que han de dar base científica a la importante operación, durante el futuro ejercicio se completarán [illegible] de modo que sea posible, al comenzar 1924 abordar de lleno la obra de la revaluación tan [illegible] desde el punto de vista fiscal como si se la examina con [illegible] criterio de justicia.

Explosiones de motores de trilladoras

El Ministerio de Agricultura está procediendo a la distribución de un folleto que se ha preparado para los dueños de máquinas trilladoras, conteniendo consejos para las personas que manejan esas máquinas, con el fin de reducir [illegible] que expresa el número de [illegible] que ocurren en esta época del año, en unos casos porque esas personas carecen de conocimientos mecánicos, y en otras porque no prestan atención no obstante las funestas consecuencias de esas explosiones.

Los interesados en conocer esas instrucciones pueden solicitar folletos á la sección propaganda e Informes del Ministerio de Agricultura, Paseo Colon 974, Buenos Aires.

EL PETROLEO ARGENTINO

Un telegrama recibido de Londres en Wall Street, vale decir, en el barrio financiero de Nueva York, hace saber que se ha hecho una proposición al gobierno argentino. Mediante la entrega de la suma de 80 millones de dólares se adquiriria el derecho de explotar los yacimientos petroliferos de Comodoro Rivadavia y de Plaza Huincul. Innecesario parece agregar que se trataria de las zonas de propiedad fiscal.

La importancia del asunto estriba, en otro aspecto de la cuestión. Nuestro petróleo empieza a despertar demasiado interes fuera del pais y es menester despertar otro semejante en el pais mismo. De un tiempo a esta parte las revistas técnicas extranjeras dedican páginas y más páginas a nuestro combustible liquido, al que, desde luego asignan todo el valor que realmente tiene.

No por haberlo dicho siempre, resulta inutil repetir [illegible] preferentemente buscada en los dias que corremos es el petróleo. En esto, como en tantos otros dones, la naturaleza ha sido pródiga para nuestro pais. Lo unico que falta—y, desde luego, es mucho—consiste en dar a esa riqueza natural un desarrollo que hasta el presente, por diversas causas, no ha sido alcanzado.

Entretanto, el telegrama de referencia no deja de ser sugerente.

La temporada de Mar del Plata

Por informes suministrados por la empresa del ferrocarril del Sud, se sabe que en la actualidad han sido despachados centenares de boletos mas, que el año pasado en esta misma fecha.

En los hoteles se han alojado numerosas familias y en todos se nota gran animación.

Se espera en la presente semana la llegada de numerosos huéspedes y la temporada se declarará inaugurada oficialmente, con el funcionamiento de todos los sitios de diversión, salas de espectáculos, clubs, etc.

—Con la llegada de nuevos pasajeros, la Rambla presenta un nuevo aspecto en su desfile, en que se ven muchas personas distinguidas, que efectuaron sus primeros paseos por el popular sitio.

La mayoria de las casas de comercio de la Rambla ha abierto sus puertas, y las que aun no lo han hecho esperan la terminación de pequeñas obras y reformas, que quedaran listas en la presente semana.

—El aspecto que presentan los jardines del paseo General Paz, es deslumbrante, pues en los canteros y tablones se encuentran millares de plantas de geranios en flor, cuyos diferentes matices dan una nota alegre sobre el verde césped.

En una recorrida efectuada por el boulevard Colón y otras arterias principales del balneario, se puede admirar la forma espléndida en que se encuentran los jardines de las residencias particulares, todos son canteros bordeados de flores que dan una idea acabada de la fertilidad de la tierra de esta región del Sur.

Por todas partes domina la nota de color, que recrea la vista y que realza la suntuosidad de las mansiones.

—La playa presenta un aspecto hermoso pues hace muchos años que no [illegible] la extensión y [illegible] que tiene en el presente.

Una legión de obreros trabaja en dejar terminadas las instalaciones de las escolleras, por lo que se podrán pasear las personas que lo deseen, como en la temporada anterior.

Los balnearios se ven frecuentados por las familias que se encuentran en ella y las playas de [illegible] y la de Zárate y [illegible] son concurridas por gran número de personas.

—Se organizan en estos momentos y para realizarlos durante la temporada, unos concursos deportivos, para los que se han instituido valiosos premios.

Nuestro suplemento

Como de costumbre, con la edición de mañana de La Voz distribuiremos el suplemento semanal con que obsequiamos a nuestros lectores.

El número de mañana trae seis páginas de escogido material de lectura amena, fotograbados, notas de la moda, del cine, teatros y del sport, cuentos, literatura, informaciones rurales, folletin y un interesantisimo articulo titulado: «¿Cuales son los seis hombres mas grandes de la historia?», por el celebre escritor e historiador Mr. Wells.

Buenas cosechas

Hace algunos dias nos hicimos eco de los rumores favorables que llegaban de las zonas agricolas de la provincia respecto a la cosecha.

Entonces esos rumores eran basados en calculos aproximados, pues recién se iniciaba la siega [illegible] ya se aseguraba que el producido de todos los cereales, tanto en rinde como en calidad, seria superior al del año pasado.

Bien, pues; en mucchos puntos, tanto de esta provincia como de todo el pais, ya que se ha comenzado la trilla, con resutados que superan en mucho a los calculos mas optimistas, que hacian los agricultores respecto a sus cultivos, y esto no por excepcion, sino en todas las regiones graneras de la republica.

Tendremos, en consecuencia, una cosecha excepcional, que contribuirá en forma decisiva para la normalización de todas las actividades de la vida nacional, que aun no ha tomado el cauce normal que habian abandonado en virtud de las conmociones que agitaron al mundo como consecuencia de la guerra europea.

Hacemos notar la circunstancia, porque las consecuencias que ella ha producido, serán sin duda de beneficios generales.

VARIAS

CAJA POPULAR DE AHORROS

Sorteo de ayer:
Con 30.000 pesos—22791.
Con 40.000 pesos—2288
Con 15000 pesos—14394
Con 10000 pesos—7967.
Con 5000 pesos—4998, 2982.
Con 2000 pesos—12109 12452, 19963, 24134, 29201, 30636.
Con 1000 pesos—1237, 2005, 2914, 6537, 11192, 12423, 16701, 18472, 18766, 21725.

POR EUSEBIO LOZANO

Este martillero, rematará judicialmente, el dia Sábado 13 de Enero proximo, a las diez horas, un lote de hacienda vacuna y otras existencias pertenecientes a la sucesión de don Simon Martinez.

Dicho remate, tendrá lugar en la casa de negocio denominada «Santa Isabel», cuartel 5º de Maipú distante 15 cuadras del campo perteneciente a dicha sucesión.

El remate se efectuara sin base y al contado.

—El dia catorce de Enero, en la confiteria Marino, a las diez y seis horas, rematará judicialmente, una fracción de 75 hectáreas de campo, perteneciente *a la sucesion de don Saturnino* Tatividad Morales, ubicada en el cuartel 4º del Vecino, lindando con don Vicente Maldonado, don Ignacio Marizcurrena y don Eudocio Cepeda. La base de venta es la suma de $ 4.380 m/n.

Detalles en edictos y carteles.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 8 a 11 y de 15 a 17

En la oficina del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon natural.

Defuncion—Pascual Matella, de 63 años, casado, italiano, comerciante.

OBSEQUIOS

Hemos recibido como obsequios de fin de año, de la Casa Olariaga un almanaque para escritorio, y de la Casa Spina un visioso tarjetero de pared.

Agradecidos por la atención.

EL «GORDO» DE MADRID

El famoso premio de 15.000.000 de pesetas sorteado en Madrid el 21 del actual, se sabe ha caido repartido entre 400 personas, pobres en su mayoria.

Mas vale asi.

MES DE FERIA

El mes de feria en los tribunales del departamento se iniciará el 1º de Enero proximo.

A pesar de que funcionara un despacho, atendido por el juez Dr. Medina, puede decirse q'el movimiento judicial será nulo durante el mes de Enero.

LA VOZ

A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAMPAÑA

Hacemosles saber que en la corriente quincena se les enviará la factura a aquellos que adeuden sus cripciones atrasadas, las que deberán ser abonadas antes del 31 del corriente, pues pasada esa fecha, sinó lo hubieran hecho, se les suspenderá sin excepción, el envio del diario.

Maipú, Diciembre 15 de 1922.

LA ADMINISTRACIÓN

DIA SOCIAL

FALLECIMIENTO

En la tarde de hoy falleció el antiguo convencino de esta Don Pascual Mate la. Sus restos fueron sepultados concurriendo al sepelio los miembros de la sociedad Italiana de S. M. de la cual el extinto formaba parte.

LAS DOS AMIGAS

Hilda y Josefina llegaron a la juventud siendo intimas amigas. Hilda casó con un carpintero pobre pero honrado, y Josefina con un hombre de gran fortuna que construyó para ella un palacio, la llevó a Europa, donde visitaron las ciudades más importantes y compraron un lujoso mueblaje.

Cuando estuvo instalado, Josefina invitó a Hilda a ver su palacio y le mostró todas las habitaciones. Pero a medida que le explicaba los dibujos de los tapices, la riqueza de los cortinajes, el admirable tallado de los muebles, el asunto de las pinturas o esculturas y los nombres de los artistas que los habian hecho, Hilda declaró sonriendo:

«Es hermoso, en verdad, pero hay algo más hermoso que todo eso».

Contrariada preguntó Josefina:

—¿Hilda, que puede haber algo más hermoso?

Hilda deslizó su brazo, como en otro tiempo bajo el de Joslina y le dijo:

—¿Quieres venir conmigo?

Pronto llegaron a la humilde casita de Hilda, con sus paredes y puertas blancas esmeradamente limpias. En el marco de la puerta notaron las señales de deditos y al entrar en la habitación las recibió la alegre risa de una criatura rosada y fresca, en su cuna.

Hilda se volvió y dijo:

—Josefina, nada hay en tu palacio que sea tan hermoso como las señales de esos dedos de niño en la puerta, ni como el alegre balbuceo de mi bebé.

Asomaron lágrimas a los ojos de Josefina y abrazando con elusión a su amiga, le dijo:

—Hilda, tienes razón.

Eugenia Field

AVISOS



ADOLFO F. PAZ
EN MAIPU
El 23 de Enero de 1923
REMATE-LIQUIDACION

de las haciendas de un tambo en plena produccion, perteneciente al señor Toribio Menvielle, por desalojo de campo. El remate se efectuará en el campo de la sucesion Caparrouy y habrá hacienda de otros vecinos de la zona.

En breve detalles

Por informes ocurrir al señor Juan Tisnés en Maipú.

Armeria y Cuchilleria
"La Confianza"

— DE —

Juan Mariano Pasini

La casa que Vd. debe servirse. Variado surtido en el ramo
Composturas de todas clases de armas, máquinas de coser bicicletas, grafófonos, etc. etc., se niquelan y empavonan, cam... taller de afilacion a electricidad, instalacion de ... panillas, cuadros indicadores.

Calle Vicente Lopez ... MAIPU F. C. S.

ANTES DE COMER TOMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & Cie BORDEAUX

Aperital con Soda... Si Señor!

Repárese que la botella, etiquetas y tapón, tengan la misma fecha de embotellaje.

DELOR & Cie
LEANDRO N. ALEM esq. VIAMONTE
VINOS FINOS
-CHAMPAGNES-COGNACS-LICORES-

JUAN TISNES

COM... — VENTA DE HACIENDAS Y PROPIEDADES — EN GENERAL —

Representa... del m...rtillero Sr. Adolfo P. Paz para remates-féria

Ant...ársnicos LANCERO
POLV... PASTA Y FLUIDO

Vendo a los m...os precios de plaza AL CONTADO.

Lavalle 457 — U. Telef. 20 — MAIPU

La CASA FIORITO

Acaba de recibir el surt...o m...s extenso y novedoso en ... cambi... de ideas a que pueda dar mot... lectura ...

CALZADO FINO

Calidad: superior, estilos: los mas elegantes y para todos los gustos. Precios: los mas bajos.

Haga Vd. una visita a la CASA FIORITO y no se retirará sin comprar calzado.

OJO—Se han recibido los discos con los últimos tangos de la orquesta Firpo.

Cera Chinesca y Corona

Preparada para PISOS Y MUEBLES

Fluido Libor

Para matar CHINCHES

En venta por mayor y menor
Cafe "San Martin" DE

Ezequiel P. Sosa

MAIPU e29m

NO HAGA - PINTAR - SU CASA

Sin antes consultar a

ANTONIO P. FAIELLA

EMPRESARIO PINTOR

Empapelados, recuadros, letras decoraciones, blanqueos y en general todo trabajo del ramo tanto en el pueblo como en la campaña.

Mitre 644 — MAIPU

Acuerdese Ya ... Cantina = y Restaurant es adonde mejor se come. Precios módicos. Frente la Estación MAIPÚ (F.C.S.)

Aviso al publico

De regreso de España he resuelto establecerme nuevamente en la localidad, con negocio de SASTRERIA en el local que ocupo el restaurant Arnossi, habiendo para tal efecto traido un surtido completo de casimires de la estación, para la confeccion de trajes, pantalones, etc. y a precios modicos.

Espero contar como antes, con el favor de mi antigua clientela.

Maipú, Diciembre 1º de 1922

Paulino Garcia

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:

"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un ni... de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.
Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

SE ARRIENDA

Ciento cincuenta hectareas de campo flor apto para ganaderia, a una y media legua de Maipu; tratar Vda. de Iriarte, San Esteban.

e14v31D.

TELA

Para encuadernar, buena clase, colores surtidos, se vende en esta imprenta.

MOTOR TRIUNFO

Portatil, ... pesados, casi ... vendemos a pre... nuevo, C. P. PAREDI y C... Ocurrir a —General Pirán. ...lef. 49

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz del partido, don Héctor J. Marino, se cita y emplaza por treinta dias al heredero don Andrés Battaglini, para que comparezca dentro de dicho término, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio testamentario de don Sebastian Battaglini, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de ausentes.—Maipú, noviembre 21 de 1922.
—*Enrique Lamarque*—secretario.

ed11ve18

GOENAGA Y Cia.
Usina eléctrica y Fábrica de hielo

Hacemos saber al publico que nos ocupamos de instalaciones eléctricas de todas clases para luz y fuerza motriz, como así mismo de la venta de lamparas electricas, a precios sumamente reducidos.

Garage PARIZZI

Este acreditado garage ha resuelto vender en la próxima temporada de VERANO, automóviles FORD nuevos, de la Ford Motor Company, al contado y a seis meses de plazo sin recargo alguno, y dando garantías a satisfaccion.

Precios	Con arranque y ruedas desmont.	Sin arranque y sin ruedas des.
Ford, doble faeton	$ 1 700	$ 1.525
Voiturette Ford	« 1.675	« 1.500
Coupé	« 2.700	———
Sedan	« 2.900	———
Tractor Fordson	———	« 1.700
Chassis Camion	« 1.780	« 1.600
Chassis comun para armar a gusto del comprador	1.350	« 1.100



En existencia gran cantidad de repuestos para los mismos, a precios mas bajos que en otras casas de la localidad Agencia de los numáticos UNITED STATES, stock permanente a un 20 % mas bajo que en otra parte y ademas un regalo novedad de la CASA PARIZZI.

Surtidor ds nafta, de propiedad, a precios del dia. Kerosene. Aceite Viscosini y castor para autos.

Desde la fecha se hace todo trabajo de instalación electrica. Surtido de lampara, cordones, etc.

Representante de la casa Yuri, para la venta de alambre tejido. Muestras en el garage.

Por informes dirigirse por carta o U. Telefónica 53, MAIPU

GARAGE PARIZZI

CASA SPINA
ALMACEN

Para las personas de buen gusto se ha recibido vino y queso Moliterno castañas marrones de Nápoles y las verdaderas nueces de Sorrento. Vino moscato spumante de Asti.

A PROBAR LO BUENO



Plaza del Congreso, Buenos Aires

La Economía que Traen Consigo los Neumáticos Goodyear

El éxito mundial alcanzado por los Neumáticos GOODYEAR se debe a su buena calidad, su satisfactorio servicio y contínua economía que aportan.

No es el precio original lo que hay que tener presente al comprar una cubierta, sinó el costo final que es lo que cuenta.

Si se compara el costo de los Neumáticos GOODYEAR con el servicio que prestan, pronto se notará que son los más económicos que hay en el mercado.

Se fabrican en milímetros y pulgadas

20 % de rebaja sobre la última tarifa de precios y 5 % por pago al contado. Pídanse precios.

Agente: Salvador Santamaria

Madero 343 U. Telef. 14 MAIPU F. C. S.

GOODYEAR

12

XI—Número 59[illegible] MAIPU, Sabado 30 de Diciembre de 1922

[illegible]n y Redacción. Telef. Nº. 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Redacció[illegible]

Administrador-Prop[illegible]
LUIS J. FILLEAUD[illegible]

[P]ROFESIONALES

Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
[AP]LACION DE RAYOS X
[illegible] Union Telef. 28
— MAIPU —

Rafael Posse
[MED]ICO CIRUJANO
[illegible] Hospital Pirovano de
[illegible] s X.
U. T. 38. Maipú

[Ma]rio Monti
[MEDICO] CIRUJANO
Hospital de Niños y
[illegible] yos X
[C]asa del Dr. Daneri)
U. T. 12

[To]mas Toledo
[MEDICO] CIRUJANO
[illegible] encias Medicas [illegible]
[illegible] Aires
[C]onsultorio en la
[illegible] 8.

[illegible] OSCHI
[DEN]TISTA
[illegible] Maipu

Se encu[illegible]
Consul[illegible]
En Maipú: Madero [illegible]
En Ayacucho: Sarmiento [illegible] 456

SEGUNDA COPES
PARTERA
(Diplomada en Buenos Aires)
Se trasladó a la calle Julian Linch 330
Casa de Pavia). Union Telefónica 23
Atiende en el pueblo y la campaña.

Angela C. de Mulieri
PARTERA
Calle Moreno y Madero MAIPU

Maria J. Indart
Y
Sabina D. Indart
PARTERAS
Atienden en el pueblo y la campaña—
Precios módicos.
Calle Pellegrini 569.—U. T. 24. MAIPU

LUISA CASTILLO
MODISTA DE SOMBREROS
Calle 9 de Julio MAIPU

Maria Z. de Bigas
MODISTA
Gral. Belgrano 574 MAIPU.

Andrés M. Curuchet
ESCRIBANO PUBLICO
Gefe del Registro Civil
Calle Madero 471—Unión Telet. 4

Eduardo Molins
Procurador matriculado y rematador—
Remates Ferias—Proporciono cualquier
operación tanto civil como comercial.
Agente de negocios en general.
Calle Madero 551 — U. Telef 1
MAIPU

Eusebio Lozano
[illegible] en genera[l]
[illegible] de Seguros La Pre-
visora- U. Telef. 18
MAIPU

LA VOZ
DIARIO DE LA TARDE

Maipu, Diciembre 30 de 1922

Año Nuevo

Las campanas anuncian la aurora de un año nuevo, llenando los espiritus de dicha y de esperanzas, dando fuerza para que el brazo del trabajo desarrolle una acción de bienestar, como fruto del esfuerzo de todos aquellos que miran hacia un porvenir mejor, en la noble lucha de la vida.

En él ciframos todas nuestras alegrias, en él depositamos todos nuestros ensueños, en él ponemos todas nuestras energias, y en él, por último, deseamos ver brillar la luz del m joramiento moral y ma erial, que es base de nuestra estabilidad social.

Nos es grato, pues, presentar en esta nueva etapa de la vida, nuestros saludos de felicidad a los lectores. favorecedores y colegas con quienes mantenemos al cange.

Tren de excursion

AL CESAR LO QUE ES DEL CESAR...

Como ya lo hemos informado, mañana correra, entre Constitución y Mar del Plata, un tren de excursión que a su paso por Maipu se detendra para tomar pasag[e]ros. Saldrá de aqui a[illegible] la mañana para [illegible] Plata a las 13 a [illegible] a las 18.[illegible] efectuará [illegible] en Maipu a la[illegible] de M[ar] [illegible] sea poco antes de las [illegible] 50 [illegible] che. El boleto ida [illegible] 10 de [illegible] no [illegible] Ade[illegible] y vuelta, cues[illegible] $ 7.00 [illegible] más se agregará a [illegible] tren [illegible] coche [r]estaurante donde se servirá almu[erz]o y cena por solo 2 pesos cada [co]mida.

Los tren[es s]on compuestos por coches de [c]lase, pero serán puestos en [la]s condiciones de aseo y resulta[r]án buenos y mas frescos que [c]oches de primera en estos d[e] calor.

O[tro] en las mismas condicio[nes] [c]orrera el dia 6 de Enero [illegible] ndo de M. Plata el dia 7. [El] jefe de la estación Sr. di Rago [nos] pide pongamos en conocimien[to] [d]el público lector la conveniencia de apersonarse hoy a su oficina, todos aquellos que tuviesen el propósito de viajar en el tren económico de mañana, a fin de inscribirlos y dar cuenta a Plaza, según instrucciones recibidas.

A proposito de estos trenes de excursión, un colega y un vecino de Dolores, se abrogan para si el mérito de que a sus gestiones, la empresa haya resuelto hacer circular esos trenes. Sin pretensiones de restar méritos al colega y al vecino de de Dolores por el éxito que puedan haber tenido en sus gestiones, nos permitimos recordarles que fué LA VOZ el primer diario de la zona que propició desde sus columnas, ante la empresa del Gran Sud, que se establecieran trenes de excursion, en un articulo que transcribió «El Nacional» de Dolores haciendo indicación de procedencia. Luego cua[n]do empezaron a circular estos [tre]nes,—que lo hacian directamen[te en]tre Constitución y Mar del P[lata],— fué tambien LA VOZ quien i[ndi]co a la empresa la conveniencia de que esos trenes se detuvieran e[n l]as principales estaciones de tr[ans]ito para tomar pasajeros cobran[d]o por el viaje precios reducido[s].

No queremos dec[ir] que la empresa haya escuc[ha]do solamente nuestras indicacio[ne]s, porque pecariamos de preten[cio]sos, pero si queremos dejar co[ns]tancia de lo que antecede, por [a]quello de «Al Cesar [lo que es del] Cesar . . . . » y por lo que es de[illegible] [sati]sface, de cuando en cuando, an[ot]ar un poroto en nuestro haber de [ex]itos periodisticos.

RENOVACION DE SÚS AUTORIDADES

El 1º de Enero proximo, a las 9 horas, se reunirán los miembros del H. Concejo Deliverante Municipal a objeto de que se incorporen los electos y proceder a la reunión de sus autoridades directivas.

Terminan en su periodo, manana, los concejales señores Martin Rapallini,—quien ejercia la presidencia del Concejo,—Antonio A. Vertullo, Dr. Manuel I. Daneri, Juan Etchelet y Pedro Darritchon, fallecido.

En la sesión del 1º de Enero deben incorporarse los electos en las elecciones de Noviembre señores Marcos Fontana, Juan Tisnes, Fidel Carrano y Nicolás Galante, por la Unión Civica Radical y señor Tómas Macchi por el partido Conservador.

CONSEJO ESCOLAR

Con el mismo fin de renovar sus autoridades e incorporar los nuevos consejeros señores Carmelo Micucci y Carlos F. Corti, el Consejo Escolar se reunirá el 1º de Enero a las 10.

Este año terminan su period[o] los señores Salvador Darritchon y [illegible] Angel Montenegro.

LAS LANAS ARGENTINAS

PUEDEN TENER NUEVOS MERCADOS

Los telegramas de los Estados Unidos dan cuenta de que se ha organizado, sobre la base de grandes organizaciones dedicadas a la hilanderia una nueva entidad que representa fabulosos capitales y que posee numerosas fábricas. En efecto, la American Woole Company que controla el 40 % de los negocios [de] tejidos de Norte América y la [C]onsolidated Textile Corporación que es la principal compañia distribuidora de tejidos y a la vez posee 700.000 telares, son las compañias que se han unido para operar juntas y aun cuando han declarado que no procuran formar un super-trust, es lógico que sus actividades, al ensanchar su radio de acción, alcanzarán proporciones considerables.

El solo anuncio de esta nueva combinación de capitales debe ser tenido muy en cuenta, pues el consumo de materias primas aumentará en la misma proporción que los negocios que ella encare, y como nuestro pais es uno de los que disponen de más lana para exportar, es posible que pueda obtener algunas ventajas gracias a este especial estado de cosas.

Indudablemente, las dos entidades asociadas, tienen ya fuertes stocks que les permiten seguir operando en la forma en que lo han hecho hasta el presente, pero no es menos cierto que al unirse, deben contemplar situaciones especiales y propender al aumento de su importancia, a engrosar sus operaciones y a conquistar nuevos mercados todo lo c[ual] tiene que traducirse en una mayo[r] elaboración.

Hay pues [nu]evas perspectivas favorables par[a] uno de los articulos de la riqu[ez]a nacional que ha sido muy [fu]stigado en los últimos tiempos, aun cuando actualmente ha experimentado un repunte de consi[de]ración: nuestras lanas.

Y [n]o seria dificil que el aumento [de] precio de ellas tenga algu[na] relación mas o menos indirec[ta] con la noticia que comentamos.

Censo ganadero naciomal

Las sucursales de Correo seran provistas de afiches, para que los criadores que no hayan recibido fichas para el recuento ganadero, puedan solicitarlas a los gefes de esas reparticiones.

Como se sabe el censo ganadero se efectuará el 31 del corriente mes.

UN DESAFIO DE BOX

De nuestro colega «El Cronista» de Chascomus tomamos el siguiente suelto, del cual damos traslado a los *boxeadores* de Maipu, a quienes va dirigido el desafio.

Ahi va;

«El aficionado local Domingo J. Pasquini, del Club Sportivo Independiente, ha lanzado un desafio de box [a] cualquier aficionado de su peso, de Maipu, localidad que cuenta con dos buenas instituciones deportivas y un buen conjunto de aficionados al boxeo.

De aceptarse este desafio es casi seguro que el match se realice en aquella localidad».

Vamos a ver ¿quien recoge el guante?

Conscriptos de 1901

El 10 de Enero próximo se procederá a licenciar la mitad de los conscriptos de 1901 que prestan servicios en los regimientos 3 a 20 de infanteria.

Regimientos números 2 al 21 de caballeria, 1 al 5 de artilleria; 1 de obuses; 1º y 2º grupos de artilleria de montaña, todos los batallones de inginieros y el de ferroviarios.

El resto será licenciado el 15 de febrero.

VARIAS

PLAGAS DE LA AGRICULTURA

El ministerio de [illegible] Agricultura dió a conocer un decr[et]o, por el cual se declaran nuevas plagas agricolas a las ratas, ratones y cuises, gorgojos y palomitas y a la enfermadad denominada «agalla de la corona».

Por dicho decreto se encarga a la Defensa Agricola para la destrucción de esas plagas.

¡IMPOSIBLE ANDAR POR LA CALLE!

El viento sopla con inusitada violencia, arrastrando en pos de si, cuanto encuentra a su paso. Se necesita tener imperiosa necesidad para andar transitando por esas calles de Dios, con semejante vendaval.

Los arboles inclinan las ramas a [s]u paso, manteniendose en un constante vaiven, los sombreros «huyen» de [l]a cabezas, echandose a rodar rapida[m]ente hasta que las aguas de algun [c]harco le obligan a «planear» a pesar [d]e las furias del huranado viento. T[o]dos detestan sus caricias poco gratas dejando escapar de los labios [d]el clasico estribillo «que dia más pue[rco]».

HACIEND[A] [illegible] UNA [illegible] LAN[illegible]

En el m[ercado de] Liniers se operó ayer dent[ro de] un ambiente animado para las haciendas especiales de consumo y novillitos para enfriar; para las haciendas generales descarnadas o faltas de clase, el mercado cerró muy flojo.

Los novillos especiales de frigorifico se cotizaron hasta 15 centavos la libra de carne, de 10 a 11 los gordos para congelar, de 8 a 10 los cuarterones gordos, de 5 a 8 las vacas, de 12 a 16 las vaquillonas y novillitos finos para el consumo y de 15 a 17 los terneros.

En Tablada los capones especiales, ovejas y corderos se cotizaron a precios sostenidos y con flojedad los borregos.

AUTORIDADES MUNICIPALES DE CORONEL VIDAL

Ha quedado constituido para el año próximo el Concejo Deliberante de Coronel Vidal, en la forma siguiente: presidente, Juan S. Freige; vicepresidente primero, Adolfo F. Paz; vicepresidente segundo, Fausto R. Martijena; vocales, Manuel I. Ezeiza, José C. Balcarce Julian Bernaechea, José Viglietti, Alberto D. Saffouret y Santiago Garcia.

La intendencia municipal sera desempeñada un año mas por el Dr. Juan Beltrami.

CAJA MUNICIPAL

ENTRADAS DEL 29 DE DICIEMBRE

Visto Bueno—A. Huergo 1, A. Cataira 1.

Inscripción Libreta—M. Balmety 5.

Registro Civil—V Matella 2.

Derecho Cementerio—V. Matella 20.

LEA [illegible]

LA V[OZ] [illegible]
el supl[emento] [illegible]
un to[illegible]
vari[illegible]
de [illegible]
[illegible]
dos, dibujos, [illegible]

Precio de número suel[to] [illegible]

Alumbrado y Limpiez[a]. Correa 400.
Guia—A. Huergo 2, Fibe[illegible] 2, J. Zubiaurre 2.
Total $ 435.

REGISTRO CIVI[L]

Horario: de 8 a 11 y d[illegible]
En la oficina del Registro [illegible] ha ocurrido el movimiento sig[uien]te:

Nacimien[tos] [illegible] legitimos—1 varon y 1 m[uj]er
D[efun]ciones: [illegible] [D]efunción—Juan Elias Berici[illegible] de [illegible] años, casado argentino, [illegible]

[LOT]ERIA NACIONAL

Sorte[o] [illegible]
Con 300.000 [pesos] [illegible]
Con 50.000 p[esos]—3.8[illegible]
Con 20 000 pes[os]—2091.[illegible]
Con 10.000 pesos—[illegible] 583 [illegible] 7642.
30693, 1169 4150 [illegible] 5356,
Con 5000 pesos—2198[illegible]
13491, 25092, 21818, 26574, [illegible]
25039, 16011, 12104.

DIA SO[CIAL]

VIAJE[RO]S

A Bu[e]nos Ai[res] [illegible]
de O[la]rriaga, hijo [illegible]
De Buenos Aire[s] [illegible]
na [L]. de Indart [illegible]
tas Maria y Sabi[na] [illegible]
De Mechongué [illegible]
ñor Eduardo Par[illegible]
Para Buenos [illegible]
Churruarin.

RETRET[A]

Como de cos[tumbre] [illegible] nache habrá ret[reta] [illegible] Martin, a ca[rgo] [illegible] cipal.

Es [p]osible que [illegible] noche concurra nuev[illegible] a la plaza.

EN EL CLUB A[illegible]

La reunion de ma[illegible]

Mañana a las 22 y 30 h. [illegible] rá en el Club Atlético la [illegible] reunión que ofrece la Con[illegible] rectiva a sus asociados y [illegible] como acto de despedida [illegible]

El interes que esta reun[ion] [illegible] pertara entre nuestras fam[ilias] [illegible] ha acentuado en forma ex[illegible] dada la proximidad de la [illegible]